KRONE

ERSATZTEILE

SPARE PARTS

PIÈCES DETACHEES



150 050 572 04 - 09/11/2022

Bellima F 125

ab Masch.-Nr.
from mach.-no.
á partir de mach.-no

1 104 093 -

150 050 572 04

Erläuterungen
Explanations
Explications

Gültigkeit dieser Tafel
Validity of this diagram
Validité du diagramme

Nr. der Zeichnung, die zu dieser Seite gehört
No. of drawing belonging to this page
N°. du dessin appartenant à cette page

Tafel-Nr.
No. of diagram
N°. du diagramme

Maschinentypen
Machine types
Types de machine

Nr. dieser Ersatzteilliste
No. of this spare parts list
N° de cette liste des pièces de rechange

Benennung dieser Tafel
Denomination of this diagram
Dénomination du diagramme

Seitenteil
Side part
Partie latérale

985 001 - 1 001 000

EC 600-3 | EC 750-3 | EC 900-3 | EC 1050-3

150 050 869 07

150 441 416 3 **47.0**

Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-						Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 094 592 0	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 - 1 001 000	1					
	20 094 585 0	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	985 001 - 1 001 000	1					
	20 090 704 1	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 -		1	1	1		
	20 090 702 1	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	- 1 001 000		1	1	1		
2	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x	x		M 10
3	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	6	6	8		10,2 X 25 X 22

Dieses Ersatzteil ist gültig ab Masch.Nr. 985 001
This spare part is valid from mach. no. 985 001
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001

Dieses Ersatzteil ist gültig von Masch.Nr. 985 001 bis Masch.Nr 1 001 000
This spare part is valid from mach. no. 985 001 up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001 jusqu´au n° 1 001 000

Dieses Ersatzteil ist gültig bis Masch.Nr. 1 001 000
This spare part is valid up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable jusqu´au n° de machine 1 001 000

Anzahl Teile je Typ
X = nach Bedarf
Kein Eintrag = Keine Verwendung für diesen Typ

Quantity of parts for each type
X = as needed
No entry = No use for this type

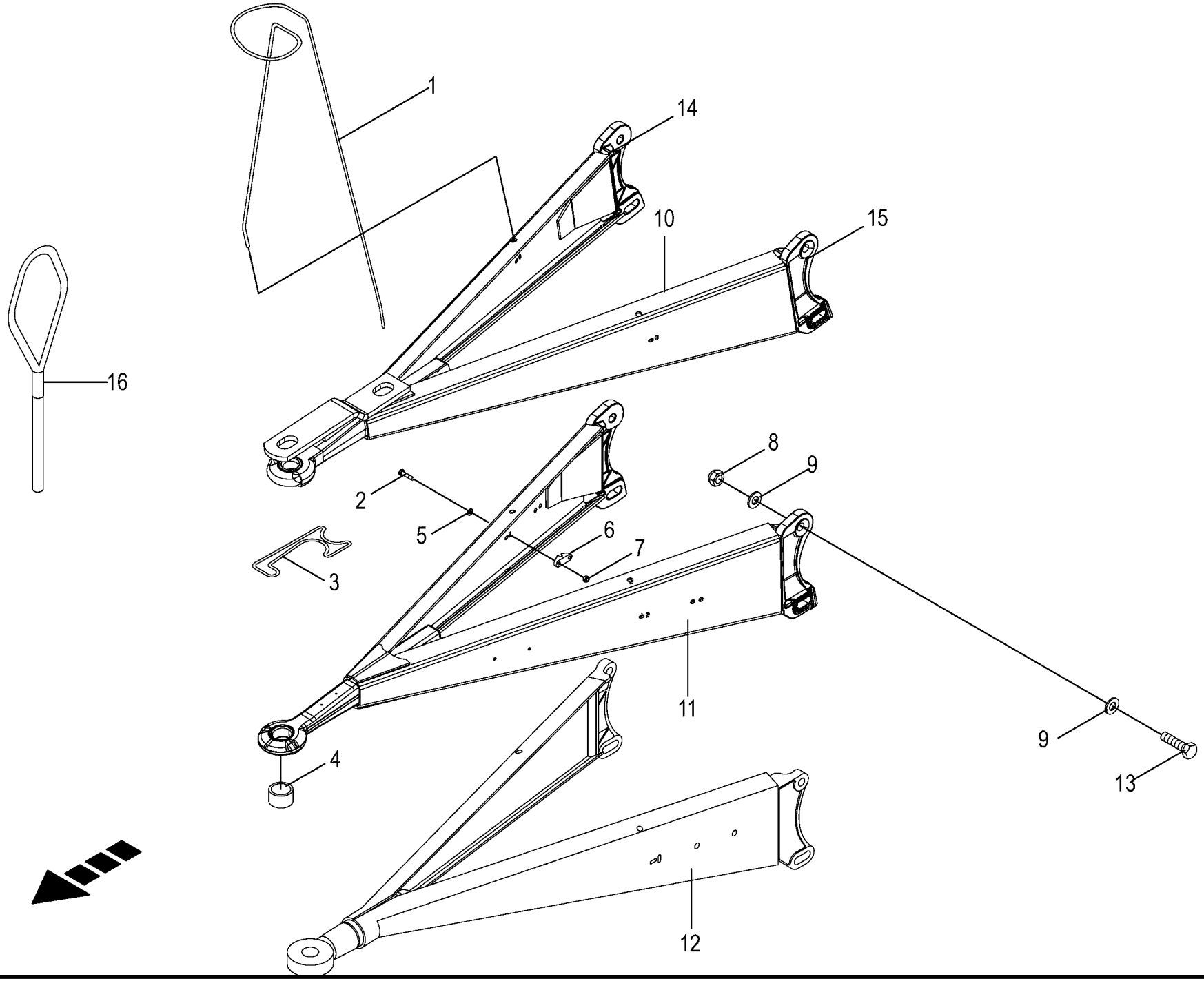
Quantité de pièces de chaque type
X = selon besoin
Aucune inscription = aucune utilisation pour ce type

Bestell-Nr.
Ord. no.
N° de commande

Position des Ersatzteiles in der Zeichnung
Position of spare part in the drawing
Position de la pièce de rechange au dessin

Ersatzteil-Katalog auch auf CD-ROM erhältlich !
Spare parts list also available on CD-ROM !
Catalogue de pièces de rechange également disponible sur CD-ROM !

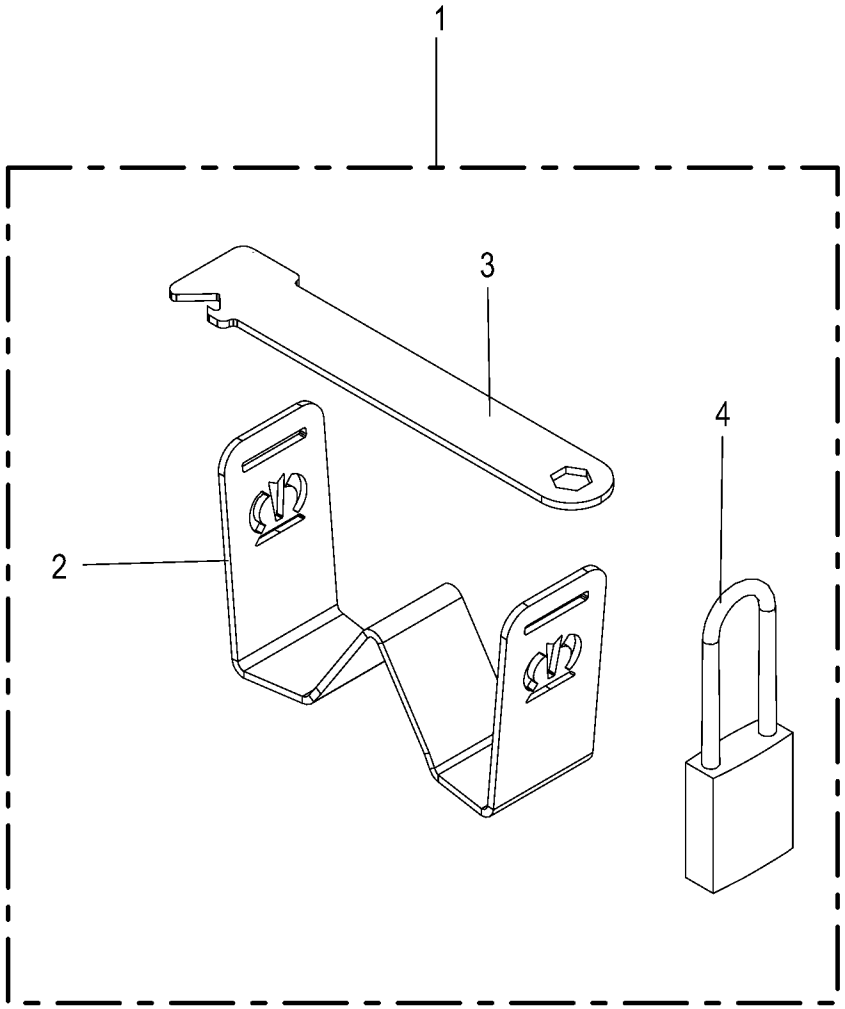
INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Deichsel	Drawbar	Timon	1.0
Sicherung gegen unbefugte Benutzung	Device to prevent unauthorised use	Dispositif de protection contre une utilisation non autorisée	2.0
Sicherungskette ASAE-89	Safety chain ASAE-89	Chaîne de sécurité ASAE-89	3.0
Stützfuß	Support jack	Pied d'appui	4.0
Gehäuse vorn	Housing front	Carter avant	5.0
Gehäuse hinten	Housing rear	Carter arrière	6.0
Auffangboden	Conveyor plate	Planche convoyeur	7.0
Gehäuseverriegelung	Housing locking	Verrouillage du carter	8.0
Achsstummel und Bereifung	Axle journal and tyres	Bout d'essieu et pneumatiques	9.0
Garnkasten	Twine box	Boîte à ficelle	10.0
Doppelbindevorrichtung	Double twine tying mechanism	Mécanisme de liage double	11.0
Doppelbindfadenführung und Schneidvorr.	Double twine unit and cutting unit	Mecanisme liage double	12.0
Starter für Doppelbindevorrichtung	Starting device for double twine tying	Mécanisme starter liage double	13.0
Starter mit Zubehör und Fadenleitblech	Starter and additional parts	Starter avec accessoires	14.0
Starter für Doppelbindevorrichtung	Starting device for double twine tying	Mécanisme starter liage double	15.0
Garnstarter Elektrisch Einfach	Electric twine starter	Declencheur de ficelle electrique	16.0
Kegelradgetriebe	Bevel gear	Engrenage conique	17.0
Kettenantrieb	Chain drive	Actionnement de chaîne	18.0
Pick-up Trommel	Pick-up drum	Pick-up	19.0
Walze	Roller	Rouleau	20.0
Pick-up Verstellung	Pick-up adjustment	Reglage du pick-up	21.0
Prallblech mit Zubehör	Baffle plate	Séparateur en chicanes	22.0
Stützrad seitlich	Side view of supporting wheel	Roue latèrale	23.0
Rollbodenantrieb	Baling floor drive	Entraînemant du fond de pressage	24.0
Rollbodenachse	Baling floor axle	Axe de fond de pressage	25.0
Rollboden	Baling floor	Fond de pressage	26.0
Kunststoff-Verkleidung	Plastic panelling	Carénage synthétique	27.0
Füllanzeige	Filling indicator	Indicateur	28.0
Hydraulische Startvorrichtung	Hydraulic starting device	Mécanisme starter hydraulique	29.0
Hydraulik Heckklappe	Hydraulics tailgate	Système hydraulique trappe arrière	30.0
Hydraulik für Komfortelektronik	Hydraulics for electronic comfort equipm	Système hydraulique pour équipement élec	31.0
Beleuchtung	Lighting	Éclairage	32.0
SMV - Zeichen	SMV emblem	Plaque d'identif. pour véhicules lents	33.0
Zubehörteile Osteuropäische Staaten	Accessories for East European countries	Accessoires pour est-europeens	34.0
Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan	35.0
Sicherheitsaufkleber	Safety label	Autocollant de sécurité	36.0
Hinweisaufkleber	Information labels	Autocollant d'avertissement	37.0
Dokumentenbehälter	Document box	Boîte à documents	38.0



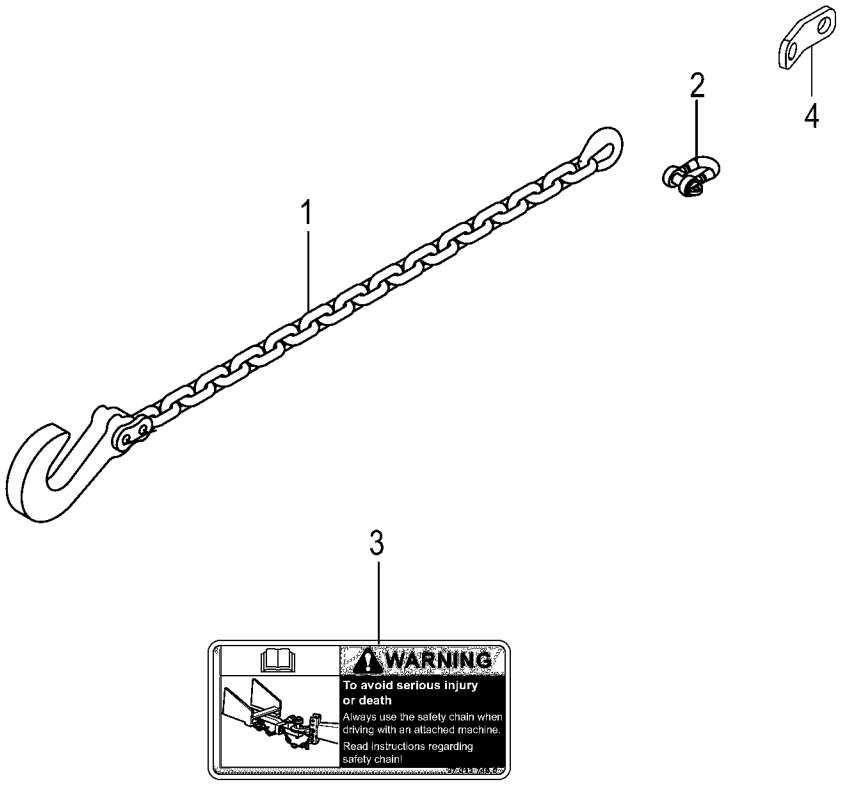
150 050 572 04 / 1.0

447 799 4

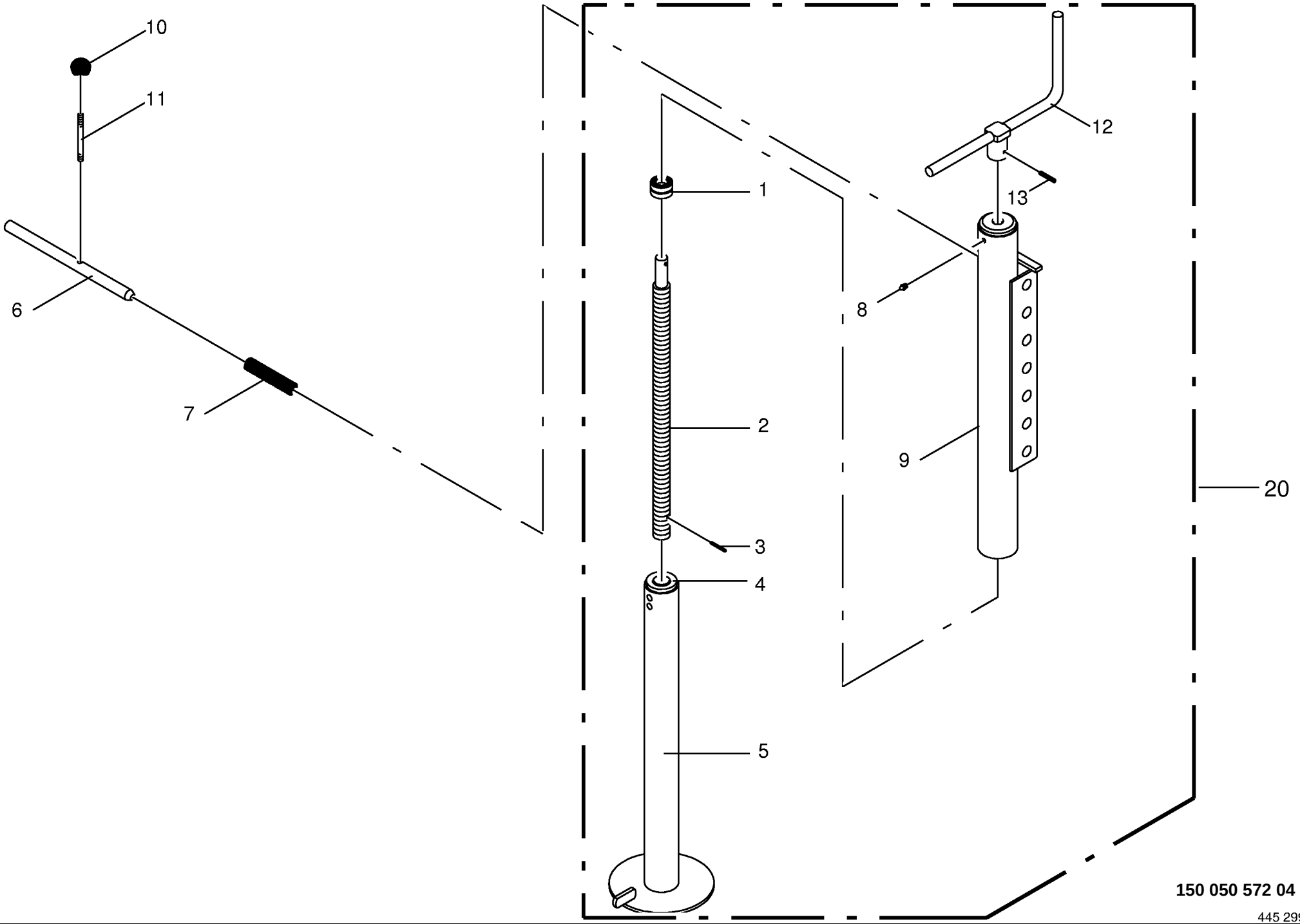
Deichsel **Drawbar** **Timon**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 447 799 4 **1.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 346 376 2	Schlauchhalter	Hose support	Support de tuyau		x						
2	00 901 028 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 6 X 30
3	00 280 584 3	Gelenkwellenhalter	Pto drive shaft support	Support d'arbre articulé		x						
4	00 928 200 0	Buchse	Bushing	Douille		x						EG 40/48 X 30
5	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						6,4 X 12,5 X 1,6
6	90 003 746 0	Drahtseilklemme 8mm/M6	Wire rope clamp 8mm/M6	Pince pour câble d'acier 8mm/ M6		x						
7	00 908 208 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 6
8	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 16
9	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						17 X 40 X 6
10	00 275 407 5	Deichsel Zugmaul	drawbar Zugmaul	timon Zugmaul		x						
11	20 261 508 3	Deichsel	Drawbar	timon		x						
12	00 275 600 3	Deichsel kpl. Untenanh. drehbar 35mm				x						
13	00 901 485 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 75 -10.9
14	00 280 549 4	Deichselaufnahme -rechts	Drawbar bracket -right	Patte de fixation -droite		x						
15	00 280 550 4	Deichselaufnahme -links	Drawbar bracket -left	Patte de fixation -gauche		x						
16	00 922 990 0	Fangschlaufe -optional	Loop -optional	Cable de securite -optionnel		x						


1
2
3
4

Sicherung gegen unbefugte Benutzung **Device to prevent unauthorised use** **Dispositif de protection contre une utilisation non autorisée**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 522 630 1 **2.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 660 076 0	Sicherung gegen unbefugte Benutzung	Safety device which prevents unauthorise	Protection contre utilisation non autor.		1						
2	20 660 075 0	Bügel	Bracket	Étrier		1						
3	20 660 074 0	Riegel	Latch	Verrou		1						
4	27 025 226 0	Vorhängeschloss Burgwächter 400E HB	Padlock Burgwächter 400E HB	Cadenas Burgwächter 400E HB		1						
	27 026 264 0	Schlüssel für Vorhängeschloss 400E HB	Key for padlock 400E HB	Clé pour cadenas 400E HB		2						


1
2
3
4
WARNING
To avoid serious injury or death
Always use the safety chain when driving with an attached machine.
Read instructions regarding safety chain!

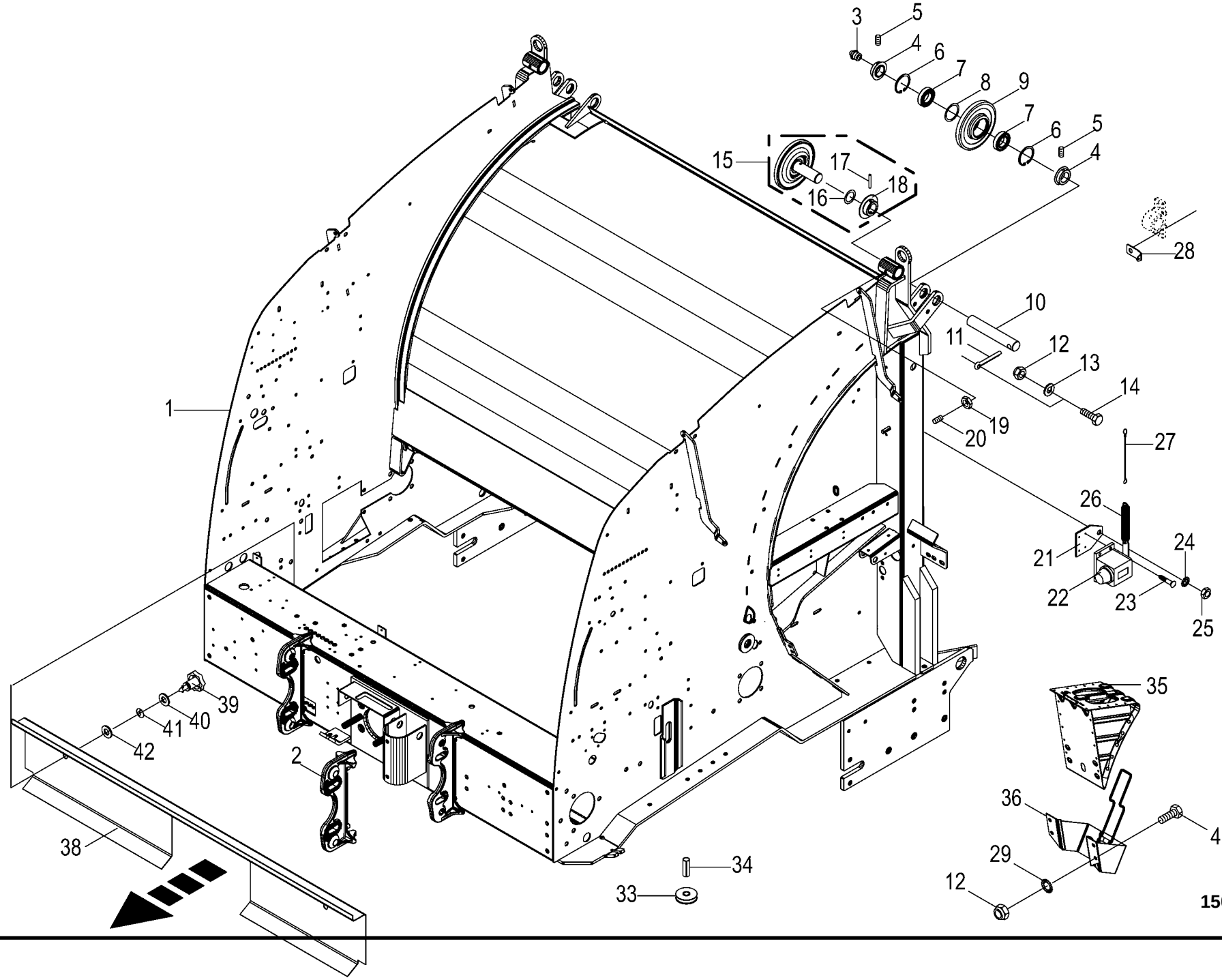
Sicherungskette ASAE-89 -optional **Safety chain ASAE-89** **Chaîne de sécurité ASAE-89**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 412 595 3 **3.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 010 964 0	Sicherungskette	Protection Chain	Chaine de protection		x						Lg.= 1500
2	90 004 623 0	Schäkel A 2	Shackle A 2	Manille A 2		x						
3	27 013 746 0	Aufkleber Sicherheitskette verwenden EN	Label Sicherheitskette verwenden	Autocollant Sicherheitskette verwenden		x						
4	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x						



150 050 572 04 / 4.0

445 299 4

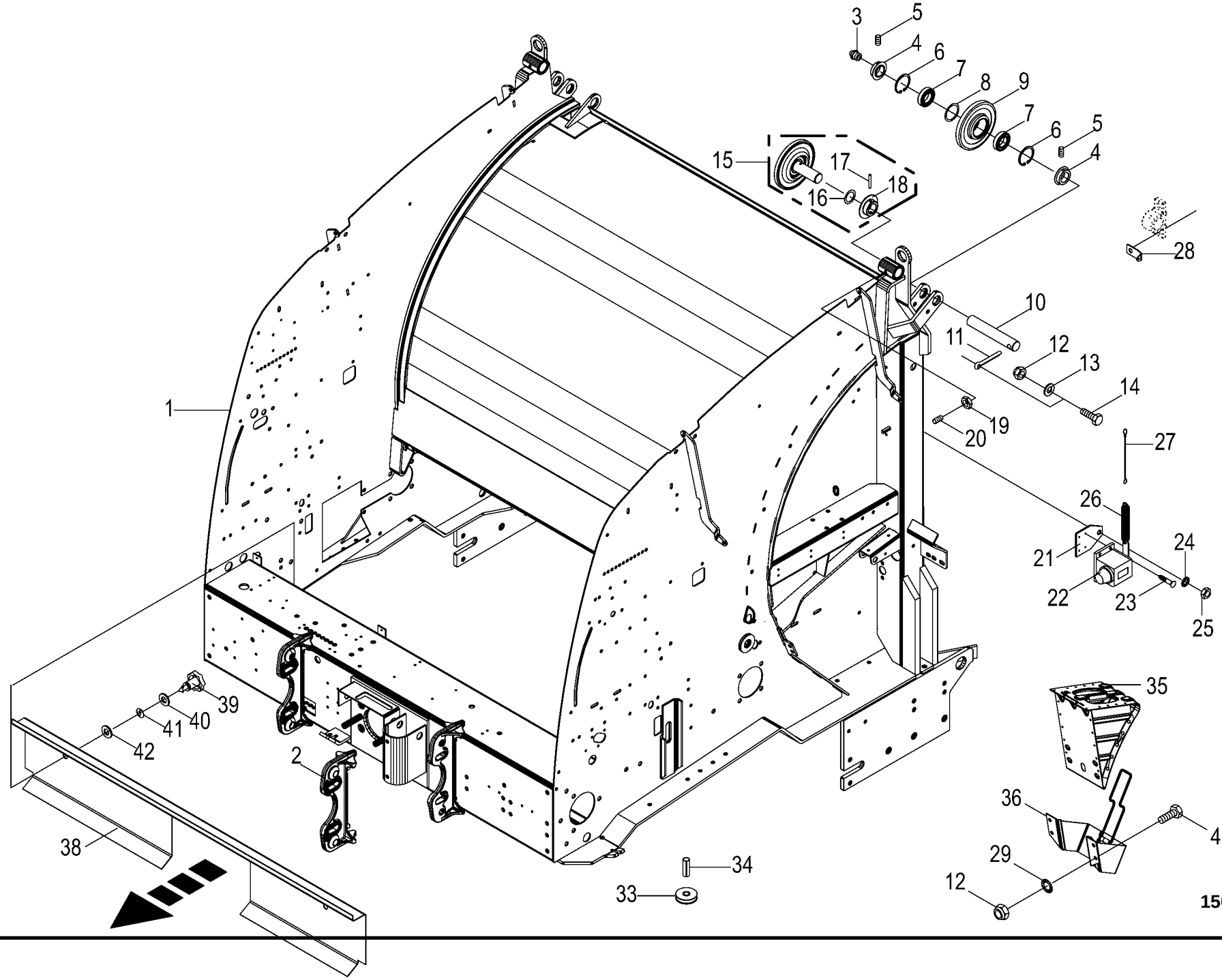
Stützfuß **Support jack** **Pied d'appui**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 445 299 4 **4.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 933 504 0	Axial-Rillenkugellager	Axial grooved ball bearing	Roulement rainures à billes axiale		x						511 04
2	00 952 621 0	Spindel	Spindle	Fuseau		x						Tr 30 X 6 X 600
3	00 912 586 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						4 X 36
4	00 954 043 0	Einschweissmutter	Weld-in nut	Ecrou à soudure		x						Tr 30 X 6
5	00 954 066 1	Innenrohr	Inner tube	Tube intérieur		x						Lg.= 640
6	00 280 380 4	Bolzen	Pin	Boulon		x						
7	00 280 385 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		x						2 X 23 X 200
8	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		x						AM 8 X 1
9	00 952 620 0	Aussenrohr	Outer tube	Tube extérieur		x						
10	00 919 509 0	Kugelknopf	Ball knob	Bouton sphérique		x						C 40 M10
11	00 903 790 2	Stiftschraube	Stud bolt	Goujon filete		x						M 10 X 100
12	27 011 579 0	Kurbel	Crank	Manivelle		x						
13	00 912 643 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						6 X 35
20	00 280 395 8	Stützfuß -kpl.	Support jack -cpl.	Pied d'appui -cpl.		x						



150 050 572 04 / 5.0

150 389 035 07

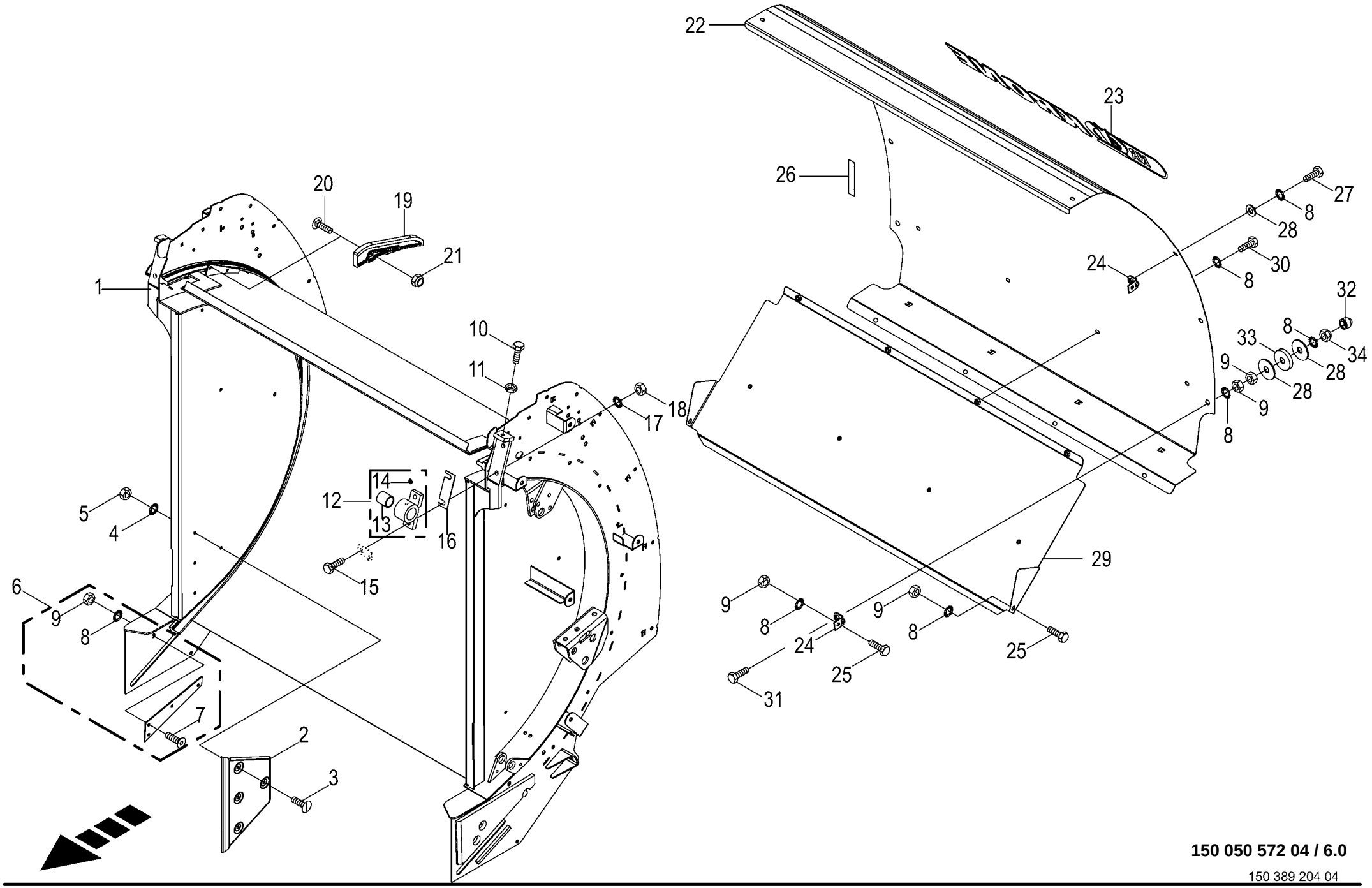
Gehäuse vorn **Housing front** **Carter avant**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 389 035 7 **5.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 662 026 1	Gehäuse vorne	housing fr. Bellima F125			x						
2	00 280 548 5	Anschlussstück	Connector	Raccord		x						
3	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		x						AM 8 X 1
4	00 275 739 4	Abdeckring	Cover ring	Coiffe isolante		x						
5	00 905 922 1	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		x						M 8 X 10
6	00 911 653 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						55 X 2
7	00 930 132 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						6006 RS
8	00 910 898 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						45 X 55 X 0,5
9	00 274 953 5	Umlenkrad	Guide wheel	Roue de renvoi		x						
10	00 277 040 2	Bolzen	Pin	Boulon		x						Rd. 30 X 181
11	00 912 000 0	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		x						13 X 56
12	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
13	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6
14	00 900 201 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 35
15	00 275 740 4	Umlenkrad	Guide wheel	Roue de renvoi		x						
16	00 910 863 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 0,5
17	00 912 645 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						6 X 45
18	00 273 573 1	Stellring	Collar	Bague d'arrêt		x						
19	00 908 500 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x						M 10
20	00 905 937 0	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		x						M 10 X 20
21	00 278 367 3	Sockel-Ballenzähler	Bale counter	Compteur de balles		x						
22	00 274 340 0	Ballenzähler	Bale counter	Compteur de balles		x						
23	00 906 800 2	Linsenblechschraube	Slotted pan head screw	Vis autotaraudeuse tête bombee		x						2,9 X 9,5
24	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
25	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
26	00 940 188 1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		x						0,5 X 4 X 39,4
27	00 275 346 1	Knotenkette	Chain	Chaine		x						Lg= 450
28	00 274 337 4	Winkel	Angle	Angle		x						
29	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
33	00 003 041 4	Seilrolle	Rope pulley	Poulie à cable		x						Rd. 60
34	00 912 771 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						13 X 30
35	27 101 358 0	Vorlegekeil				x						
36	27 101 357 0	Halter Vorlegekeil				x						
38	00 275 636 6	Schutz Querträger	Guard for cross carrier	Protecteur pour traverse		x						
39	00 924 247 0	Verschlusszapfen	Locking spigot	Maneton fermeture		x						
40	00 910 806 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						15 X 21 X 1
41	00 924 251 0	Haltescheibe	Retaining washer	Rondelle d'arret		x						
42	00 910 326 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						15 X 44 X 3



150 050 572 04 / 5.0

150 389 035 07

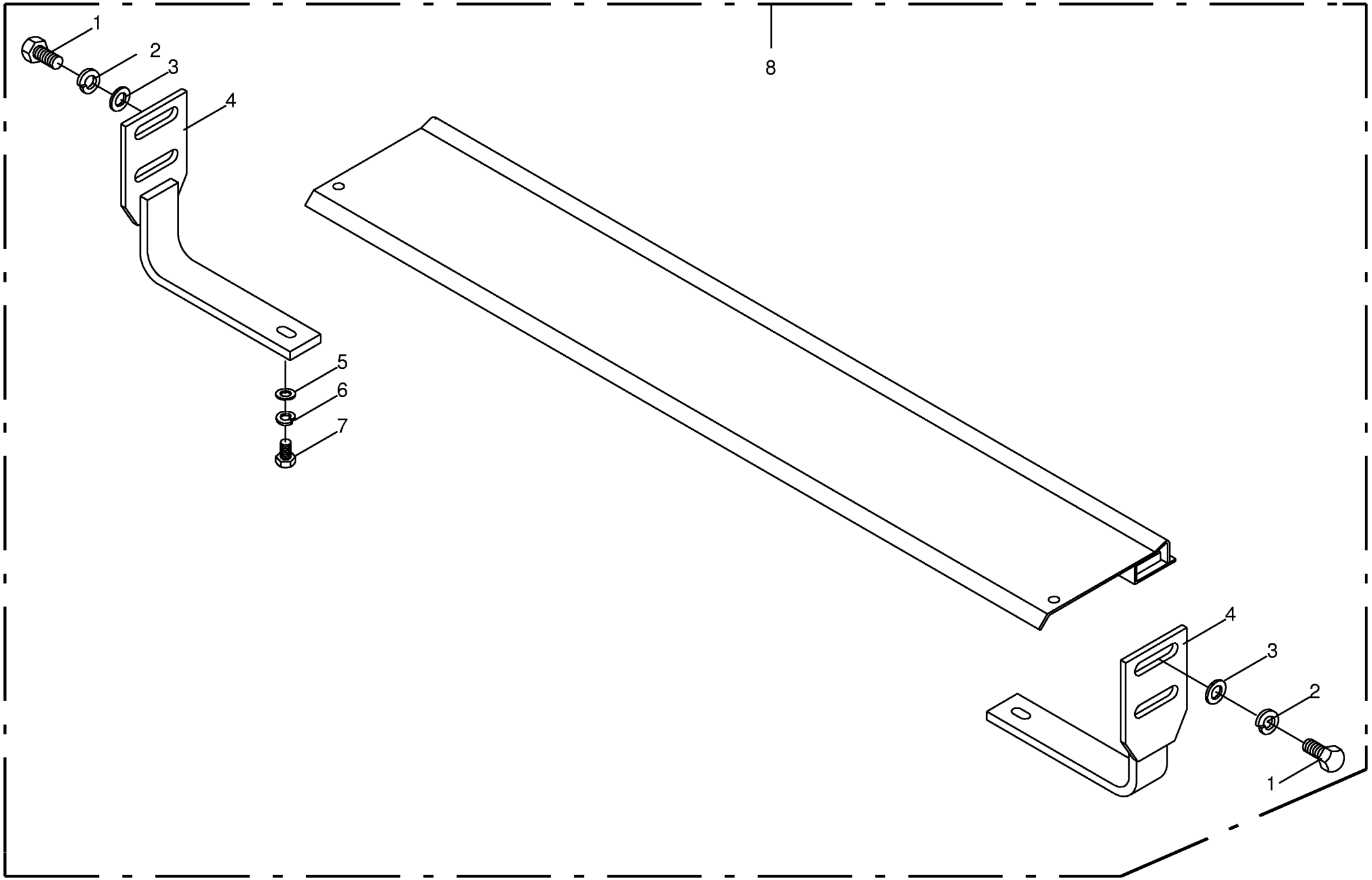
Gehäuse vorn **Housing front** **Carter avant**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 389 035 7 **5.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
43	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20



150 050 572 04 / 6.0

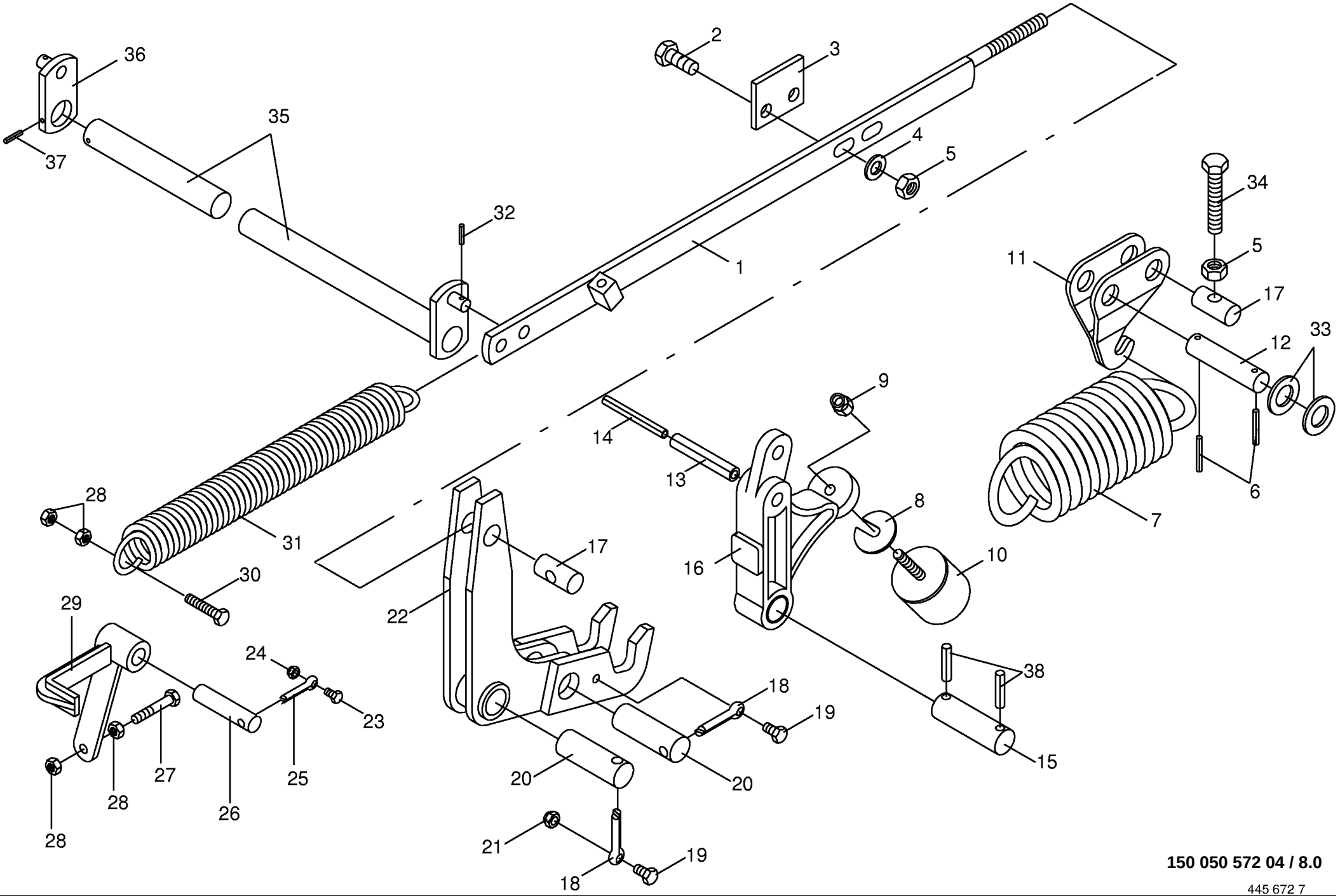
150 389 204 04

Gehäuse hinten **Housing rear** **Carter arrière**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 389 204 4 **6.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 063 745 3	Gehäuse hinten	Housing rear	Carter arrière		x						
2	00 274 376 2	Anlageblech -rechts/links	Fitting plate -right/left	Plaque d'adaption -droite/ gauche		x						
3	00 905 231 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 20
4	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKZ 8
5	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
6	00 280 750 0	Anlageblechsatz -rechts/links	Fitting plate -right/left	Jeu de plaques de guidage -droite/gauche		x						
7	00 904 044 3	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 10 X 20 -10.9
8	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
9	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
10	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 35
11	00 908 515 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x						M 12
12	00 219 034 5	Stehlager mont.	Pedestal bearing assembled	Chaise palier mont.		x						
13	90 004 520 0	Lagerbuchse 30x36x38 gelocht	Bearing bushing 30x36x38 perforated	Coussinet 30x36x38 perforé/e		x						
14	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		x						AM 8 X 1
15	00 900 658 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 40
16	00 280 497 2	Ausgleichsblech	Filler plate	Pièce de compensation		x						
17	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
18	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12
19	00 274 817 1	Kettenführung	Chain guide	Guidage de chaine		x						
20	00 904 712 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 6 X 25
21	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 6
22	20 063 817 1	Schutz Mantelblech	Guard sheating sheet	protection tôle d'enveloppe		x						
23	00 293 912 0	Aufkleber	Label	Autocollant		x						Lg.= 995
24	20 063 844 0	Winkel	Angle	Angle		x						
25	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 20
26	00 938 303 0	Dichtungsband -Id.-Nr.= 1m	Sealing strip -Id.-no.= 1m	Patte d'etancheite -Id.-no.= 1m		x						2 X 10
27	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 25
28	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						11 X 34 X 3
29	20 063 819 0	Blech -unten	Plate -below	Tôle -en bas		x						
30	00 900 632 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 16
31	00 900 285 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 60
32	00 940 114 0	6kt-Schutzkappe	Protecting cap	Capuchon protecteur		x						Sw 17
33	00 940 287 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						11 X 34 X 5
34	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10



150 050 572 04 / 7.0

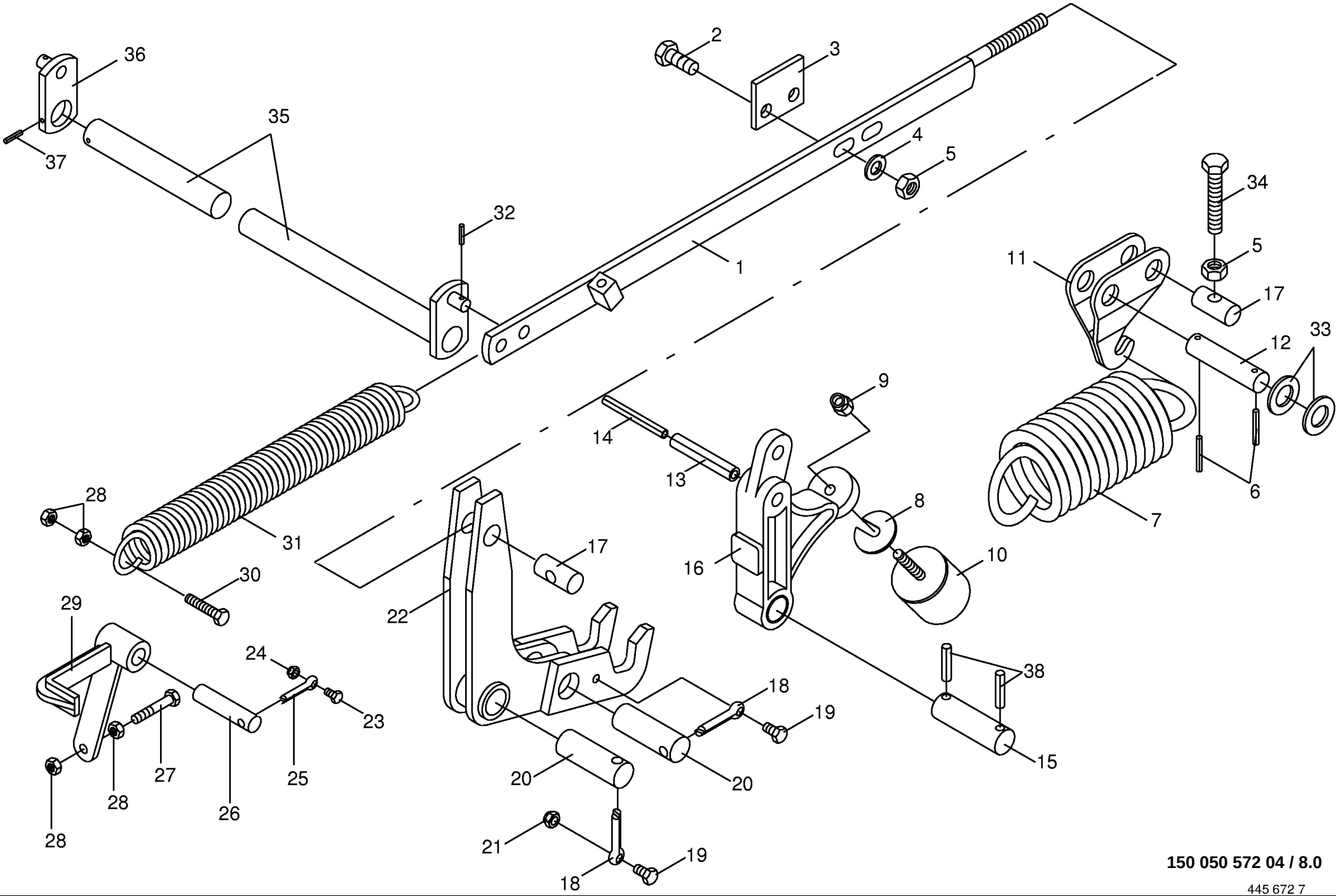
Auffangboden **Conveyor plate** **Planche convoyeur**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 448 250 0 **7.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 674 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 35
2	00 910 014 1	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						B 16
3	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						17 X 30 X 3
4	00 275 537 0	Halter	Support	Cadre support		x						
5	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
6	00 910 035 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						B 12
7	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 35
8	00 275 546 1	Auffangboden	Conveyor plate	Planche convoyeur		x						



150 050 572 04 / 8.0

445 672 7

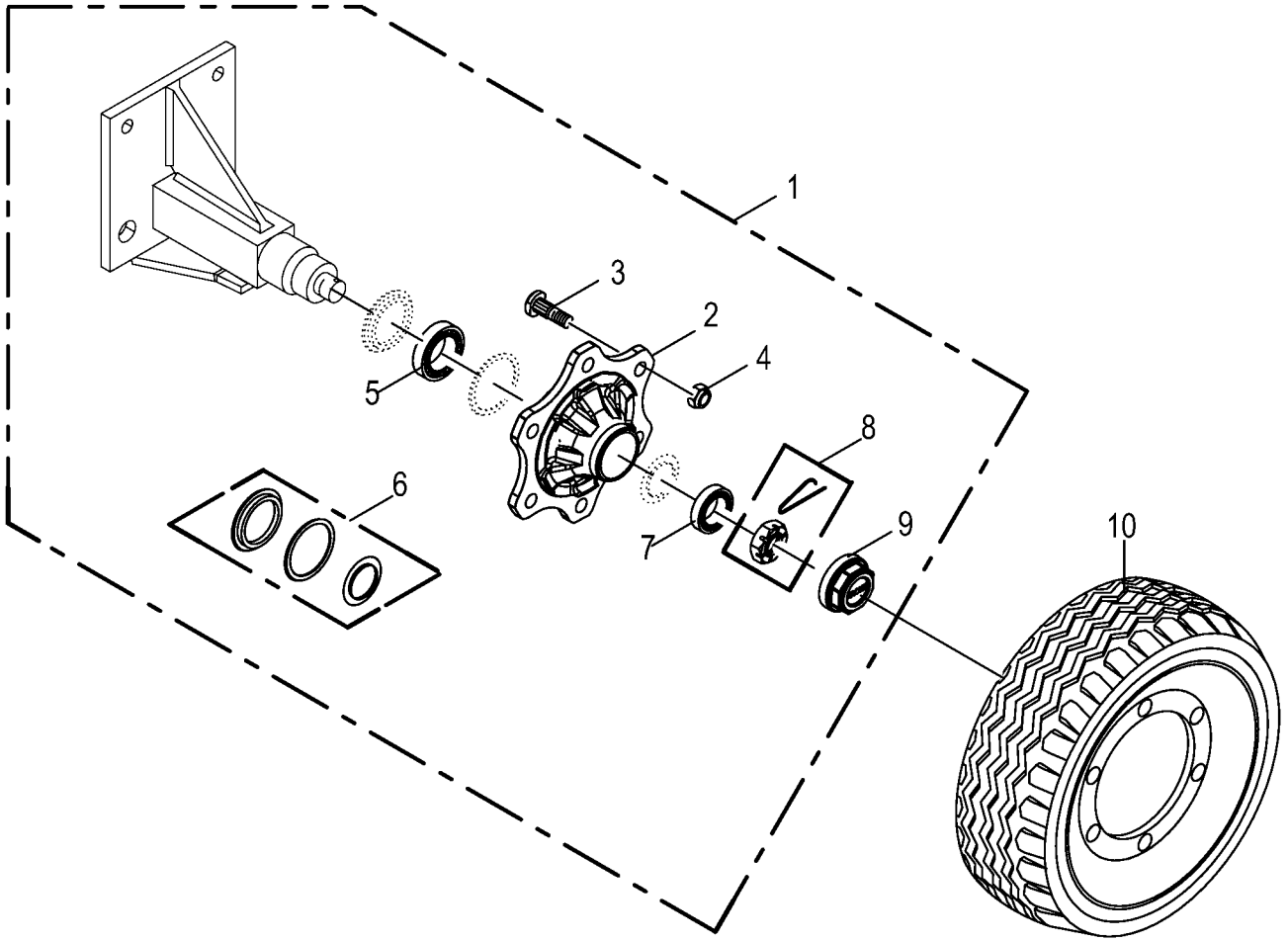
Gehäuseverriegelung **Housing locking** **Verrouillage du carter**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 445 672 7 **8.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 275 362 2	Gestänge -rechts	Rod -right	Tringlerie -droite		x						
	00 278 588 1	Gestänge -links	Rod -left	Tringlerie -gauche		x						
2	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 30
3	00 275 353 4	LASCHE	Lug	Attache		x						
4	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
5	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 12
6	00 912 615 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						5 X 35
7	00 939 629 1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		x						13 X 62 X 225
8	00 274 447 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						11 X 45 X 2
9	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
10	00 185 523 3	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		x						Rd. 60 X 36 / M 10
11	00 274 076 0	Spannhaken	Tension hook	Crochet de tension		x						
12	00 143 482 2	Bolzen	Pin	Boulon		x						Rd. 20 X 85
13	00 912 780 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						13 X 75
14	00 912 681 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						8 X 75
15	00 274 066 3	Bolzen	Pin	Boulon		x						Rd. 25 X 80
16	00 274 410 0	Hebel	Lever	Levier		x						
17	00 274 078 2	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulon fileté		x						
18	00 912 145 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		x						10 X 50
19	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20
20	00 280 159 4	Bolzen	Pin	Boulon		x						Rd. 25 X 78
21	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
22	00 274 059 4	Umlenkhebel	Bell crank	Levier de renvoi		2						
23	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 6 X 20
24	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 6
25	00 912 130 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		x						8 X 45
26	00 275 352 1	Bolzen	Pin	Boulon		x						Rd. 16 X 70
27	00 900 264 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 45
28	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
29	00 275 357 1	Klinke	Ratchet	Cliquet		1						
30	00 901 422 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 45
31	00 345 432 4	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		x						4,75 X 34,25 X 365
32	00 912 579 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						4 X 20
33	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						21 X 37 X 3
34	00 900 306 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 70
35	00 274 085 4	Ausgleichswelle	Balance shaft	Arbre de compensation		x						
36	00 277 143 2	Hebel	Lever	Levier		x						
37	00 912 645 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						6 X 45



150 050 572 04 / 8.0

445 672 7

Gehäuseverriegelung **Housing locking** **Verrouillage du carter**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 445 672 7 **8.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
38	00 912 673 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						8 X 35


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

Achsstummel und Bereifung
Axle journal and tyres
Bout d'essieu et pneumatiques

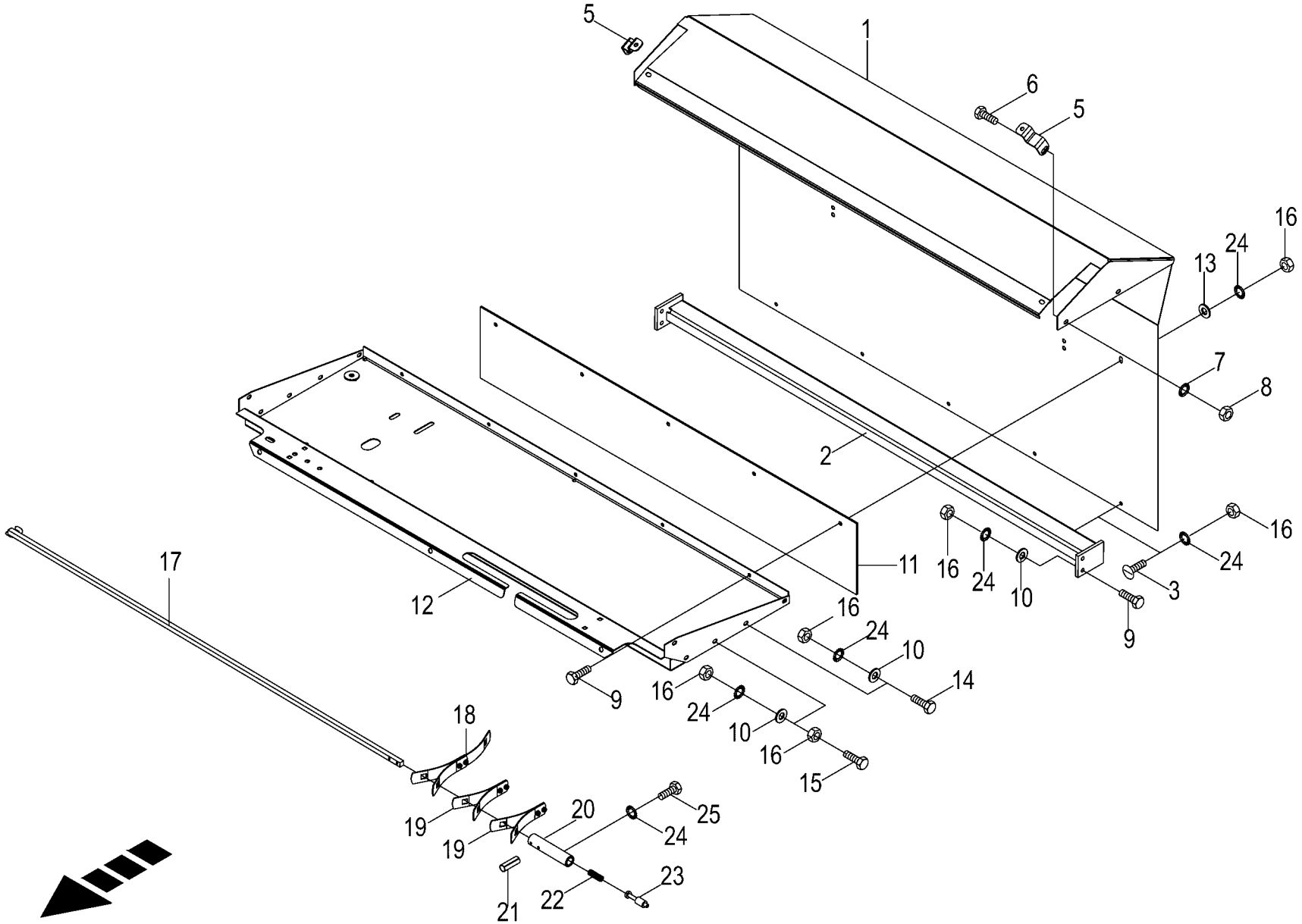
1104093 -

F 125

150 050 572 04

150 389 266 2 **9.0**

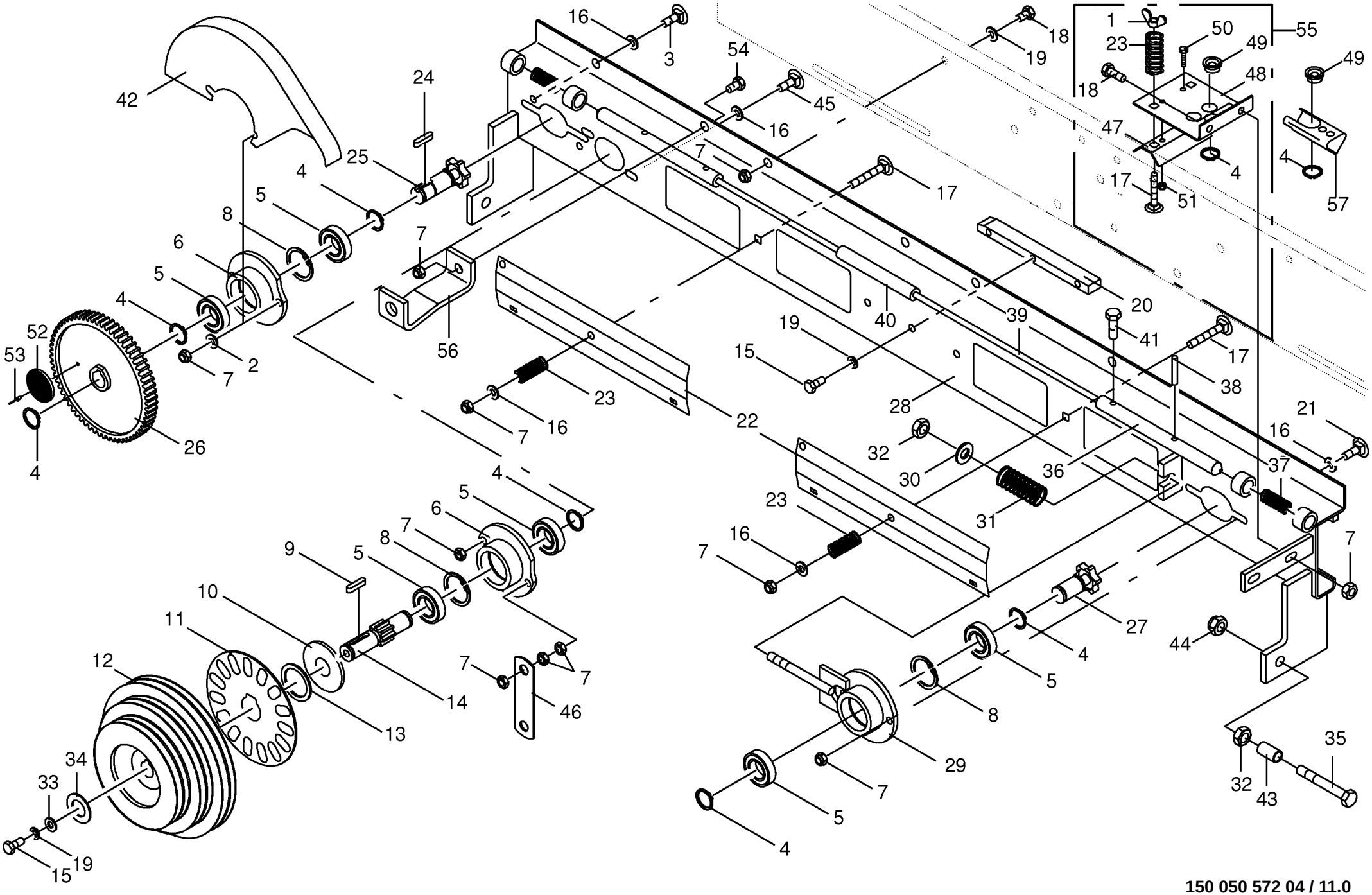
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 274 101 5	Achsschenkel	Journal	Porte-moyeu		x						
2	00 951 309 0	Radnabe	Hub f. axle	Moyeu de roue		x						6/160/205
3	00 951 300 1	Riffelbolzen	Wheel pin	Boulon de fix.de roue		x						M 18 X 1,5 X 54
4	00 910 225 0	Radmutter	Nut	Ecrou de roue		x						A 18 X 1,5
5	00 932 108 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		x						30209 A
6	27 003 649 0	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints		x						
7	00 932 105 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		x						30206 A
8	27 003 648 0	Kronenmutter	Castellated nut	Ecrou crenele plat		x						M 27 X 1,5
9	27 026 105 0	Radkappe Ø62 "ADR"	Hubcap Ø62 "ADR"	Bouchon d'essieu Ø62 "ADR"		x						
10	00 953 016 1	Rad -BKT	Wheel -BKT	Roue -BKT		x						11.5/80-15.3 6/TL
	00 953 118 0	Felge	Rim	Jante		x						9.00 X 15.3
	00 953 216 0	Reifen	Tyre	Pneu		x						11.5/80 - 15.3
	00 953 398 0	Ventil -für schlauchlose Räder	Valve -for tubeless wheels	Soupape -pour des rovers sans chambre		x						Rd. 15,7 X 42,5 TR 415



150 050 572 04 / 10.0

150 388 970 03

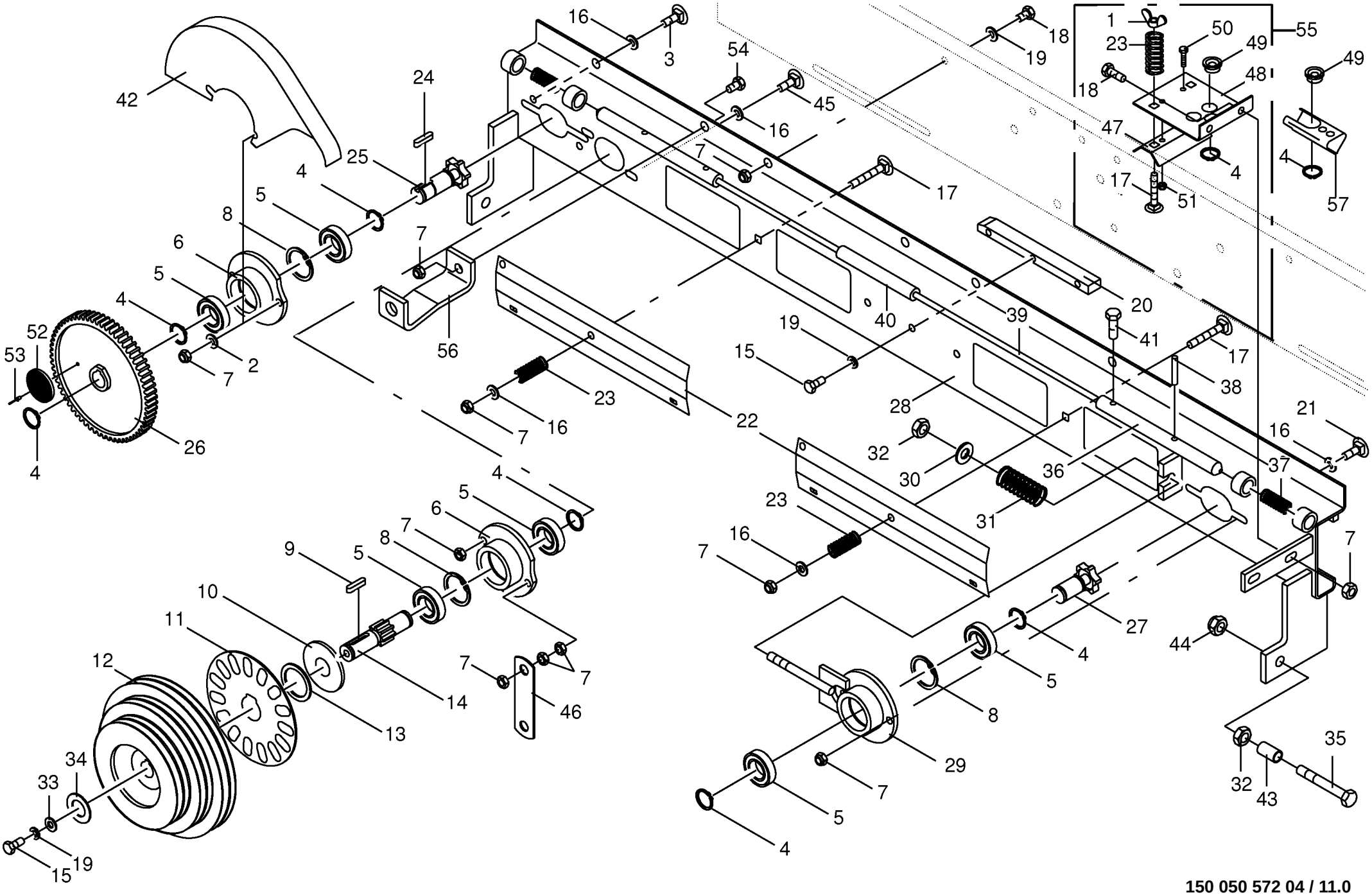
Garnkasten **Twine box** **Boîte à ficelle**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 388 970 3 **10.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 063 815 1	Schottblech m. Fadenösen	Bulkhead sheet + twine eyes	Tl de cloison + œillets de ficelle		x						
2	00 280 771 0	Querholm	Traverse	Traverse		x						
3	00 905 230 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 16
5	20 063 916 0	Halter	Support	Cadre support		2						
6	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 20
7	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
8	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
9	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 25
10	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6
11	00 277 283 2	Gummi	Rubber	Caoutchouc		x						200 X 1220
12	20 262 795 1	Garnkastenboden	Twine box ground	Fond de la boîte à ficelle		x						
13	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2
14	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20
15	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 30
16	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
17	00 277 065 1	Stange	Rod	Tringle		x						Lg.= 1280
18	00 274 808 0	Arretierung	Arrest	Fixée		x						
19	00 273 809 0	Arretierung	Arrest	Fixée		x						
20	00 277 066 2	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		x						18 X 26,9 X 124
21	00 912 611 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						5 X 26
22	00 015 296 2	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		x						2 X 11 X 45
23	00 277 067 0	Bolzen	Pin	Boulon		x						
24	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
25	00 900 610 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 10



150 050 572 04 / 11.0

448 373 4

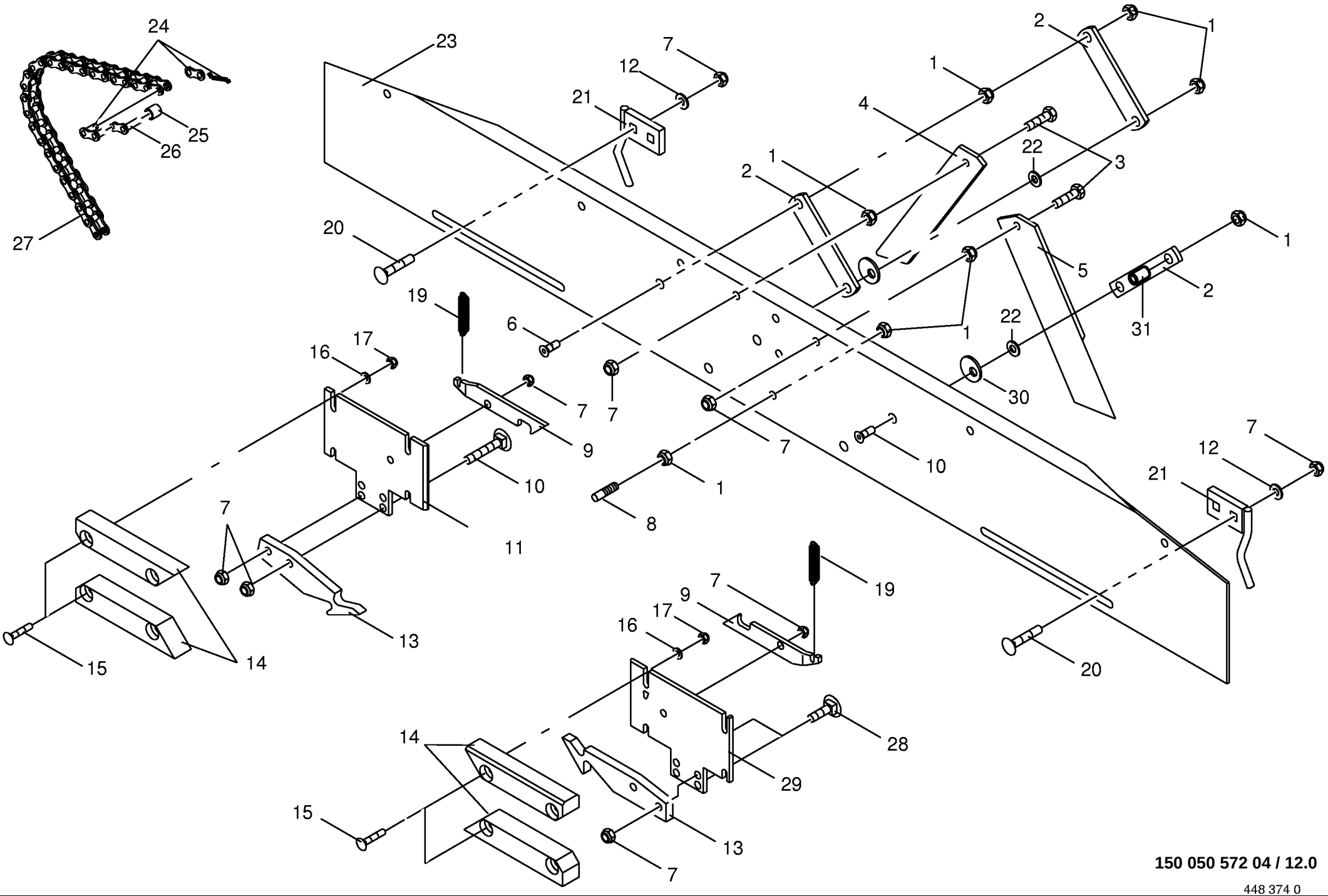
Doppelbindevorrichtung **Double twine tying mechanism** **Mécanisme de liage double**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 448 373 4 **11.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 909 410 1	Flügelmutter	Nut	Ecrou		x						M 8
2	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
3	00 905 233 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 30
4	00 911 522 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						20 X 1,2
5	00 930 504 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						6004 2RS
6	00 280 052 7	Lagergehäuse	Bearing housing	Cage de roulement		x						
7	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
8	00 911 642 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						I 42 X 1,75
9	00 915 047 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		x						A 6 X 6 X 28
10	00 910 331 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						21 X 60 X 4
11	00 274 883 7	Signalscheibe -nur bei Komfortelektronik	Indicator disc -only on comfort electronics	Disque de signalisation - uniquement boltier confort		x						
12	00 275 628 1	Antriebsrolle	Drive pulley	Poulie d'entrainement		x						
13	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 2,0
14	00 274 448 2	Ritzelwelle	Pinion shaft	Arbre de pignon		x						Z= 11
15	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20
16	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6
17	00 904 818 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 55
18	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 16
19	00 910 033 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						B 8
20	00 280 051 1	Kettenführung	Chain guide	Guidage de chaine		x						
21	00 904 951 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 20
22	00 277 206 2	Deckel	Cover	Couvercle		x						
23	00 274 949 0	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		x						1,6 X 13,4 X 40
24	00 915 043 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		x						A 6 X 6 X 14
25	00 280 054 5	Kettenrad	Chain sprocket	Roue à chaînes		x						5/8" Z= 6
26	00 277 273 2	Stirnrad	Spur gear	Roue d'engrenage		x						Z= 82
27	00 280 457 5	Kettenrad	Chain sprocket	Roue à chaînes		x						5/8" Z= 6
28	00 277 202 3	Führungsschiene	Guide rail	Reglette de guidage		x						
29	00 273 194 2	Spannvorrichtung	Tension equipment	Dispositif tendeur		x						
30	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
31	00 036 127 4	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		x						6 X 19 X 35
32	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12
33	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2
34	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						21 X 37 X 3
35	00 901 454 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 55
36	00 337 238 5	Einrastbolzen	Bolt	Axe		x						Rd. 16 X 195
37	00 132 189 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		x						3 X 22 X 90



150 050 572 04 / 11.0

448 373 4

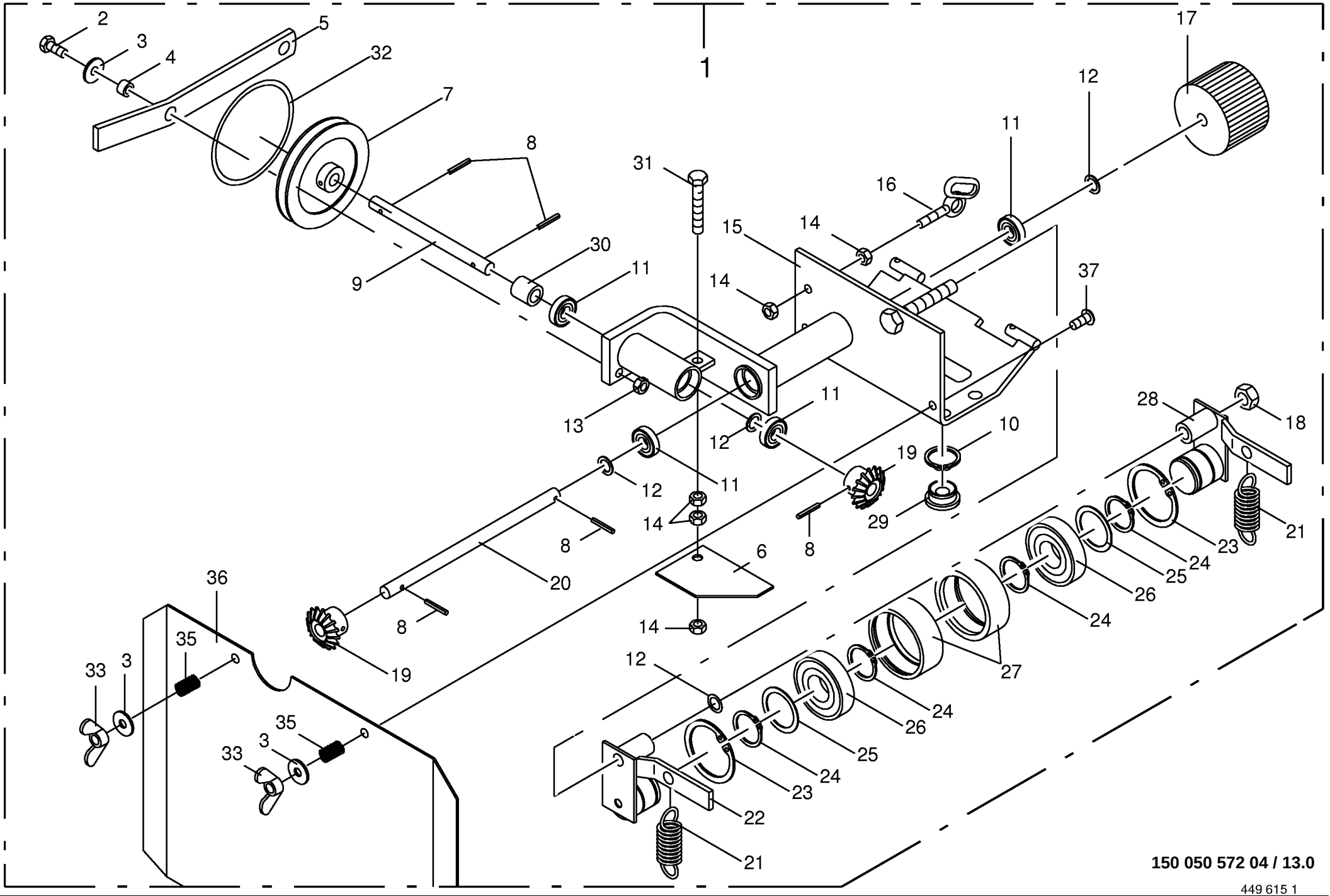
Doppelbindevorrichtung **Double twine tying mechanism** **Mécanisme de liage double**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 448 373 4 **11.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
38	00 912 638 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						6 X 24
39	00 273 445 0	Drahtseil	Steel wire rope	Câble d'acier		x						Rd. 4 X 1065
40	00 337 296 0	Gummigriff	Rubber holder	Ppoignee caoutchou		x						
41	00 900 610 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 10
42	00 277 282 3	Schutzkasten	Protective box	Caisson de protection		x						
43	00 277 543 1	Lagerbuchse 13,6 x 20 x 16	Bearing bushing 13.6 x 20 x 16 Zn8	Coussinet 13,6 x 20 x 16 Zn8		x						
44	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 12
45	00 905 236 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 45
46	00 153 881 2	Distanzblech -nur bei Komfortelektronik	Spacer plate -only on comfort electronics	Tôle de distance -uniquement boltier confort		x						
47	00 280 222 5	Blech - Fadenbremse	Plate for twine brake	Plaque pur frein de ficelle		x						
48	00 279 449 0	Halter	Support	Cadre support		x						
49	00 924 919 2	Seilführungsstück	Rope guide	Pièce de guidage		x						
50	00 901 028 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 6 X 30
51	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 6
52	00 924 535 1	Rückstrahler -rot	Rear reflector -red	Reflecteur -rouge		x						Rd. 62
53	00 914 138 0	Blindniet	Blind rivet	Rivet aveugle		x						5 X 14,5
54	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 25
55	00 274 887 5	Fadenbremse	Twine brake	Frein de ficelle		x						
56	00 279 169 0	Sensorhalter	Sensor support	Support de capteur		x						
57	00 274 459 2	Fadenhalter	Cord holder	Support de ficelle		x						



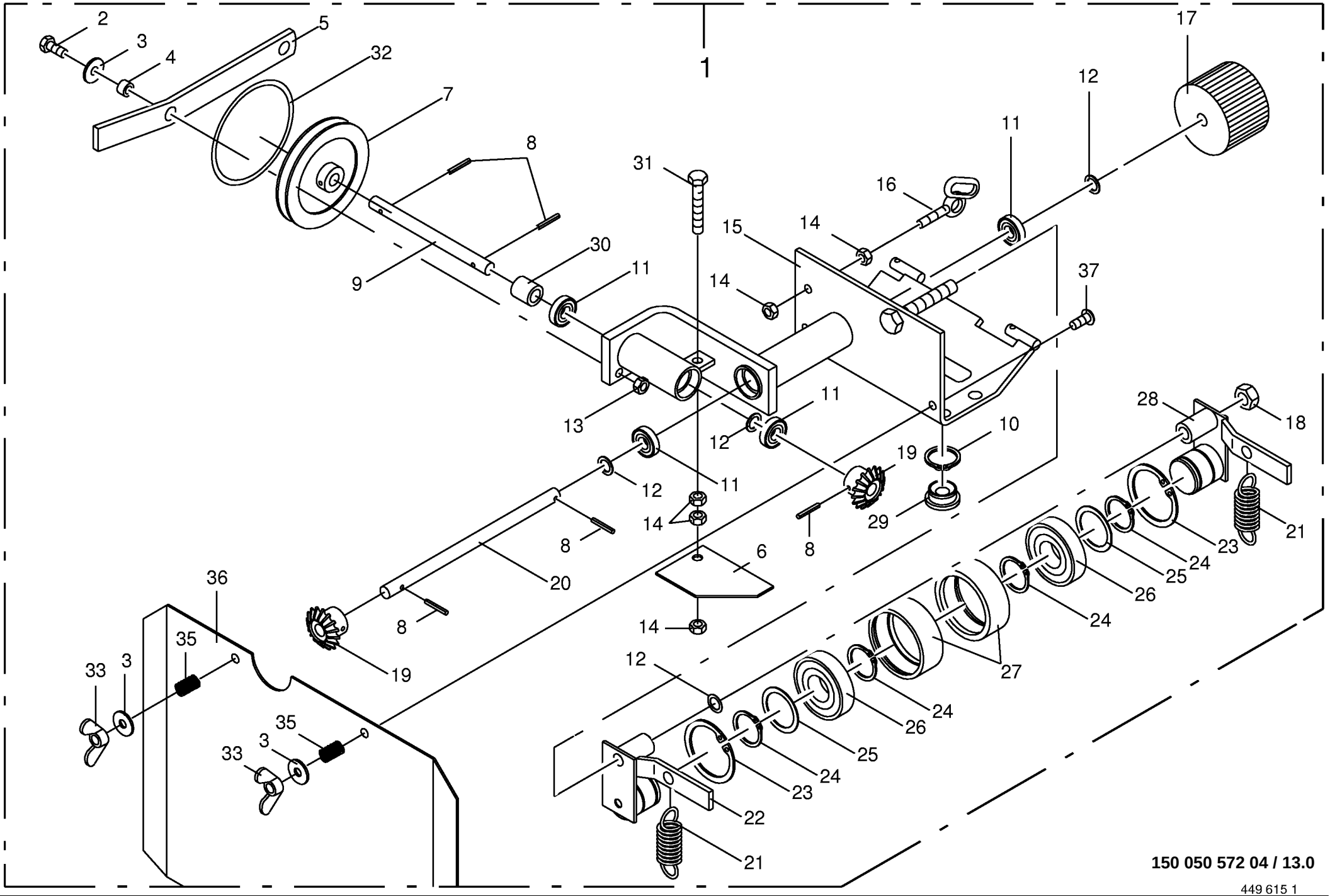
150 050 572 04 / 12.0

448 374 0

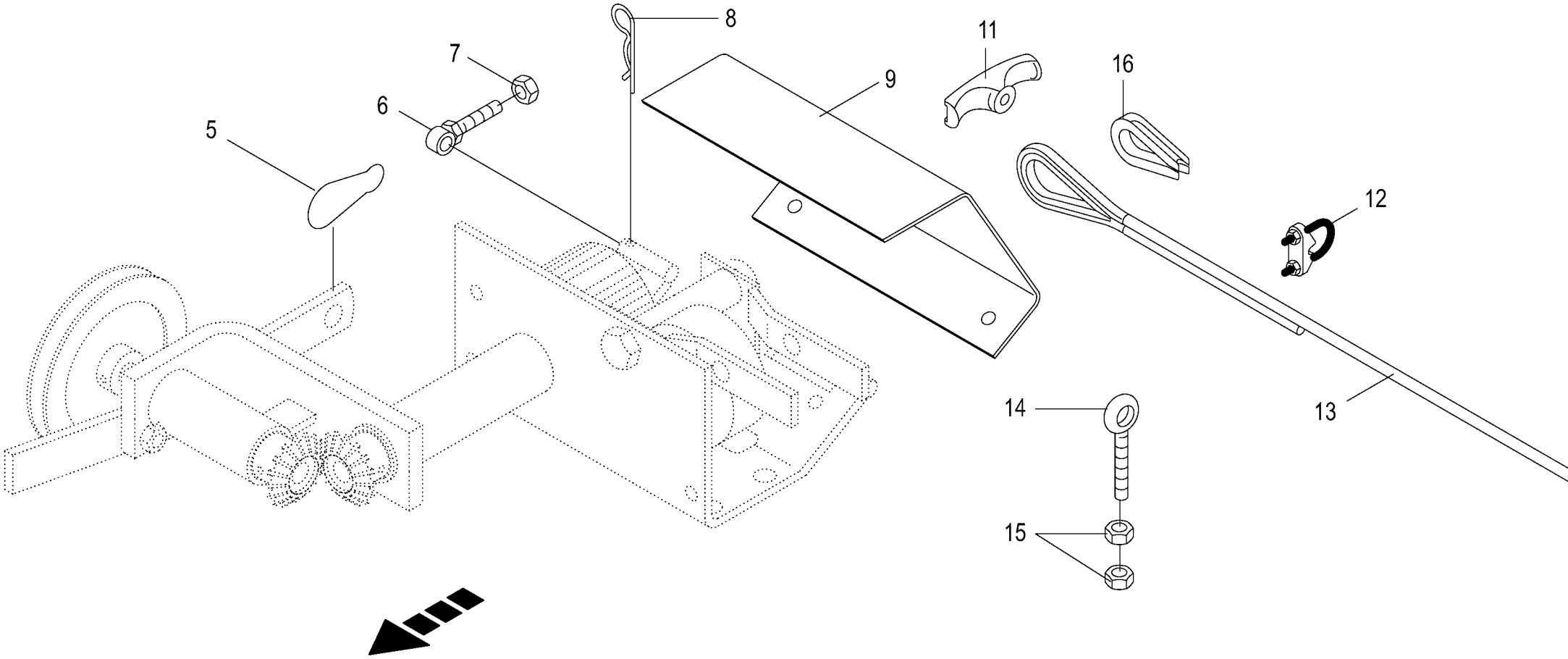
Doppelbindfadenführung und Schneidvorr. **Double twine unit and cutting unit** **Mecanisme liage double**					1104093 -	F 125						**150 050 572 04** 448 374 0 **12.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
2	00 280 234 3	Messerhalter	Knife support	Support de couteau		x						
3	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 30
4	00 275 629 4	Messer -rechts	Knife -right	Couteau -droite		x						
5	00 280 221 8	Messer	Knife	Couteau		x						
6	00 904 025 1	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 8 X 25
7	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
8	00 906 405 0	Schweißbolzen	Weld. pin	Boulon soude		x						
9	00 277 208 0	Klinke	Ratchet	Cliquet		x						
10	00 904 026 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 8 X 30
11	00 277 211 5	Platte -rechts	Plate -right	Plaque -droite		x						
12	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 21 X 2
13	00 275 860 2	Fadenführung	Twine guide	Guide-ficelle		x						
14	00 277 207 1	Gleitschiene	Guide rail	Glissière		x						
15	00 904 714 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 6 X 35
16	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						6,4 X 12,5 X 1,6
17	00 908 208 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 6
19	00 003 028 3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		x						1,5 X 11,5 X 48,5
20	00 904 813 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 30
21	00 275 674 5	Fadenbegrenzer	Twine limiting device	Limiteur de ficelle		x						
22	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6
23	00 277 284 1	Schutz -für Garnführung	Guard -for twine guide	Protecteur -pour guide-ficelle		x						
24	00 921 983 0	Steckglied mit Drahtverschluss	Chain lock	Joint de chaine		x						5/8 "
25	00 280 098 1	Buchse	Bushing	Douille		x						5,2 X 16 X 16
26	00 921 999 0	Gekröpftes Glied	Cranked chain link	Maillon coudé		x						5/8"
27	00 920 303 0	Rollenkette	Roller chain	Chain à rouleaux		x						5/8" X 68 Ro.
28	00 905 233 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 30
29	00 277 210 5	Platte -links	Plate -left	Plaque -gauche		x						
30	00 273 437 3	Exzenterscheibe	Eccentric	Excentrique		x						
31	00 335 251 0	Distanzbuchse	Spacer bushing	Entretoise prise femelle		x						12 X 15


1
2
3
4
5
32
7
8
9
30
11
31
16
15
14
12
17
37
13
10
19
29
28
18
21
23
24
25
26
27
20
6
36
35
33
22
150 050 572 04 / 13.0
449 615 1

Starter für Doppelbindevorrichtung -Mechanisch **Starting device for double twine tying** **Mécanisme starter liage double**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 449 615 1 **13.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 273 446 7	Starter kpl.	Starter cpl.	Mecan. starter cpl.		x						Pos.2-30
2	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 30
3	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2
4	00 271 262 1	Buchse	Bushing	Douille		x						
5	00 275 438 5	Starterhebel	Starter lever	Levier de démarrage		x						
6	00 277 281 1	Schutz	Guard	Protecteur		x						
7	00 275 630 2	Reibrad	Friction wheel	Roue de friction		x						
8	00 912 582 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						4 X 26
9	00 273 472 0	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement		x						
10	00 911 522 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						20 X 1,2
11	00 930 100 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						6001 2RS
12	00 910 807 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						12 X 18 X 0,3
	00 910 802 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						12 X 18 X 0,5
	00 910 803 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						12 X 18 X 1,0
13	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
14	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
15	00 273 440 6	Startergehäuse	Starter housing	Caisse du mecanisme starter		x						
16	00 275 861 0	Doppelösenschraube	Double eye bolt	Vis a deux oeillets		x						M 8 X 30
17	00 275 835 0	Starterrolle	Starter roller	Rouleau starter		x						
18	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 12
19	00 275 430 0	Kegelrad	Bevel wheel	Pignon conique		x						Z= 16
20	00 273 473 0	Welle	Shaft	Arbre		x						
21	00 939 634 2	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		x						2,5 X 22,5 X 57
22	00 275 849 6	Rollenführung -unten	Roller guide -below	Guidage de galet -en bas		x						
23	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						62 X 2,0
24	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						A 35 X 1,5
25	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,3
	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,5
	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 1,0
26	00 930 507 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						6007 2RS
27	00 280 405 5	Laufring	Ball race	Anneau de roulement		x						60 X 72 X 25
28	00 275 848 6	Rollenführung	Roller guide	Guidage de galet		x						
29	00 273 742 2	Seilführungsstück	Rope guide	Pièce de guidage		x						
30	00 273 289 1	Hülse	Bushing	Douille		x						13,6 X 20 X 20
31	00 900 264 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 45
32	00 937 517 2	O-Ring	O-ring	Joint torique		x						80 X 10
33	00 909 410 1	Flügelmutter	Nut	Ecrou		x						M 8
35	00 052 053 2	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		x						2,5 X 15 X 23

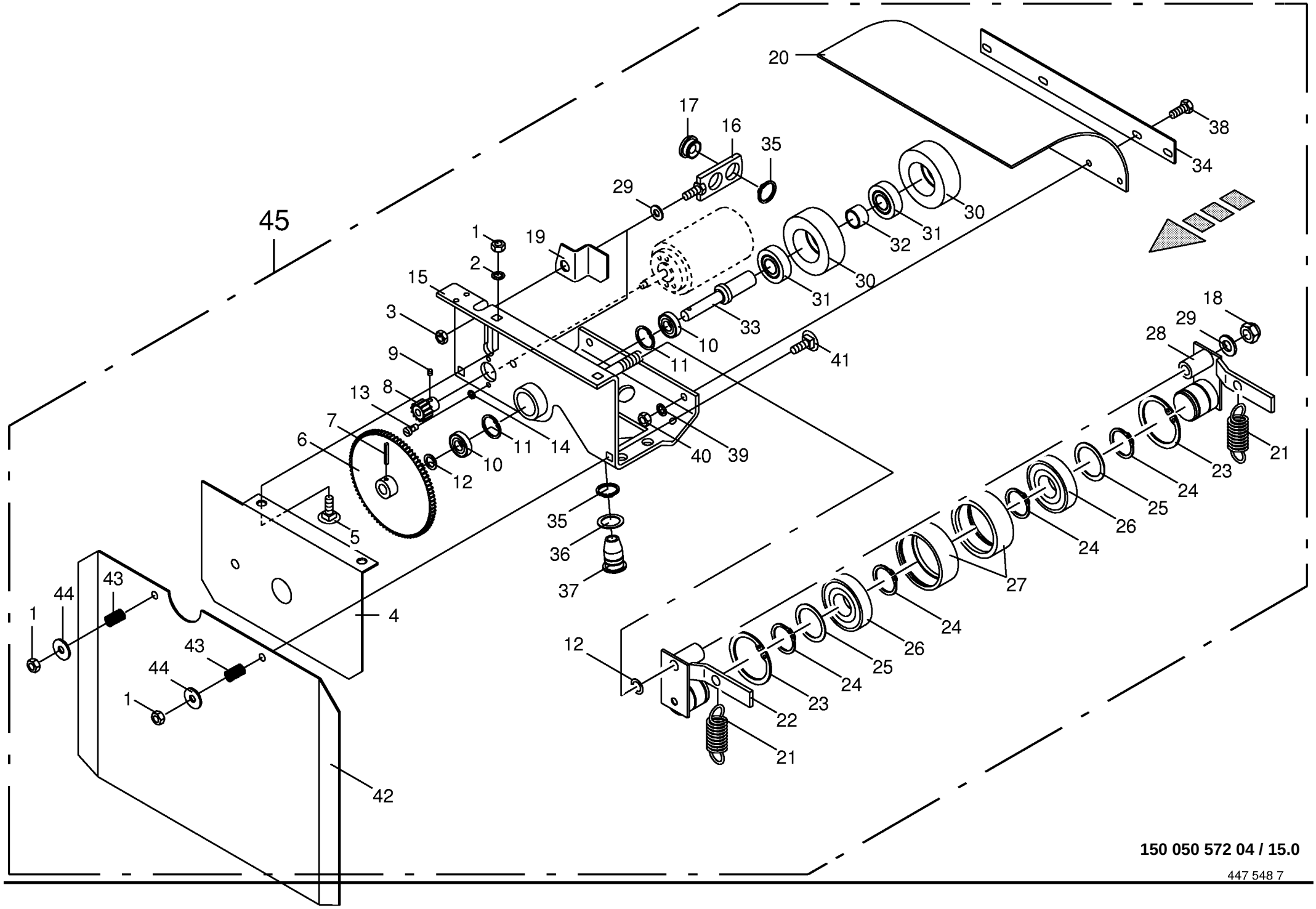

1
2
3
4
5
32
7
8
9
30
11
31
16
15
14
12
17
37
13
10
19
29
28
18
21
23
24
25
26
27
20
6
36
35
33
22
150 050 572 04 / 13.0
449 615 1

Starter für Doppelbindevorrichtung -Mechanisch Starting device for double twine tying Mécanisme starter liage double					1104093 -	F 125						150 050 572 04 449 615 1 13.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
36	00 275 854 4	Fadenleitblech	Twine guide plate	Plaque guide-ficelle		x						
37	00 904 815 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 40



150 050 572 04 / 14.0

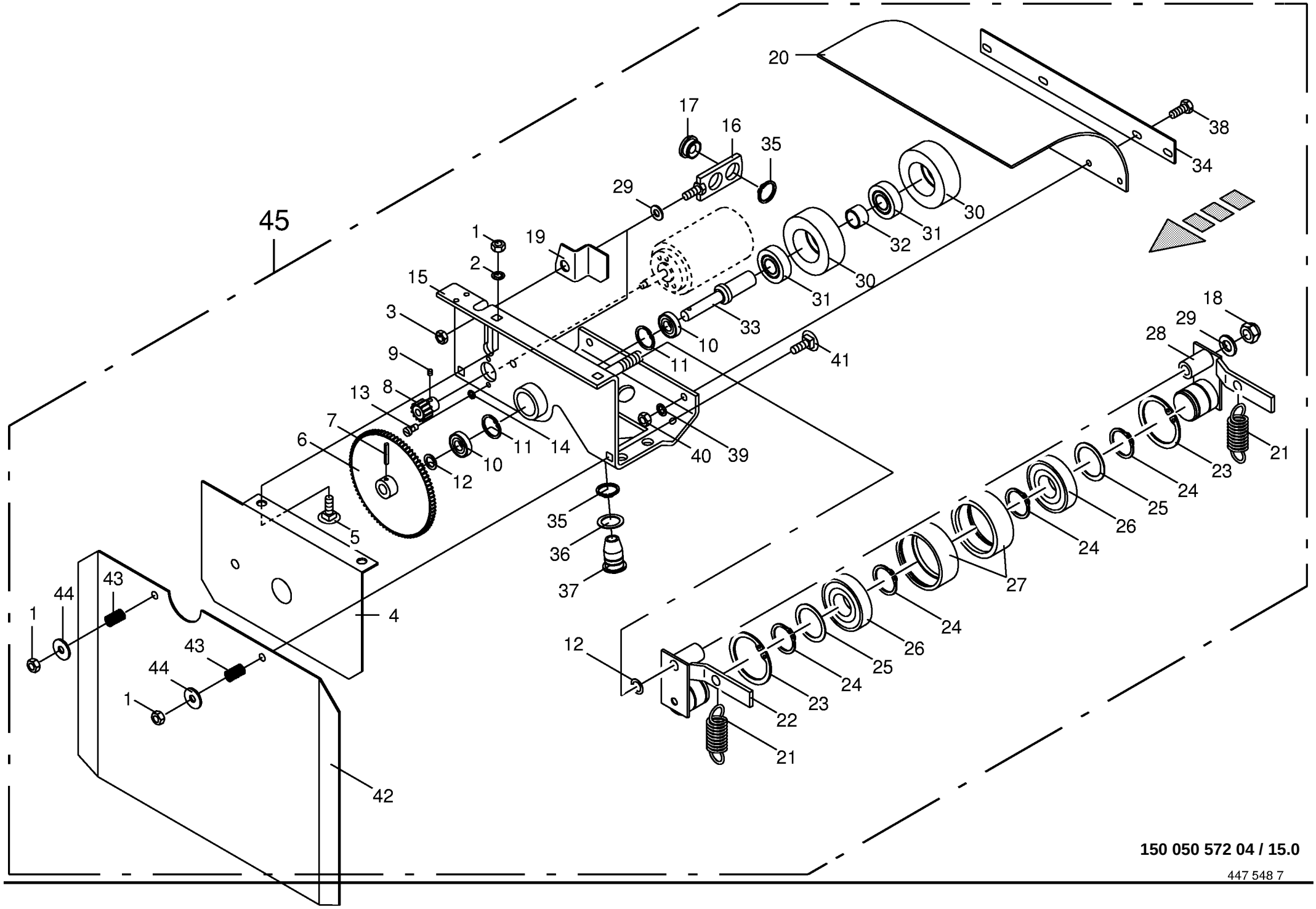
Starter mit Zubehör und Fadenleitblech Starter and additional parts Starter avec accessoires					1104093 -	F 125						150 050 572 04 448 239 3 14.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
5	00 917 901 1	Karabinerhaken	Spring hook	Porte- mousqueton		x						C 60
6	00 273 917 1	Ösenschraube	Eye screw	Vis à oeillet		x						M 8 X 40
7	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
8	00 917 104 1	Federstecker	Spring clip	Goupille elastique		x						4
9	00 273 114 3	Schutz	Guard	Protecteur		x						
11	00 939 063 0	Handgriff	Hand grip	Poignée		x						
12	00 917 603 1	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		x						6,5
13	00 280 353 2	Bedienungsseil	Control rope	Cordelette de manoeuvre		x						Lg.= 3500
14	00 905 338 0	Ösenschraube	Eye screw	Vis à oeillet		x						M 10 X 110
15	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
16	00 917 508 0	Kausche	Grommet thimble	Cosse a corde		x						A 8



150 050 572 04 / 15.0

447 548 7

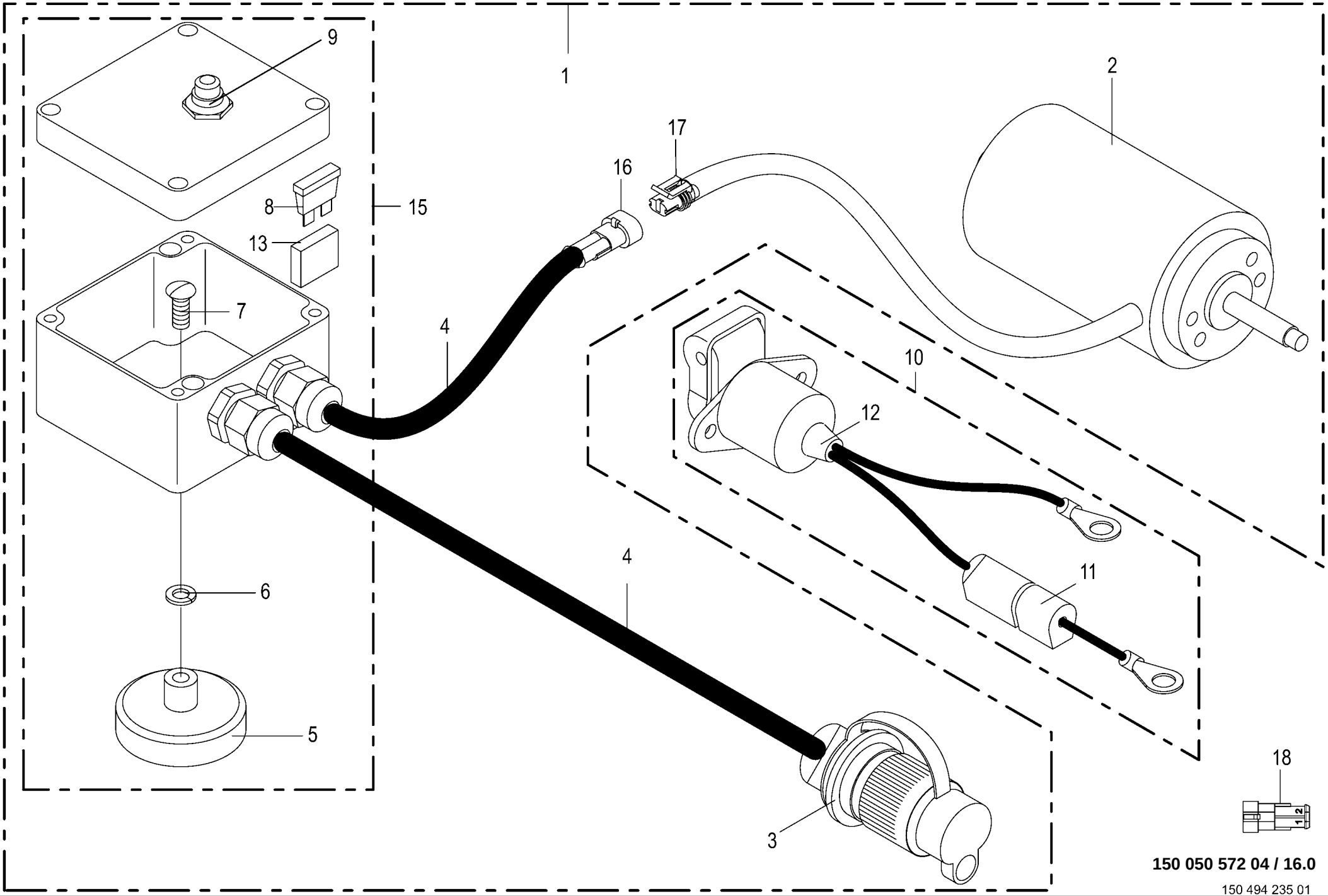
Starter für Doppelbindevorrichtung -Elektrisch Starting device for double twine tying Mécanisme starter liage double					1104093 -	F 125						150 050 572 04 447 548 7 15.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
2	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
3	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
4	00 278 514 3	Schutzblech	Guard plate	Garde-boue		x						
5	00 904 731 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 20
6	00 278 509 2	Stirnrad	Spur gear	Roue d'engrenage		x						Z= 83
7	00 912 582 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						4 X 26
8	00 278 515 2	Motorzahnrad	Gearwheel	Roue dentee		x						
9	00 905 902 0	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		x						M 5 X 5
10	00 930 100 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						6001 2RS
11	00 911 600 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						28 X 1,2
12	00 910 807 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						12 X 18 X 0,3
	00 910 802 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						12 X 18 X 0,5
	00 910 803 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						12 X 18 X 1,0
13	00 903 652 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 5 X 12
14	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						B 5
15	00 278 506 6	Startergehäuse	Starter housing	Caisse du mecanisme starter		x						
16	00 279 030 2	Buchsenhalter	Support	Support		x						
17	00 938 974 3	Seilführungsstück	Rope guide	Pièce de guidage		x						Rd. 25 X 13
18	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 12
19	00 278 882 1	Leitblech	Deflector sheet	Déflecteur		x						
20	00 279 027 0	Schutz	Guard	Protecteur		x						
21	00 939 634 2	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		x						2,5 X 22,5 X 57
22	00 275 849 6	Rollenführung -unten	Roller guide -below	Guidage de galet -en bas		x						
23	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						62 X 2,0
24	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						A 35 X 1,5
25	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,3
	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,5
	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 1,0
26	00 930 507 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						6007 2RS
27	00 280 405 5	Laufring	Ball race	Anneau de roulement		x						60 X 72 X 25
28	00 275 848 6	Rollenführung	Roller guide	Guidage de galet		x						
29	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6
30	00 278 565 1	Starterrolle	Starter roller	Rouleau starter		x						
31	00 938 501 0	Freilauflager	Freewheel bearing	Roulement de roue libre		x						ZZ 6203 M
32	00 278 567 1	Buchse	Bushing	Douille		x						Lg.= 13,5
33	00 278 511 1	Welle	Shaft	Arbre		x						Lg.= 102
34	00 279 028 0	Befestigungsband	Securing strap	Bande de fixation		x						



150 050 572 04 / 15.0

447 548 7

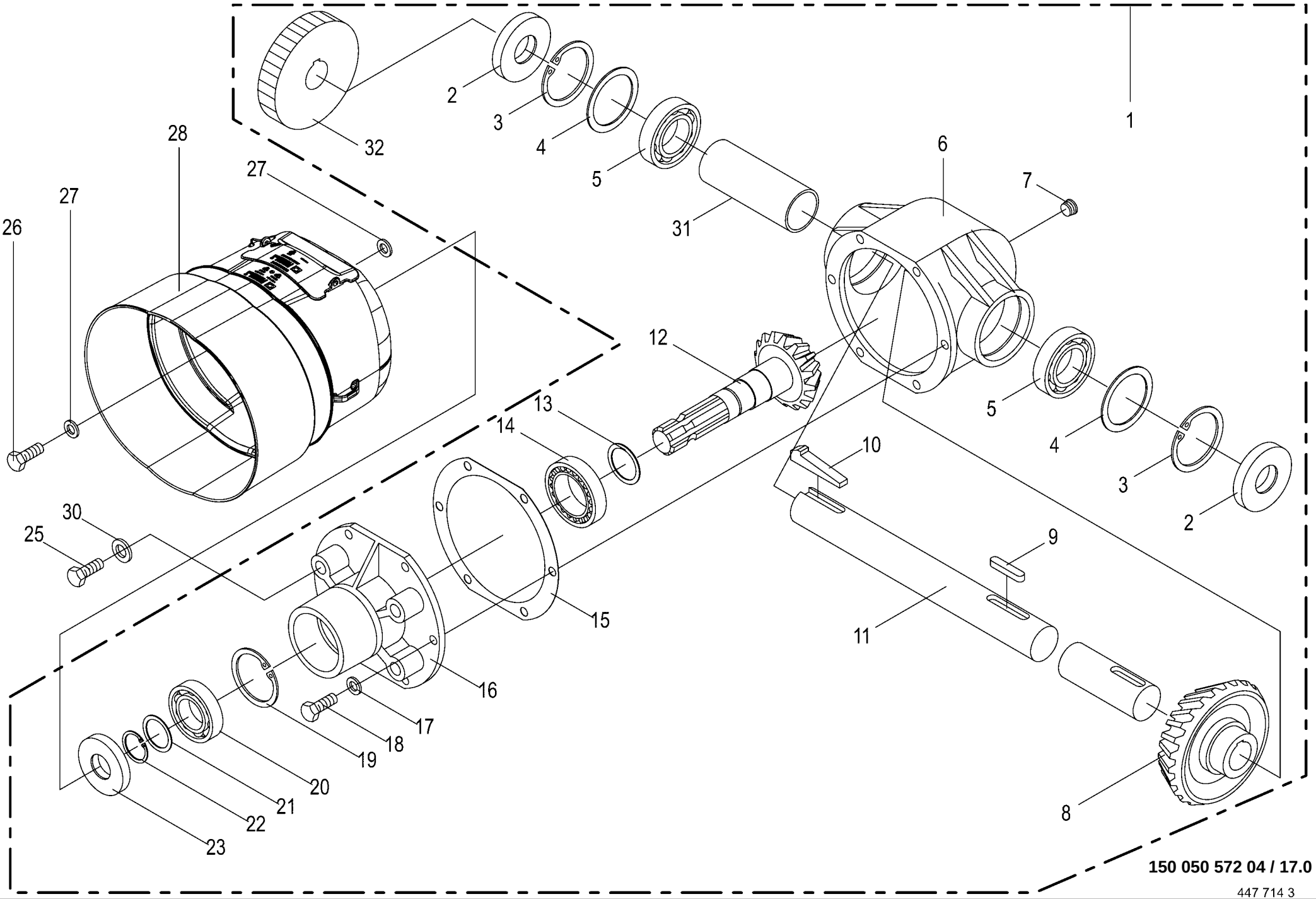
Starter für Doppelbindevorrichtung -Elektrisch **Starting device for double twine tying** **Mécanisme starter liage double**					1104093 -	F 125						**150 050 572 04** 447 548 7 **15.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
35	00 911 522 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						20 X 1,2
36	00 910 826 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						20 X 28 X 1,0
37	00 278 725 2	Seilführungsstück	Rope guide	Pièce de guidage		x						
38	00 900 239 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 6 X 25
39	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						6,4 X 12,5 X 1,6
40	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 6
41	00 904 814 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 35
42	00 275 854 4	Fadenleitblech	Twine guide plate	Plaque guide-ficelle		x						
43	00 052 053 2	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		x						2,5 X 15 X 23
44	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2
45	00 278 656 4	Garnstarter -montiert	Twine starter -assembled	Declencheur de ficelle - assemblée		x						



150 050 572 04 / 16.0

150 494 235 01

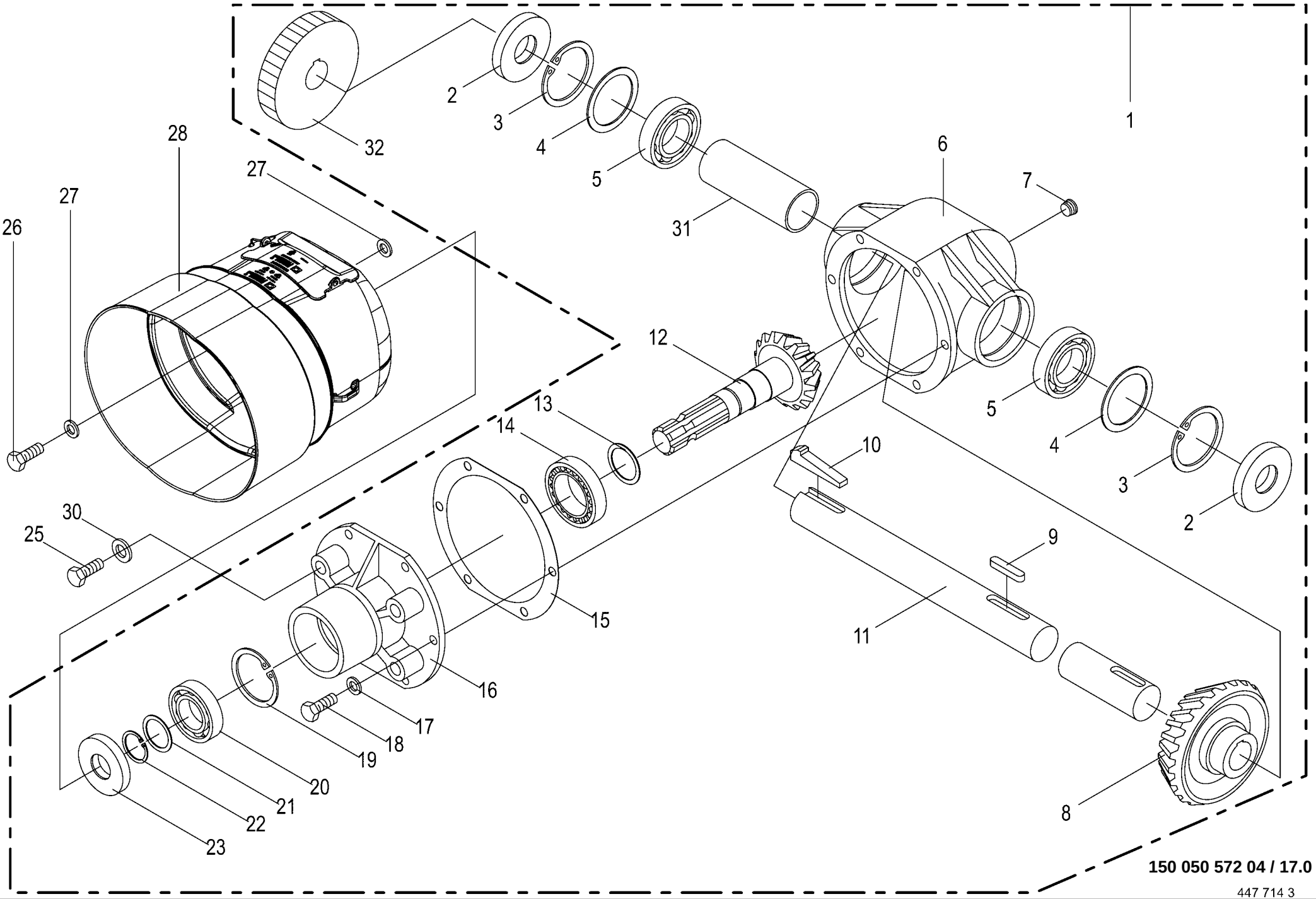
Garnstarter Elektrisch Einfach **Electric twine starter** **Declencheur de ficelle electrique**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 494 235 1 **16.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 302 100 2	Garnstarter	Twine starter	Declencheur de ficelle		x						
2	00 302 230 0	Motor	Engine	Moteur		x						24 V
3	00 924 675 0	Stecker -2-polig	Plug -2-pole	Connecteur -2-pôle		x						
4	00 301 022 1	Kabel -Id.-Nr.= 1m	Cable -Id.-no.= 1m	Câble -Id.-no.= 1m		x						2 X 1,0
5	00 301 002 0	Flachgreifermagnet	Solenoid	Electro-aimant		x						
6	00 910 032 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						B= 6
7	00 905 000 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 6 X 12
8	00 302 074 0	Flachstecksicherung	Flat fuse	Fusible plat		x						7,5 A
9	00 302 028 1	Drucktaster	Push button	Bouton-poussoir		x						
10	00 302 068 0	Spannungsversorgung -3-polig	Power supply -3-pole	Branchement electrique -3-pôle		x						
11	00 301 761 0	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible de securite		x						25 A
12	00 924 676 0	Steckdose -2-polig	Socket -2-pole	Prise de courant -2-pôle		x						
13	00 301 864 0	Leitungsverbinder	Pole connector	Connecteur monopolaire		x						
15	00 302 075 1	Bedienungsgehäuse	Control box	Boitier de commande		x						
16	00 302 356 0	Kupplungsdose	Coupling socket	Connecteur		x						
17	00 302 351 0	Stecker	Plug	Connecteur		x						
18	20 086 751 0	Blindstecker 2-p St schwarz	Dummy plug 2-p St sw	Connecteur borgne 2-p St sw		x						



150 050 572 04 / 17.0

447 714 3

Kegelradgetriebe **Bevel gear** **Engrenage conique**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 447 714 3 **17.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 274 775 4	Kegelradgetriebe	Bevel gear	Engrenage conique		x						
	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		x						
2	00 936 339 1	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		x						A 35 X 80 X 13
3	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						80 X 2,5
4	00 910 962 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						63 X 80 X 0,3
	00 910 963 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						63 X 80 X 0,5
	00 910 964 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						63 X 80 X 1,0
	00 910 965 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						63 X 80 X 2,0
5	00 930 167 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						6307
6	00 280 435 4	Getriebegehäuse	Gearbox housing	Carter du boîte de vitesses		x						
7	00 906 040 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		x						M 18 X 1,5
8	00 273 029 1	Kegelrad	Bevel wheel	Pignon conique		x						Z= 26 / M= 6
9	00 915 126 1	Passfeder	Fit-in key	Clavette		x						A 10 X 8 X 50
10	00 915 542 0	Nasenkeil	Gib-head key	Clavette a talon		x						10 X 8 X 40
11	00 274 776 6	Getriebeabtriebswelle	Driven shaft	Arbre de transmission		x						Rd. 35 X 956
12	00 273 028 3	Ritzelwelle	Pinion shaft	Arbre de pignon		x						Z= 14 / M= 6
13	00 910 889 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						40 X 50 X 0,3
	00 910 890 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						40 X 50 X 0,5
	00 910 891 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						40 X 50 X 1
14	00 932 193 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		x						33208
15	00 151 042 1	Getriebedeckeldichtung	Gearbox cover seal	Joint de couvercle de boîte de vitesse		x						
16	00 277 226 0	Getriebedeckel	Gearbox cover	Couvercle du boîte de vitesses		x						
17	00 910 211 1	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						C 10,5
18	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 25
19	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						72 X 2,5
20	00 930 137 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						6207
21	00 910 727 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x						S 35 X 45 X 2,5
	00 911 130 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,1
	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,3
	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,5
	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 1,0
22	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						A 35 X 1,5
23	00 936 337 1	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		x						A 35 X 72 X 12
25	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 40
26	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 25
27	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						11 X 34 X 3
28	27 020 532 0	Schutztopf	Protective cap	Barillet de protection		x						



150 050 572 04 / 17.0

447 714 3

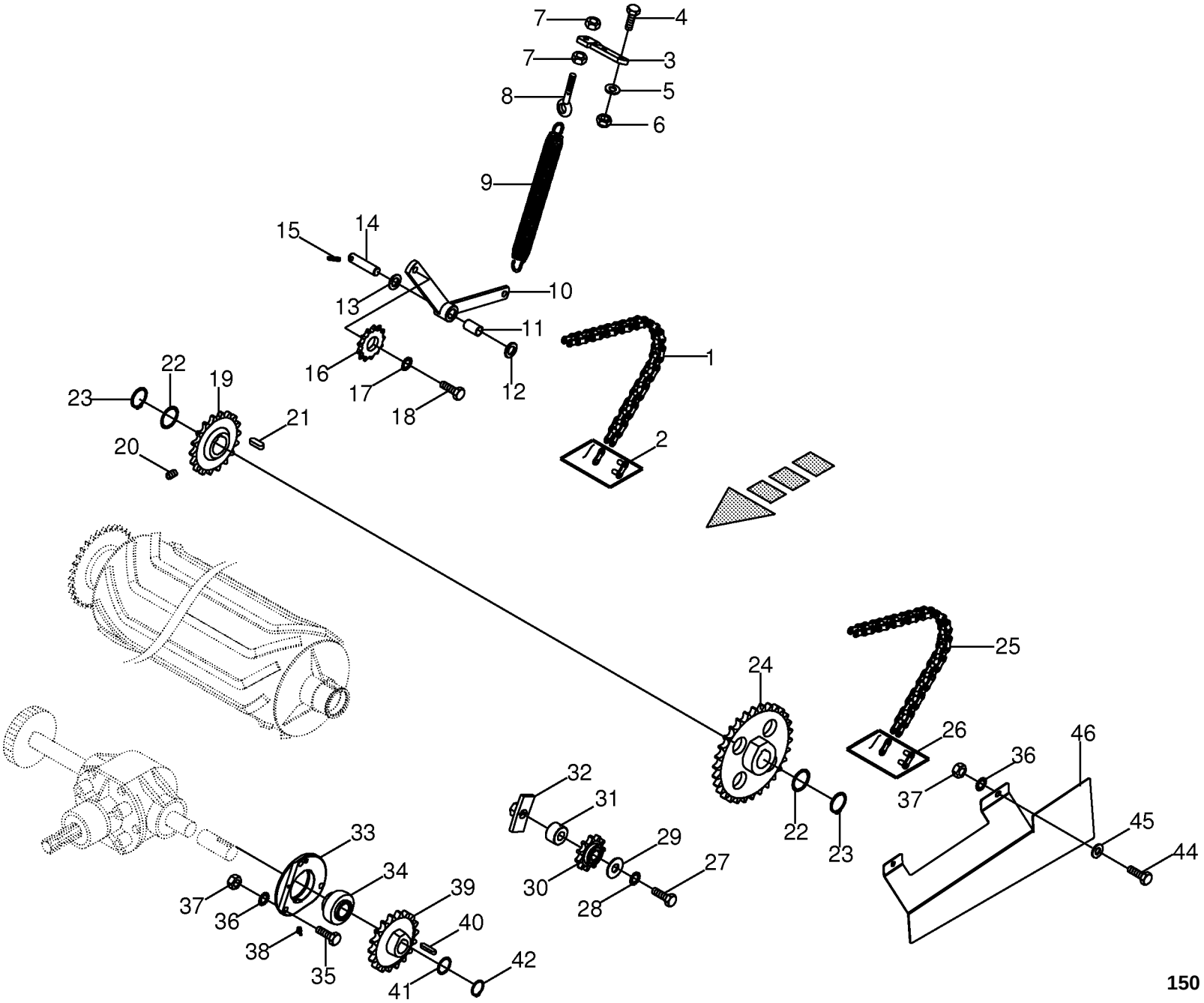
Kegelradgetriebe
Bevel gear
Engrenage conique

1104093 -

150 050 572 04

447 714 3 **17.0**

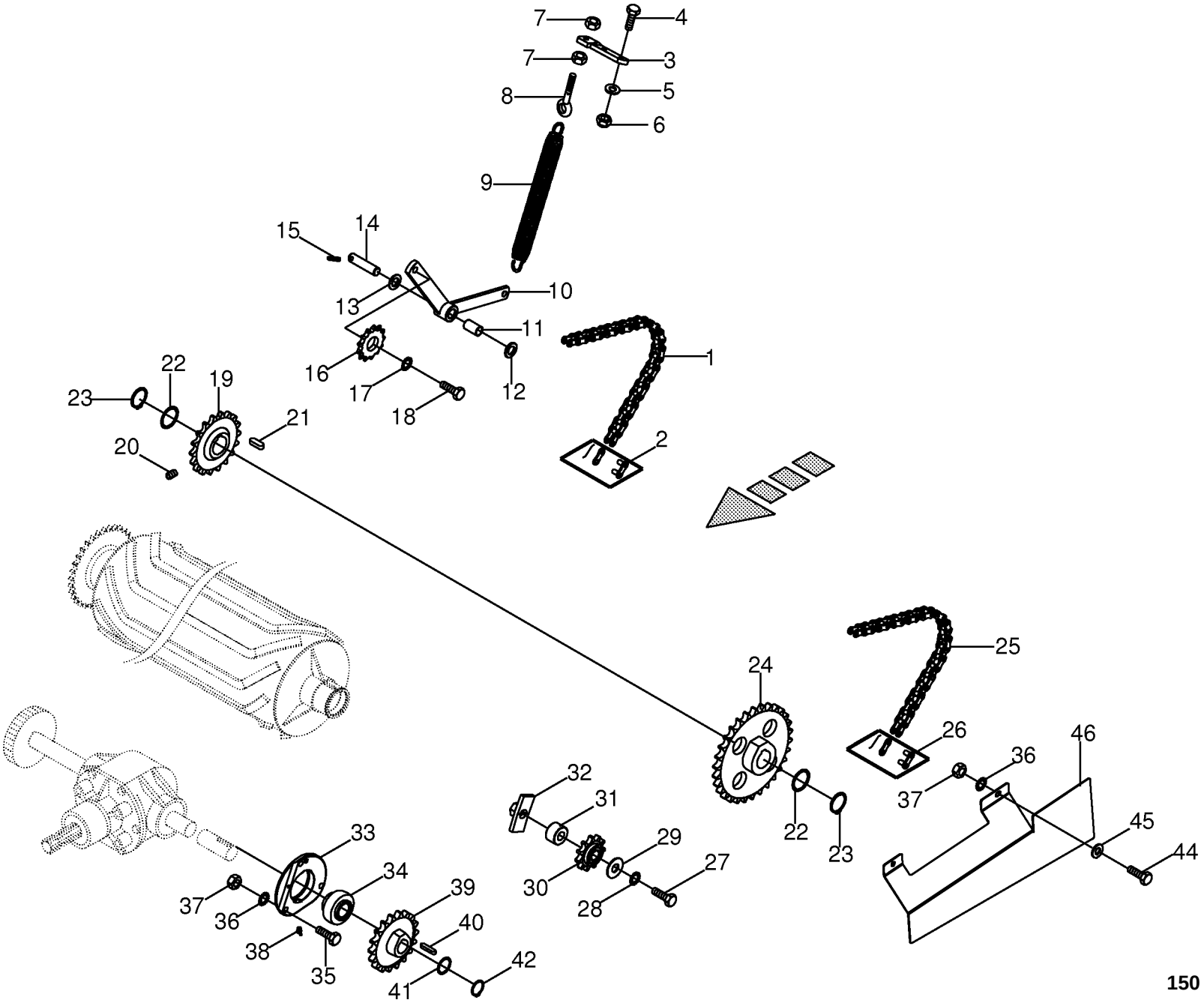
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	F 125						Bemerkung/Remarks/Remarque
30	00 910 214 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						C 16,5
31	00 274 777 1	Distanzhülse	Spacer bushing	Douille entretoise		x						
32	00 274 778 4	Reibrad	Friction wheel	Roue de friction		x						



150 050 572 04 / 18.0

150 388 859 05

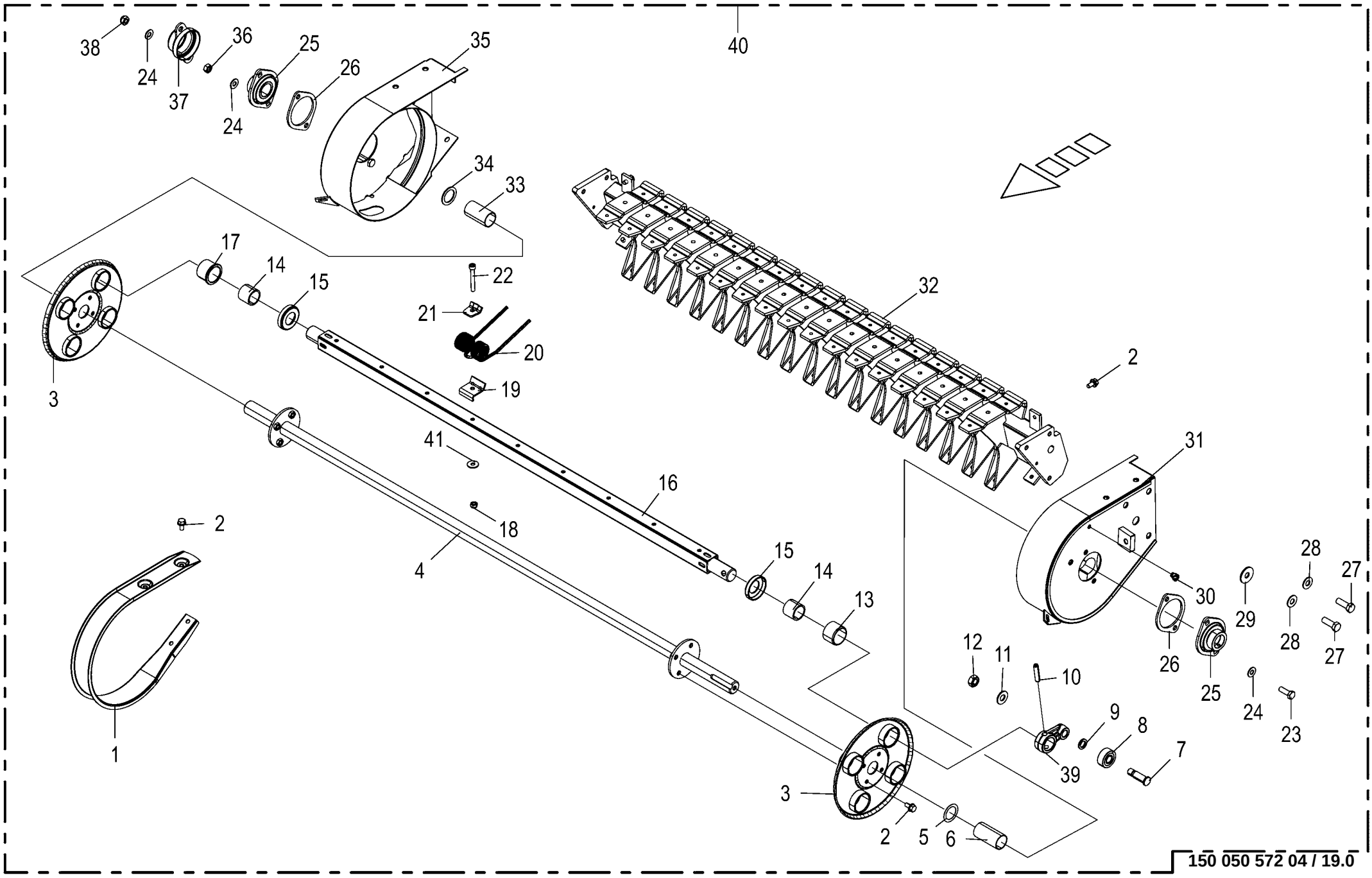
Kettenantrieb **Chain drive** **Actionnement de chaîne**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 388 859 5 **18.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 921 717 0	Rollenkette	Roller chain	Chain à rouleaux		x						3/4" X 86 Ro.
2	00 921 980 0	Steckglied	Split link	Maille brisée		x						3/4"
	00 921 992 0	Gekröpftes Glied mit Splint	Cranked link	Maillon coude		x						3/4"
3	00 280 778 0	Halter - Kettenspanner	Chain tensioner support	Support pour tendeur de chaine		x						
4	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 25
5	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2
6	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
7	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
8	00 905 338 0	Ösenschraube	Eye screw	Vis à oeillet		x						M 10 X 110
9	00 345 432 4	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		x						4,75 X 34,25 X 365
10	00 274 994 0	Kettenspanner	Chain tensioner	Tenseur de chaîne		x						
11	00 934 911 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		x						20 X 23 X 40
12	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						21 X 37 X 3
13	00 910 611 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						22 X 37 X 1
14	00 275 728 2	Bolzen	Pin	Boulon		x						Rd. 20 X 85
15	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						8 X 40
16	00 922 313 1	Kettenrad	Chain sprocket	Roue à chaînes		x						3/4" Z= 13
17	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 16
18	00 900 674 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 35
19	00 280 804 3	Kettenrad	Chain sprocket	Roue à chaînes		x						3/4" Z= 25
20	00 905 933 1	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		x						M 10 X 12
21	00 915 201 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		x						A 14 X 9 X 32
22	00 910 899 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						45 X 55 X 1
23	00 911 549 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						A 45 X 1,75
24	00 277 246 1	Kettenrad	Chain sprocket	Roue à chaînes		x						1" Z= 30
25	00 921 954 0	Rollenkette	Roller chain	Chain à rouleaux		x						1" X 78 Ro.
26	00 921 985 0	Steckglied mit Drahtverschluss	Chain lock	Joint de chaine		x						1"
27	00 901 511 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 20 X 100
28	00 909 913 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 20
29	00 910 648 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						20,5 X 50 X 2,5
30	00 922 322 1	Kettenspannrad	Tensioning sprocket	Tendeur de chaine		x						1" Z= 12
31	00 280 164 2	Distanzbuchse	Spacer bushing	Entretoise prise femelle		x						21 X 45 X 28
32	00 275 253 1	Befestigungsstück	Fastening piece	Pièce de fixation		x						
33	00 280 752 6	Pendellagergehäuse	Self-aligning bearing housing	Cage de roulement a rotule		x						
34	00 934 009 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						UC 307
35	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 30
36	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
37	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12



150 050 572 04 / 18.0

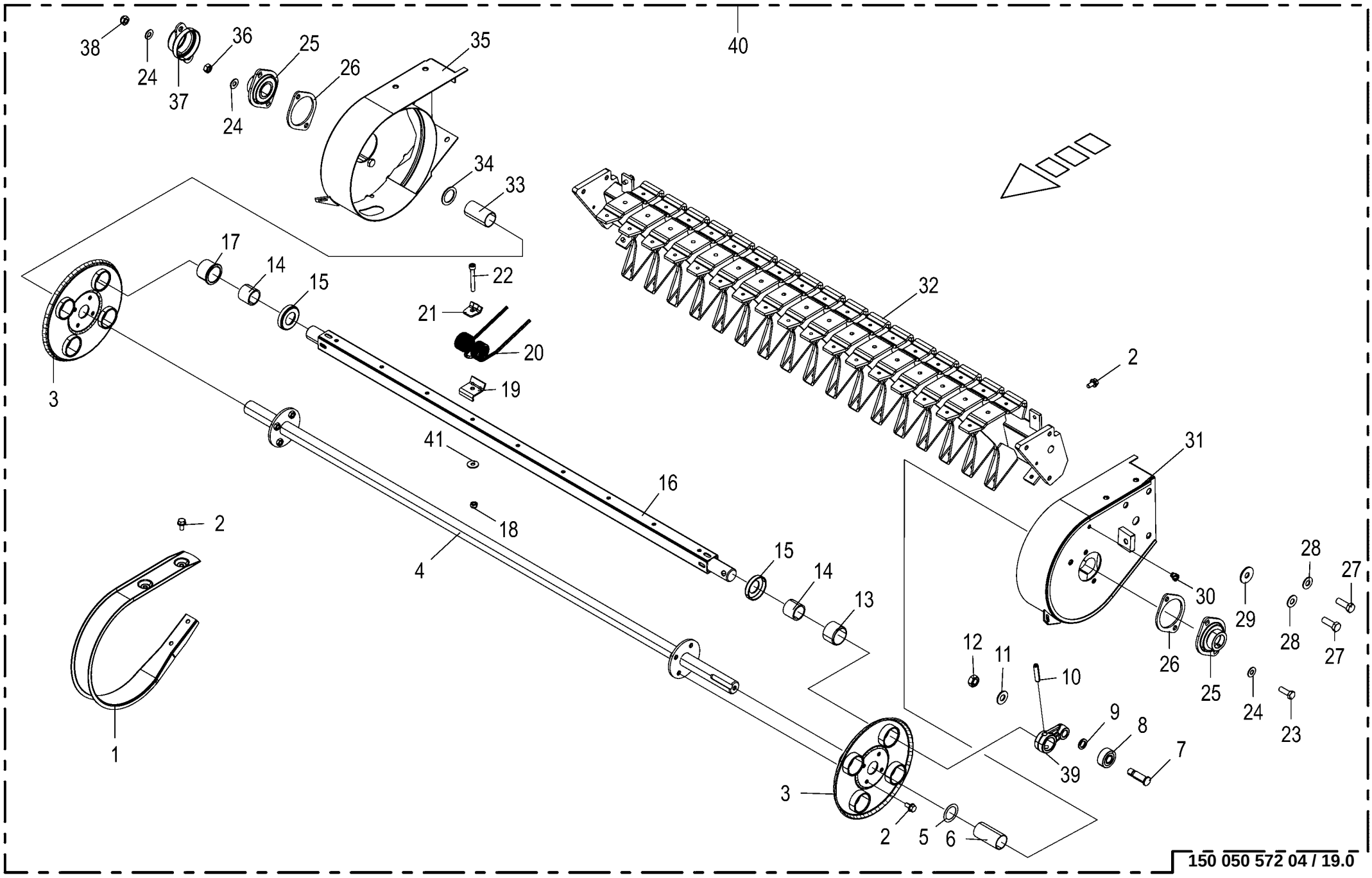
150 388 859 05

Kettenantrieb **Chain drive** **Actionnement de chaîne**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 388 859 5 **18.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
38	00 919 106 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		x						BM 8 X 1
39	00 277 388 0	Kettenrad	Chain sprocket	Roue à chaînes		x						1" Z= 18
40	00 915 104 1	Passfeder	Fit-in key	Clavette		x						B 10 X 8 X 28
41	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,5
42	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						A 35 X 1,5



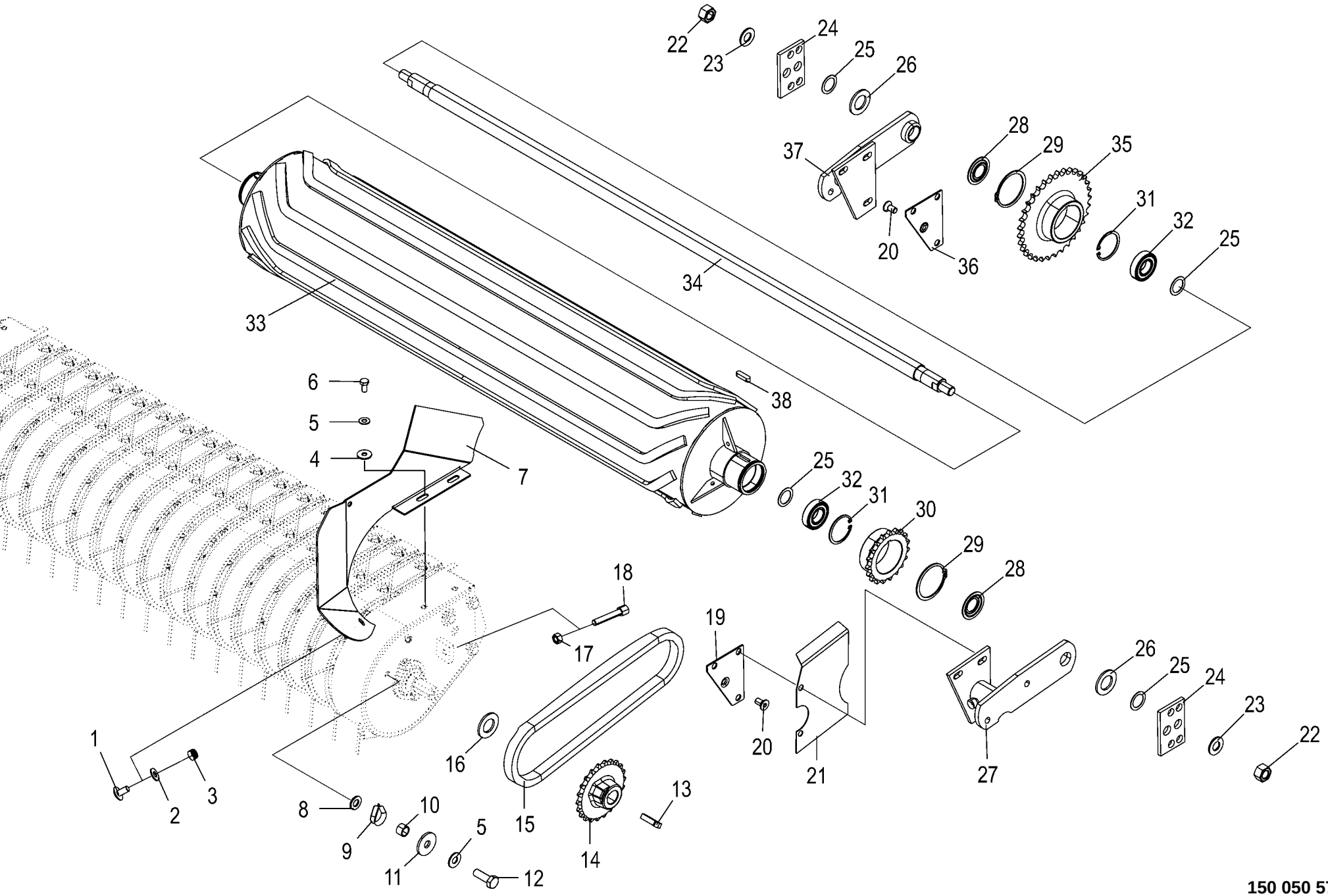
150 050 572 04 / 19.0

Pick-up Trommel **Pick-up drum** **Pick-up**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 443 773 2 **19.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 938 132 1	Abstreifer	Scraper	Racloir		x						
2	90 003 373 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M8 x 16	Hex. head screw+flange&serr. M8x16	Vis six pans+bride&dent bloc M8x16		x						
3	00 937 953 1	Lagerplatte	Bearing plate	Taque d'appui		x						
4	00 938 004 2	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement		x						Lg.= 1472
5	00 910 863 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 0,5
6	00 938 051 1	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		x						34 X 1 X 67
7	00 938 080 1	Laufbolzen	Bolt	Axe		x						
8	90 002 894 0	Laufrolle LR 5202 2RS	Roll LR 5202 2RS	Galet LR 5202 2RS		x						
9	00 938 131 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						15,5 X 23 X 3
10	00 912 538 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						10 X 45
	00 912 645 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						6 X 45
11	00 909 929 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 14
12	90 002 890 0	6kt-Mutter M14 Zn8 (H=11mm)	Hexagon nut M14	Écrou hexagonal M14		x						
13	00 937 982 0	Einspannbuchse	Clamp bush	Tube eg		x						EP 36,5/42 x 30
14	00 935 900 0	Aufspannbuchse	Tensioning bushing	Douille de serrage		x						30 / 36 X 30
15	20 263 068 0	Staubkappe	Dust cap	Capuchon anti-poussière		x						
16	00 938 105 2	Zinkenträger mit Staubkappen	Tine carrier with dust caps	Porte-dents avec capuchon anti-poussière		x						
17	00 938 068 0	Kragenbuchse	Collar socket	Douille à col		x						36 X 42 / 48 X 33
18	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
19	00 938 154 1	Federschuh	Spring saddle	Patin de ressort		x						
20	00 938 040 5	Doppelfederzinken	Double tine	Dent double		x						5,5
21	00 938 052 1	Druckplatte	Pressure plate	Estampe		x						
22	90 000 293 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 8 X 60
23	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 30
24	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
25	00 934 006 2	Flanschlager	Flange-mounted bearing	Palier à bride		x						
26	20 263 534 0	Lagerplatte	Bearing sheet	Plaque du palier		x						
27	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 35
28	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
29	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 37 X 3
	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 30 X 6
30	00 919 104 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		x						BM 10 X 1
31	20 263 529 0	Seitenteil links	Side part left	Partie latérale gauche		x						
32	00 938 133 0	Abstreiferholm	Scraper bar	Decrotteur		x						
33	00 938 107 1	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		x						34 X 1 X 63
34	00 910 865 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 2,0



150 050 572 04 / 19.0

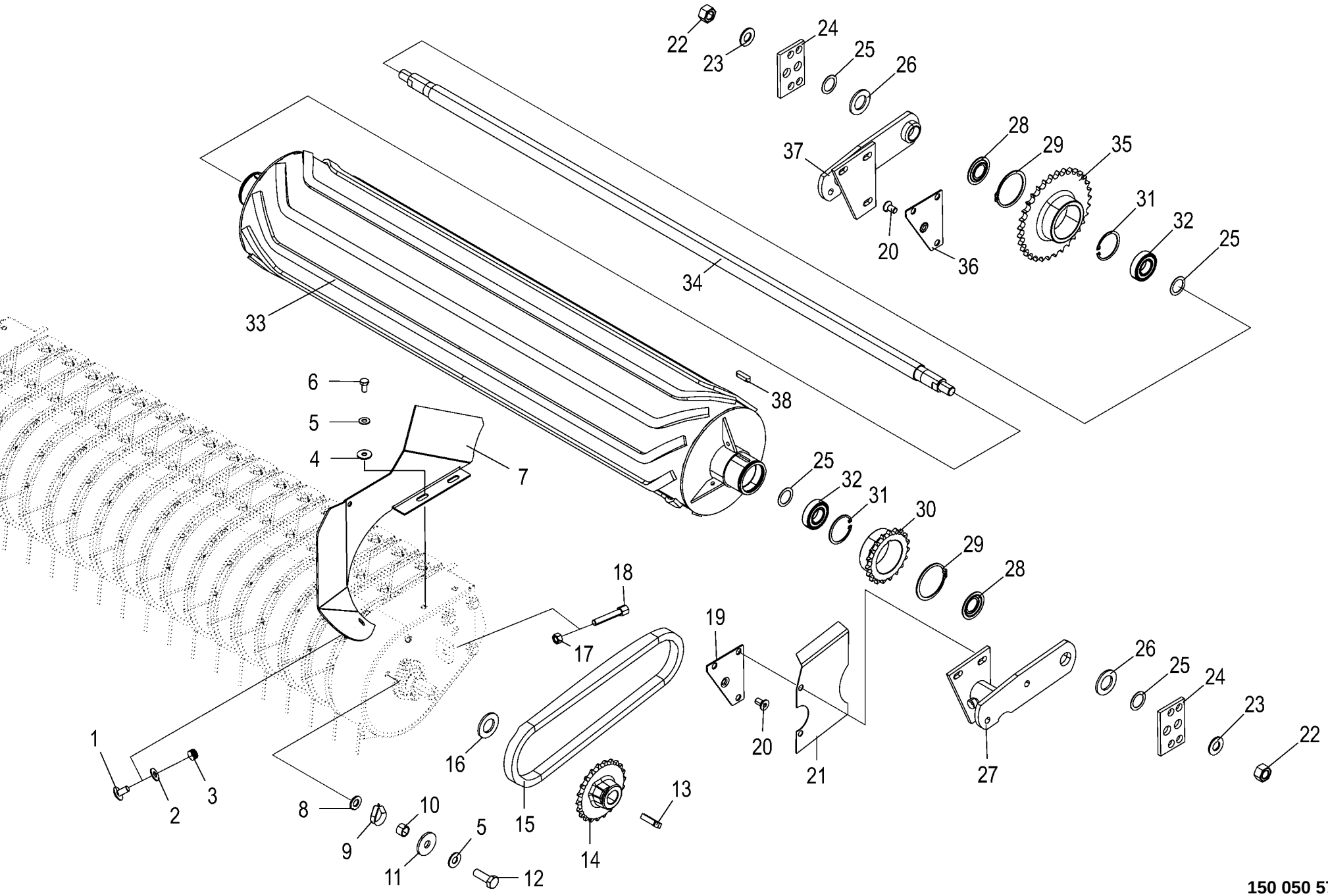
Pick-up Trommel **Pick-up drum** **Pick-up**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 443 773 2 **19.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 1,0
	00 910 862 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 0,3
35	20 263 530 0	Seitenteil rechts	Side part right	Partie latérale dr.		x						
36	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
37	00 937 928 0	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protecteur		x						
38	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
39	00 938 135 2	Exzenterarm	Excentrie arm	Bras excentrique		x						
40	00 275 242 7	Pick-up mont.	Pick-up assembled	ramasseur assemblé		x						
41	90 004 514 0	Sperrkantscheibe NSK-B 8 ZLÜ 420-510HV	Detent edged washer 8 8	Rondelle d'arrêt 8 8		x						



150 050 572 04 / 20.0

150 443 783 01

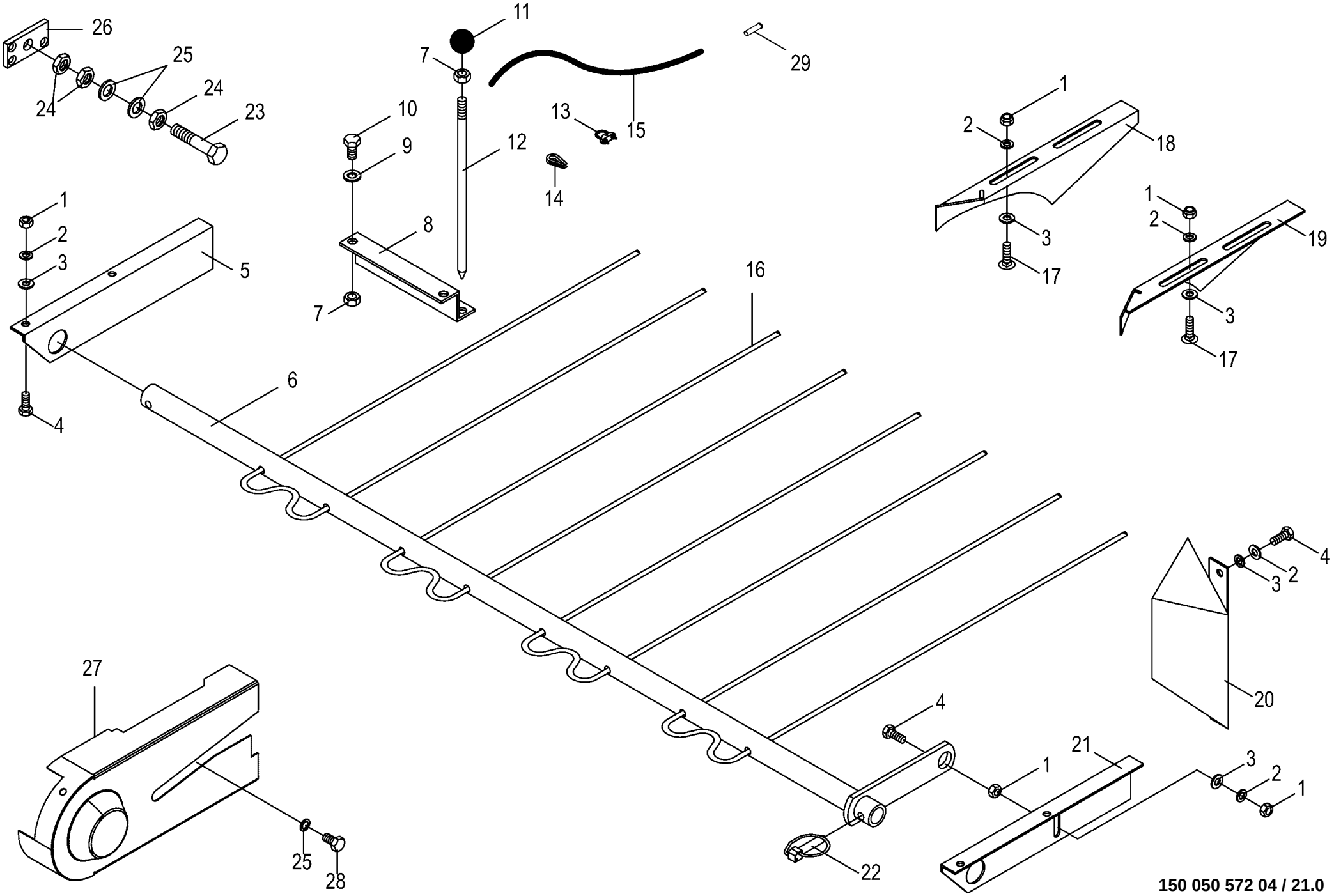
Walze **Roller** **Rouleau**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 443 783 1 **20.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 905 230 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 16
2	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
3	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
4	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 30 X 2,5
5	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
6	00 900 277 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 20
7	00 275 184 4	Einführblech -links	Input plate -left	Tôle de guidage -gauche		x						
	00 275 208 4	Einführblech -rechts	Input plate -right	Tôle de guidage -droite		x						
8	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 21 X 2
9	00 917 506 0	Kausche	Grommet thimble	Cosse a corde		x						A 6
10	00 276 242 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		x						12 X 15 X 10
11	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						11 X 34 X 3
12	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 30
13	00 915 542 0	Nasenkeil	Gib-head key	Clavette a talon		x						10 X 8 X 40
14	00 275 641 0	Kettenrad	Chain sprocket	Roue à chaînes		x						3/4" Z= 22
15	00 921 725 0	Rollenkette	Roller chain	Chain à rouleaux		x						3/4" x 58 Ro.
	00 921 980 0	Steckglied	Split link	Maille brisée		x						3/4"
16	00 910 515 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						31 X 56 X 4
17	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12
18	00 274 696 0	Spannschraube	Turnbuckle	Tendeur		x						M 12 X 90
19	20 263 284 0	Distanzblech links	Left	Tôle d'écartement ga.		x						
20	00 904 003 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 8 X 16
21	00 275 418 3	Schutz	Guard	Protecteur		x						
22	00 908 225 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 20
23	00 909 913 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 20
24	00 274 608 0	Walzenhalter	Roller support	Support de rouleau		x						
25	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 1,0
	00 910 863 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 0,5
26	00 910 516 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						33 X 56 X 4
27	00 274 294 8	Pick-up Halterung	Pick-up holder	Support de pick up		x						
28	00 280 749 0	Abdeckscheibe	Cover disc	Rondelle de recouvrement		x						30,1 X 61,5 X 2
29	00 911 570 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						A 75 X 2,5
30	00 274 265 4	Kettenrad	Chain sprocket	Roue à chaînes		x						3/4" Z= 19
31	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						62 X 2,0
32	00 930 536 1	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						6206 2RS
33	00 274 562 4	Walze	Roller	Rouleau		x						
34	00 274 724 4	Achse	Axle	Essieu		x						Rd. 35 X 1602
35	00 274 722 3	Kettenrad	Chain sprocket	Roue à chaînes		x						3/4" Z= 33



150 050 572 04 / 20.0

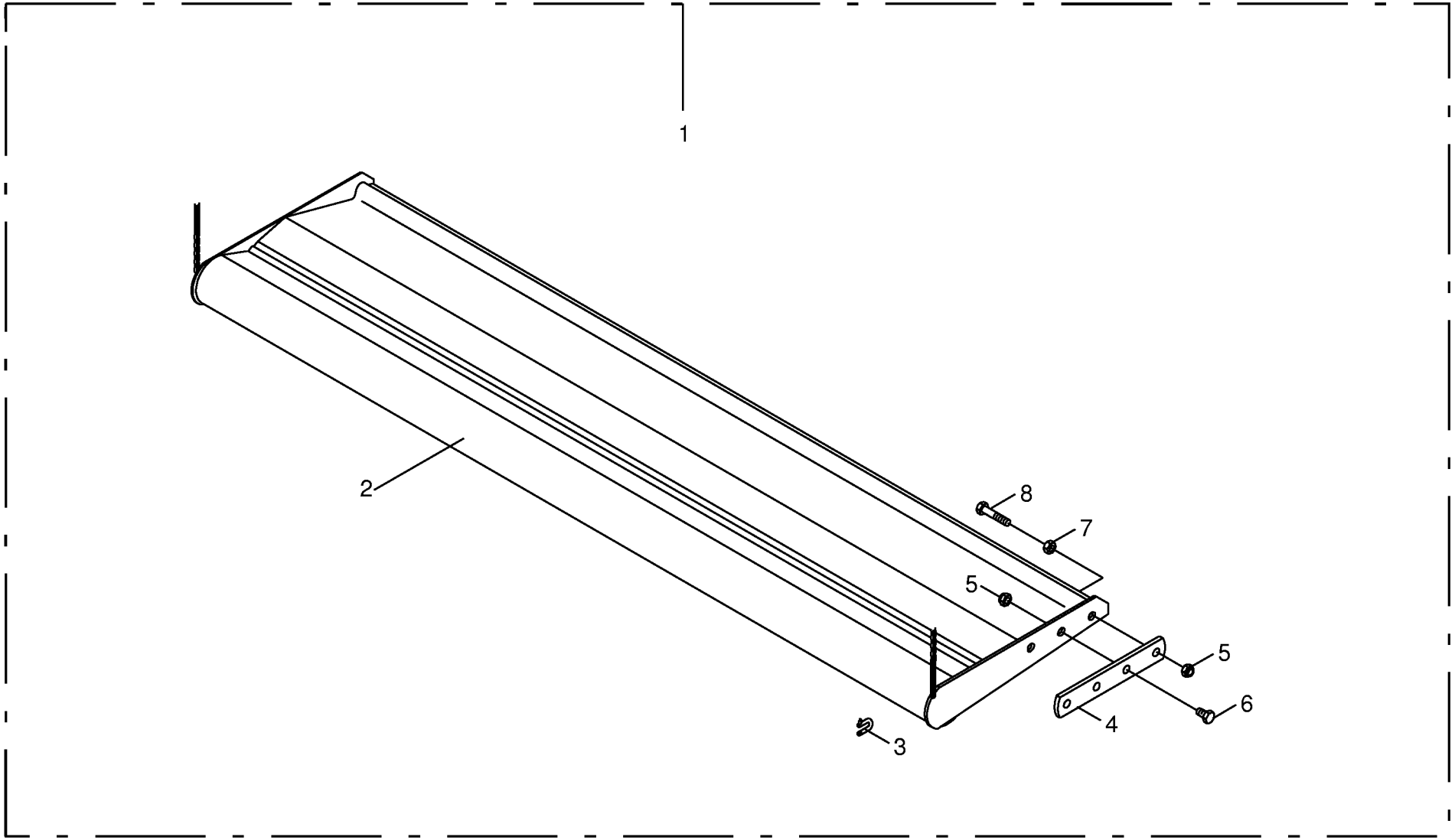
150 443 783 01

Walze **Roller** **Rouleau**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 443 783 1 **20.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
36	20 263 289 0	Distanzblech rechts	Distance sheet right	Tôle d'écartement dr.		x						
37	00 274 295 7	Pick-up-Halter	Pick-up support	Support de Pick-up		x						
38	00 915 116 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		x						A 10 X 8 X 36



150 050 572 04 / 21.0

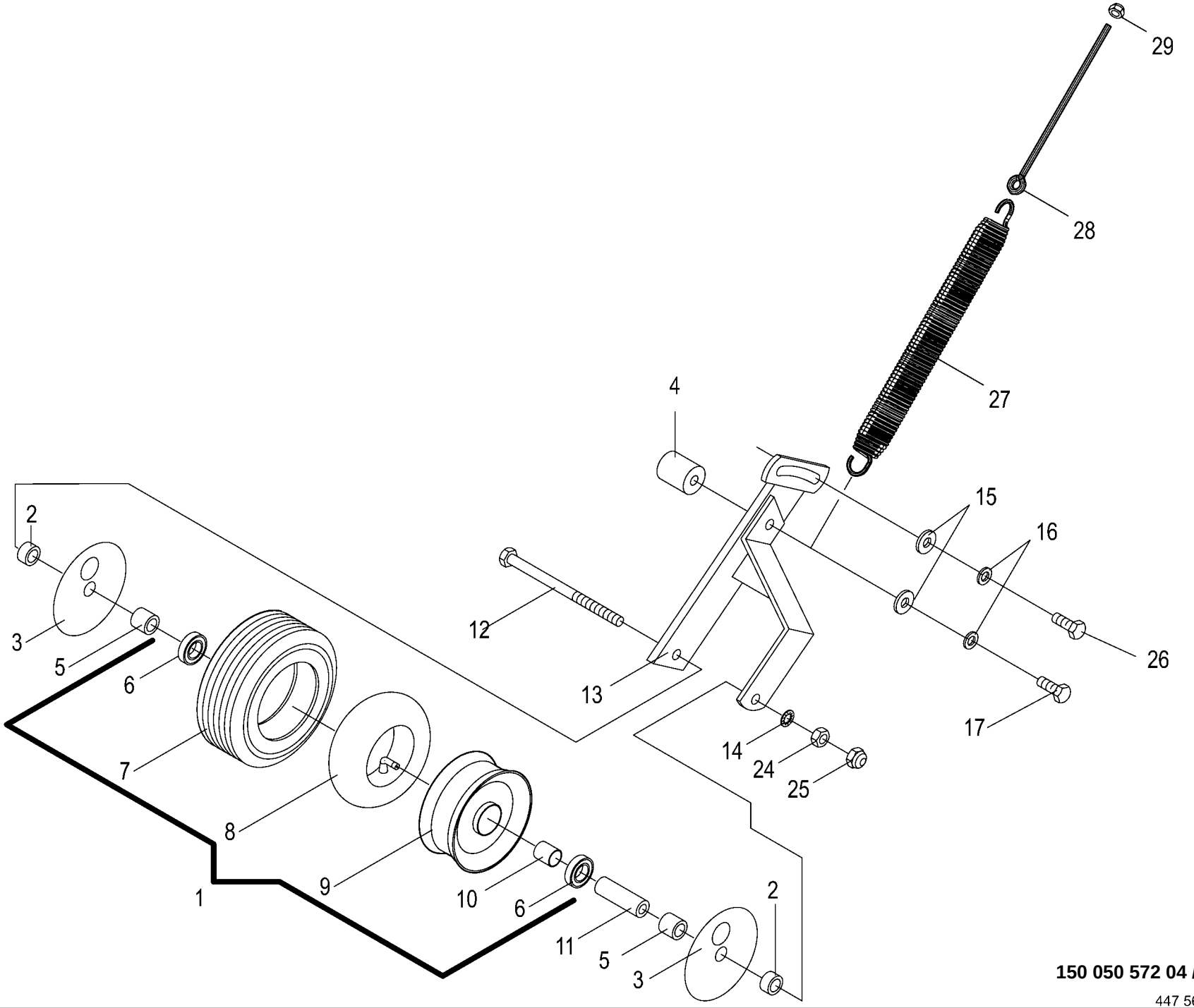
Pick-up Verstellung **Pick-up adjustment** **Reglage du pick-up**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 448 245 4 **21.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKZ 10
3	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 21 X 2
4	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 25
5	00 274 312 1	Niederhalterlagerung -rechts	Crop guard bearing -right	Palier d'égalisateur -droite		x						
6	00 274 314 1	Niederhalter -ohne Zinken	Crop guard -without tines	Égalisateur -sans dents		x						
7	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12
8	00 275 023 0	Führungsblech	Guide plate	Tôle de guidage		x						
9	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
10	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 25
11	00 919 510 0	Kugelknopf	Ball knob	Bouton sphérique		x						C 40 X M 12
12	00 280 186 3	Bolzen	Pin	Boulon		x						
13	00 917 603 1	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		x						6,5
14	00 917 506 0	Kausche	Grommet thimble	Cosse a corde		x						A 6
15	00 922 971 1	Drahtseil	Steel wire rope	Câble d'acier		x						6 X 4730
16	00 274 315 0	Niederhalterzinken	Crop guard tine	Dent d'égalisateur		4						
17	90 002 030 0	Linsenflanschschraube Torx M10x25	Lense head torx screw M10x25	Vis à tête con. bomb. Torx M10x25 ZLUE		x						
18	00 274 389 5	Wickelschutz -rechts	Wrapping guard -right	Protecteur du système de liage -droite		x						
19	00 274 388 6	Wickelschutz -links	Wrapping guard -left	Protecteur du système de liage -gauche		x						
20	00 274 476 1	Einführung -links	Insertion -left	Insertion -gauche		x						
	00 274 477 1	Einführung -rechts	Insertion -right	Insertion -droite		x						
21	00 274 267 1	Niederhalterlagerung -links	Crop guard bearing -left	Palier d'égalisateur -gauche		x						
22	00 917 011 0	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		x						10 X 45
23	00 280 185 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 x 80
24	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x						M 16
25	00 910 511 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						17,5 X 30 X 3
26	00 280 183 1	Seilführungsplatte	Cable guide plate	Plaque guide ficelle		x						
27	00 274 849 2	Schutz	Guard	Protection		x						
28	00 900 673 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 25
29	00 000 000 0					x						



150 050 572 04 / 22.0

447 201 1

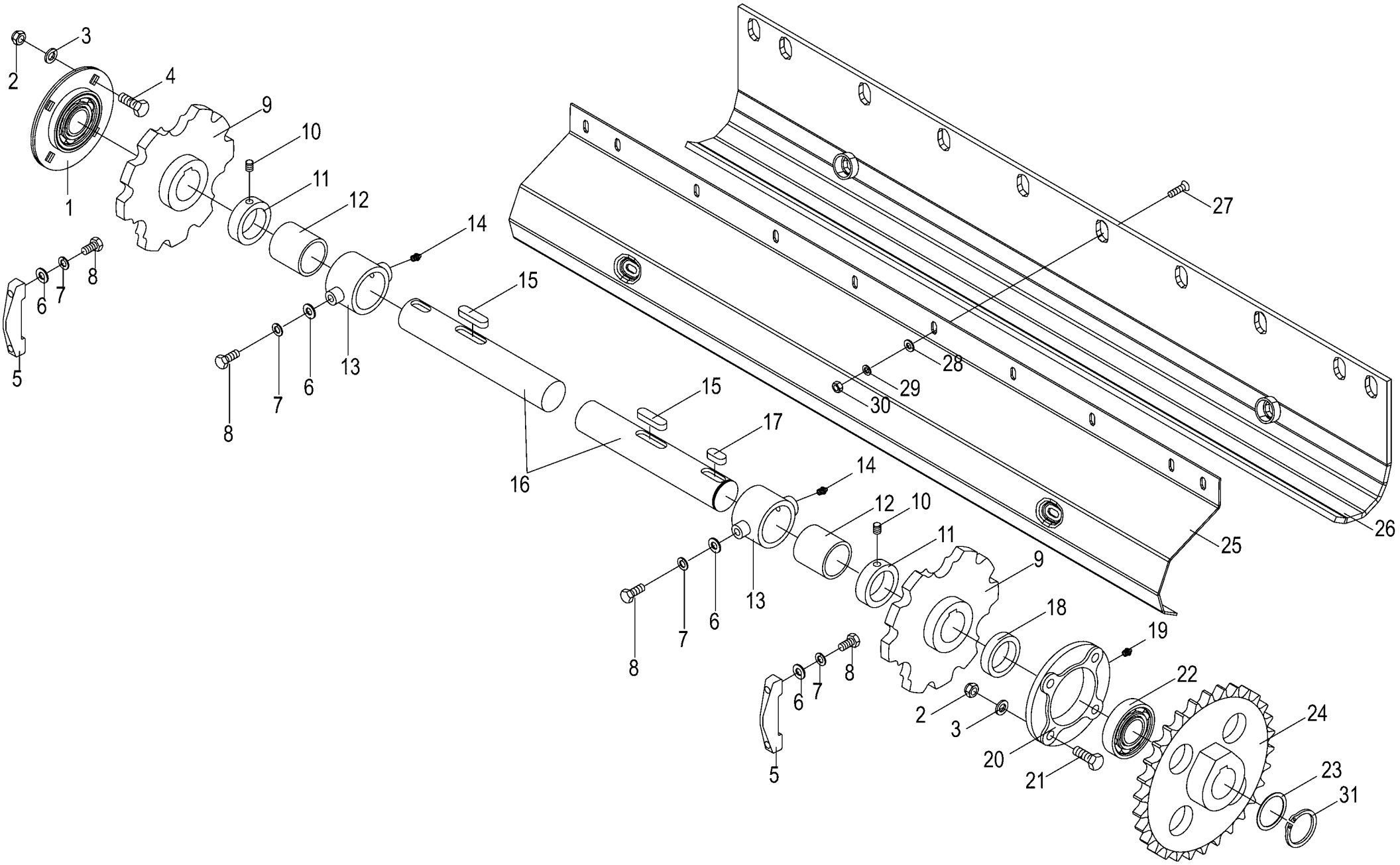
Prallblech mit Zubehör **Baffle plate** **Séparateur en chicanes**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 447 201 1 **22.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 274 471 0	Prallblech kpl.	Baffle plate cpl.	Chicane cpl.		x						Pos. 2-8
2	00 274 469 3	Prallblech	Baffle plate	Tôle de chicane		x						
3	00 918 203 1	Schäkel	Shackle	Maillon		x						
4	00 274 470 1	Verstellachse	Adjusting axle	Essieu d'ajustage		x						
5	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
6	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 20
7	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
8	00 901 431 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 40



150 050 572 04 / 23.0

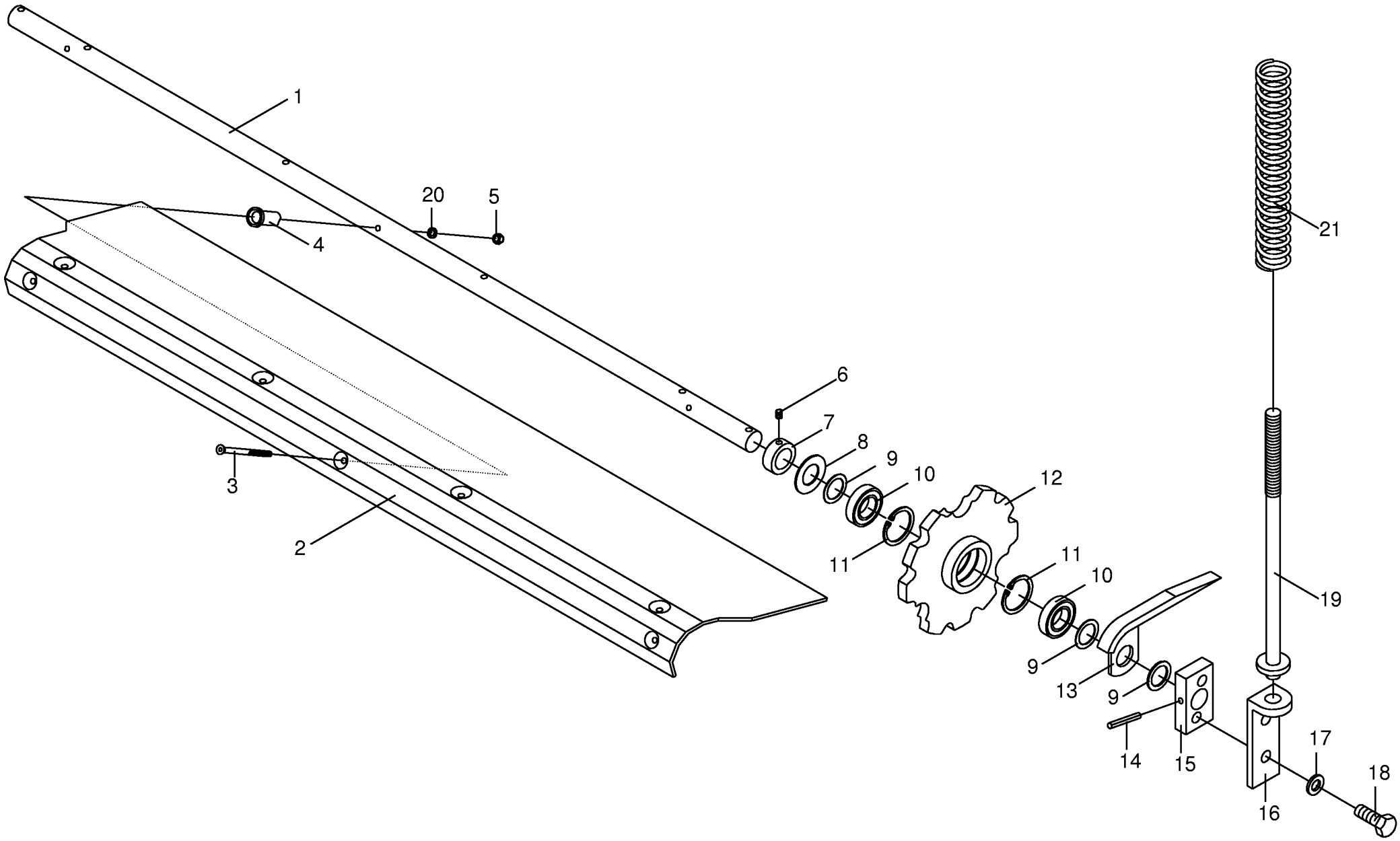
447 562 6

Stützrad seitlich **Side view of supporting wheel** **Roue latèrale**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 447 562 6 **23.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 953 097 1	Rad kpl.	Wheel cpl.	Roue cpl.		x						15 X 6.00-6 6 PR-RT
2	00 335 430 2	Buchse	Bushing	Douille		x						25,2 X 33,7 X 21
3	00 335 429 2	Abdeckscheibe	Cover disc	Rondelle de recouvrement		x						
4	00 277 149 0	Hülse	Bushing	Douille		x						Rd. 50 X 40
5	00 335 428 2	Buchse	Bushing	Douille		x						25,2 X 33,7 X 31
6	00 930 535 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						6205 2RS
7	00 953 267 1	Reifen	Tyre	Pneu		x						15 X 6.00 -6 RT 6 PR
8	00 953 339 0	Schlauch	Hose	Tuyau		x						15 X 6.00-6 TR 87
9	00 953 184 0	Felge	Rim	Jante		x						4,5 X 6
10	00 938 831 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		x						27 X 30 X 34
11	00 335 426 3	Buchse	Bushing	Douille		x						26,9 X 5 X 169
12	00 901 151 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 210
13	00 275 810 1	Tastradhalter	Depth control wheel support	Support de roue de jauge		x						
14	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 16
15	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						17 X 40 X 6
16	00 910 014 1	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						B 16
17	00 900 349 1	6kt-Schraube -links	Hex head bolt -left	Boulon tête hex -gauche		x						M 16 X 110
	00 901 484 0	6kt-Schraube -rechts	Hex head bolt -right	Boulon tête hex -droite		x						M 16 X 70
24	00 908 220 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 16
25	00 938 976 1	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protecteur		x						SW 24
26	00 900 343 1	6kt-Schraube -links	Hex head bolt -left	Boulon tête hex -gauche		x						M 16 X 70
	00 900 674 0	6kt-Schraube -rechts	Hex head bolt -right	Boulon tête hex -droite		x						M 16 X 35
27	00 345 432 4	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		x						4,75 X 34,25 X 365
28	00 274 406 1	Ösenschraube	Eye screw	Vis à oeillet		x						M 10 X 305
29	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10



150 050 572 04 / 24.0

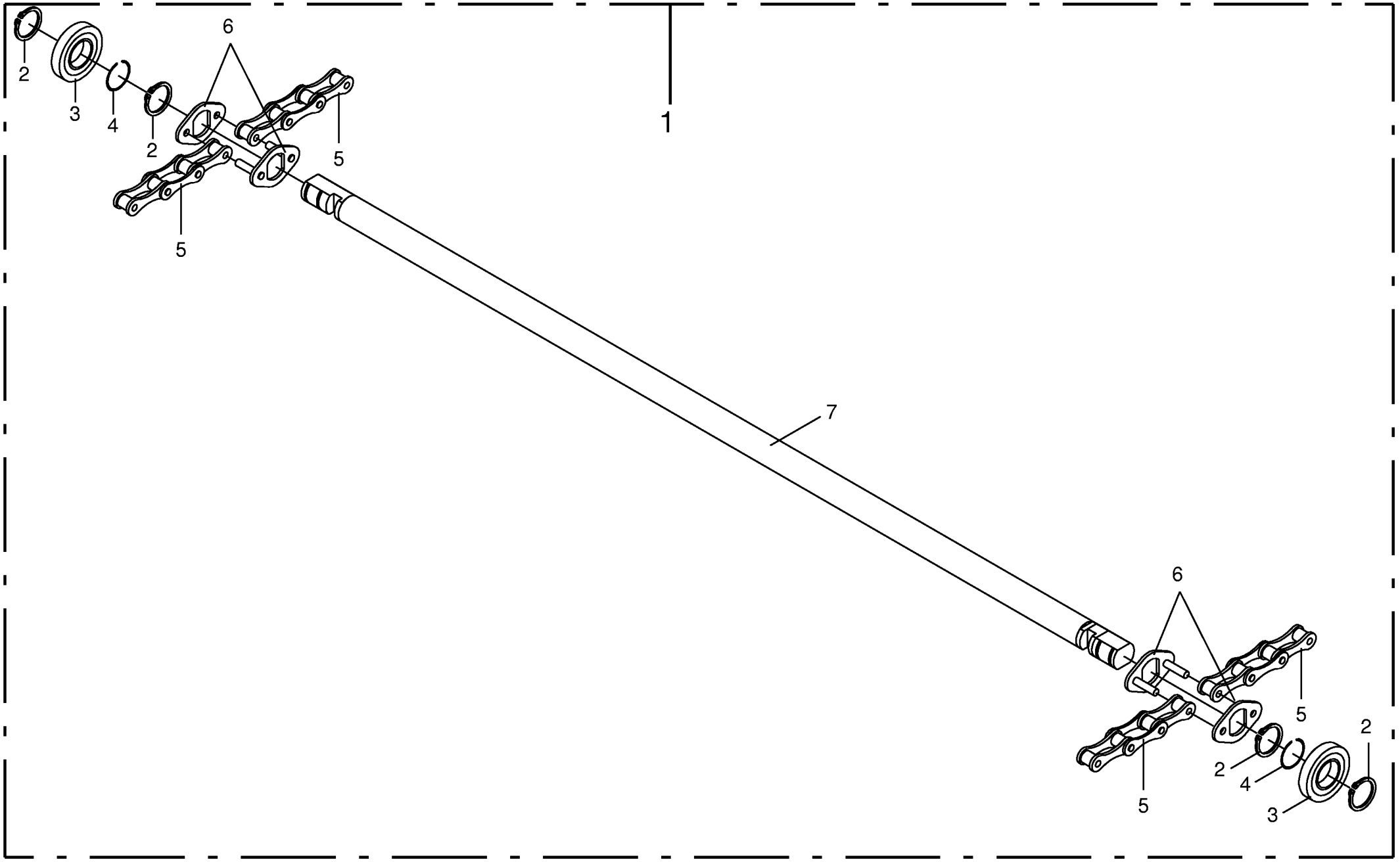
Rollbodenantrieb **Baling floor drive** **Entraînemant du fond de pressage**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 447 575 3 **24.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 934 019 1	Flanschlager	Flange-mounted bearing	Palier à bride		x						
2	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12
3	00 910 035 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						B 12
4	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 25
5	00 280 781 2	Räumer	Stripper	Deflecteur		x						
6	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 21 X 2
7	00 910 111 1	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						10
8	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 20
9	20 661 268 0	Spezialkettenrad m. Nut	special sprocket wheel with groove	roue à chaîne spéc. avec rainure		x						
10	00 905 933 1	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		x						M 10 X 12
11	00 911 324 1	Stellring -inkl. Gewindestift	Collar -incl. threaded pin	Bague d'arrêt -incl. goujon fileté		x						A 45 X 70 X 18
12	00 346 414 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		x						46 X 55 X 50
13	00 280 361 3	Stützlager -inkl. Buchse, Schmiernippel	Bearing -incl. bushing, grease nipple	Crapaudine -incl. douille, graisseur		x						
14	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		x						AM 8 X 1
15	00 915 206 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		x						A 14 X 9 X 50
16	00 274 779 5	Rollbodenantriebswelle	Drive shaft of bale formation conveyor	Arbre d'entrainement du fond à rouleaux		x						Rd. 45 X 1533
17	00 915 203 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		x						A 14 X 9 X 40
18	00 273 331 1	Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartement		x						
19	00 919 106 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		x						BM 8 X 1
20	00 274 903 5	Lagergehäuse	Bearing housing	Cage de roulement		x						
21	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 30
22	00 934 625 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		x						GYE 45 KRRB-210
23	00 910 899 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						45 X 55 X 1
	00 910 663 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						45 X 59 X 7
24	00 277 246 1	Kettenrad	Chain sprocket	Roue à chaînes		x						1" Z= 30
25	00 274 673 4	Abdeckung vorne -vorn	Cover front -front	Couvercle avant -devant		x						
26	00 274 436 2	Antriebswellenabdeckung geschw.	Drive shaft cover welded	Couvercle de l'arbre d'entraînem. soudé		x						
27	00 904 025 1	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 8 X 25
28	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6
29	00 910 033 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						B 8
30	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
31	00 911 549 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x						A 45 X 1,75



150 050 572 04 / 25.0

448 247 1

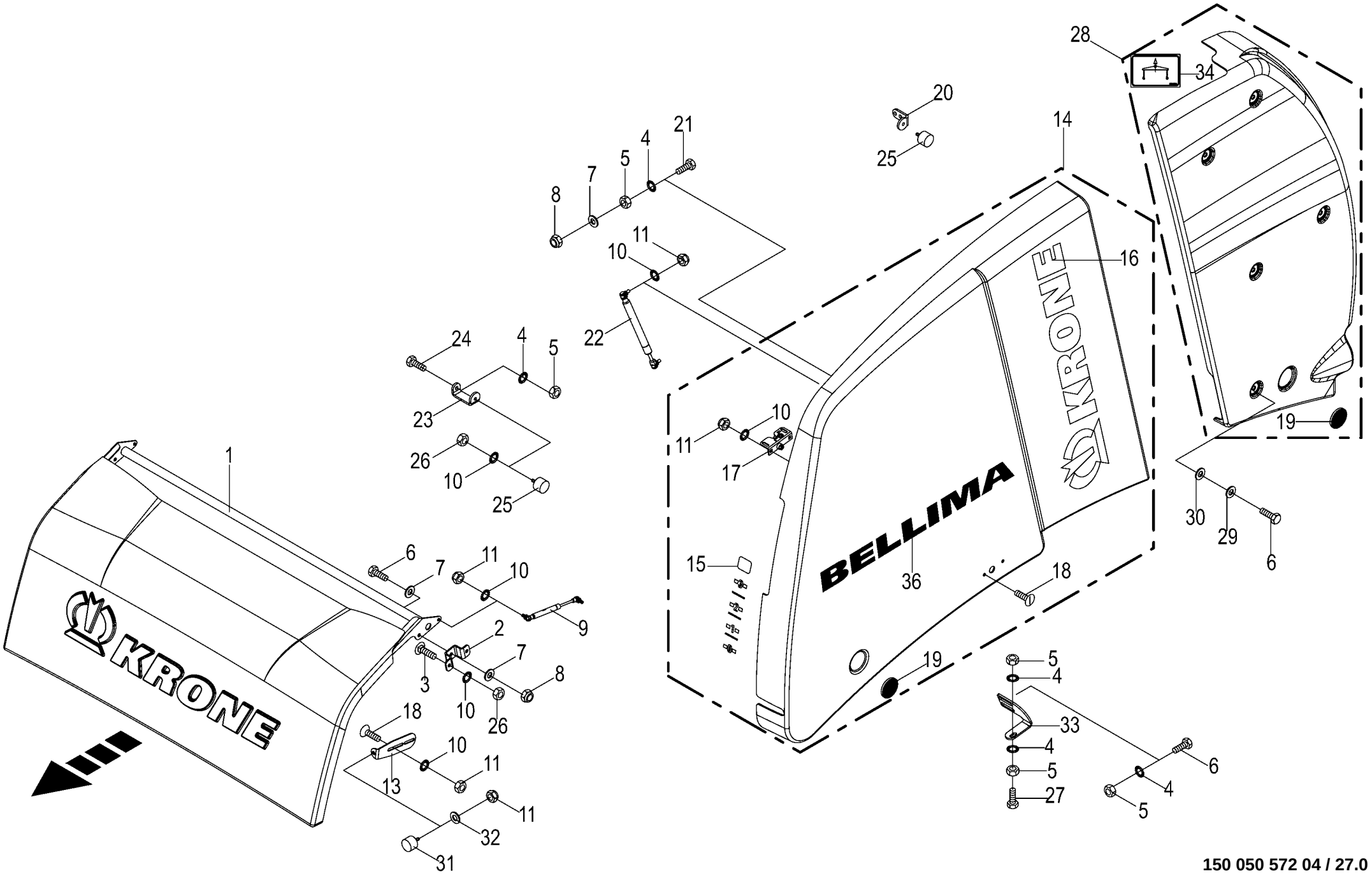
Rollbodenachse **Baling floor axle** **Axe de fond de pressage**					1104093 -	F 125						**150 050 572 04** 448 247 1 **25.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 275 045 4	Rollbodenachse	Baling floor axle	Axe de fond de pressage		x						Rd. 30 X 1376
2	00 275 044 4	Abdeckblech	Cover plate	Tôle de recouvrement		x						
3	00 904 001 2	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 8 X 85
4	00 280 273 2	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		7						20 X 3,2 X 37
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
6	00 905 922 1	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		2						M 8 X 10
7	00 911 317 1	Stellring	Collar	Bague d'arrêt		2						A 30 X 45 X 16
8	00 910 866 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 55 X 2
9	00 910 863 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 0,5
	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 1,0
	00 910 865 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 2,0
10	00 930 506 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		4						6006 2RS
11	00 911 653 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4						55 X 2
12	00 280 596 3	Kettenrad -spezial	Chain sprocket -special	Roue à chaînes -spécial		2						Z= 9
13	00 280 364 5	Einlaufschiene	Guide piece	Piece de guidage		2						
14	00 912 672 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						8 X 50
	00 912 618 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						5 X 50
15	00 280 267 4	Halterung	Bracket	Support		2						
16	00 280 532 2	Spanner	Tensioner	Tendeur		2						
17	00 910 014 1	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						B 16
18	00 900 674 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 35
19	00 280 534 3	Spannschraube	Turnbuckle	Tendeur		2						
20	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6
21	00 280 531 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		2						8 X 30 X 375



150 050 572 04 / 26.0

448 237 0

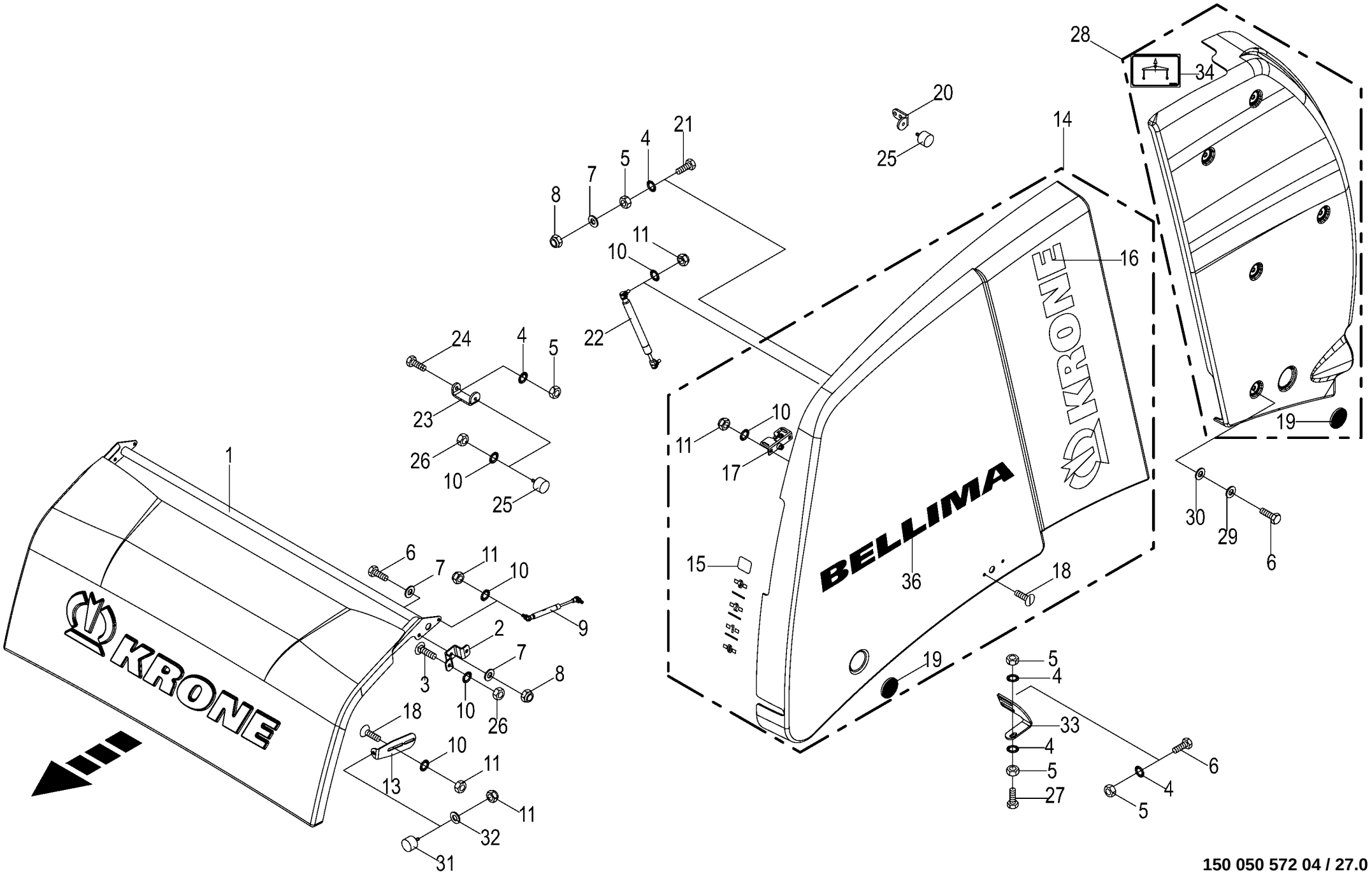
Rollboden **Baling floor** **Fond de pressage**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 448 237 0 **26.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 275 757 5	Rollboden	Baling floor	Fond de pressage		x						
2	00 911 519 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		144						A 35 X 2,5
3	00 930 319 0	Laufrolle	Runner	Galet		72						LR 35/72 2URS
4	00 911 927 0	Sprengring	Snap ring	Circlips		72						Sw 37
5	00 922 010 0	Langgliederrollenkette	Roller chain	Chaine a rouleaux a maillons		72						2" X 4 Ro.
6	00 922 007 0	Spezialkettenschloß	Special chain lock	Joint de chaine special		72						2"
7	00 274 750 7	Rollbodenleiste	Elevator rod	Barre du fond de pressage		36						Rd. 35 X 1362



150 050 572 04 / 27.0

150 389 244 07

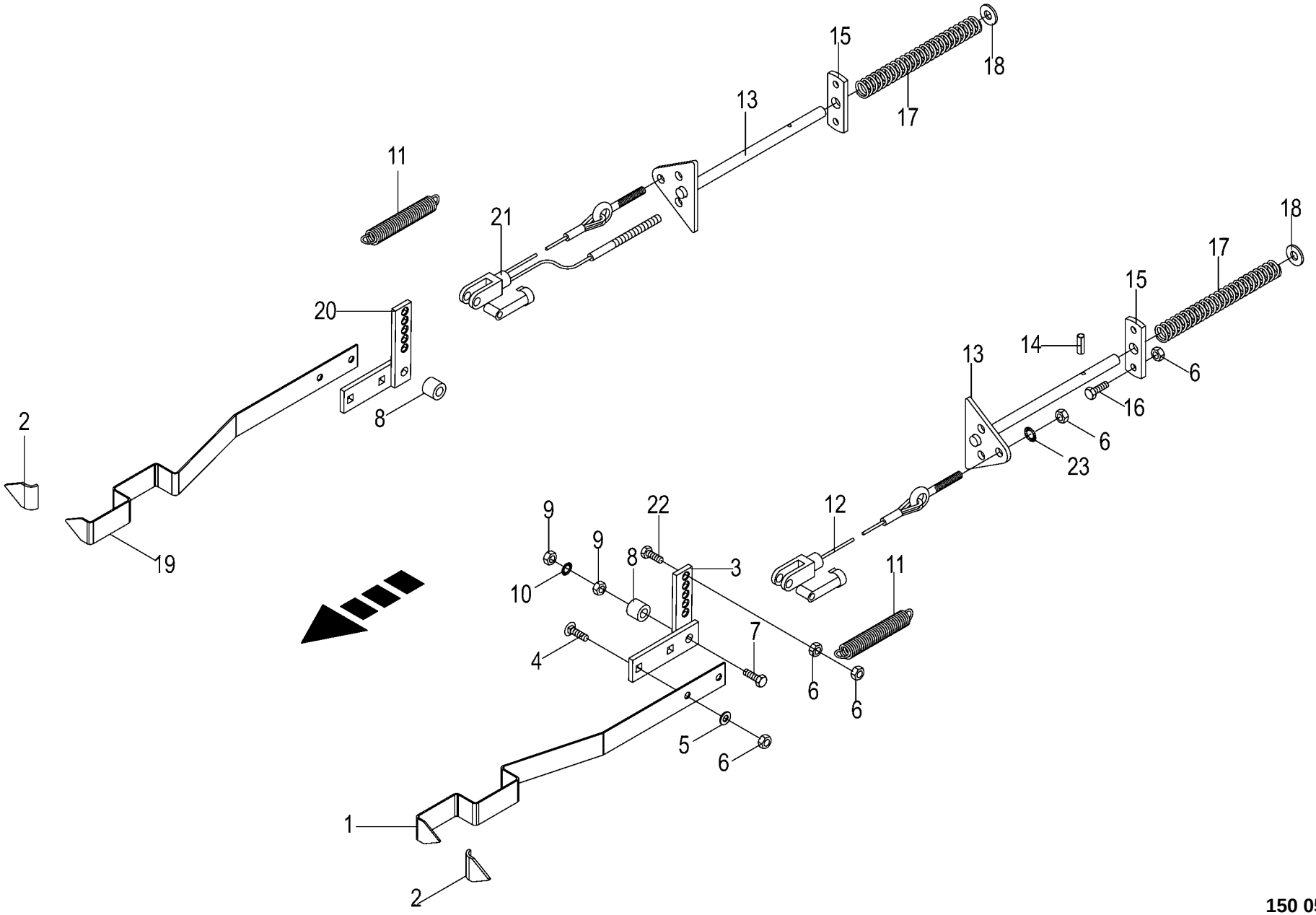
Kunststoff-Verkleidung **Plastic panelling** **Carénage synthétique**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 389 244 7 **27.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 063 763 0	Fronthaube -inkl. Aufkleber	Cover -incl. tag	Capot -incl. autocollant		x						
	20 064 266 0	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
2	20 063 816 0	Halter	Support	Cadre support		x						
3	00 904 951 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 20
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
5	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
6	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 30
7	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 21 X 2
8	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
9	00 274 609 0	Gasfeder	Gas spring	Ressort à gaz		x						Lg.= 235 - 300N
10	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
11	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
13	20 063 492 0	Anschlag	Limit stop	Butée		x						
14	20 063 761 5	Schutz vorne, links mit Halter+ Verschl.	Guard front, left with support + lock	Protection avant, gauche+ support+fermet.		x						
	20 063 762 6	Schutz vorne, rechts m. Halter+ Verschl.	Guard front rh with support + lock	Protection avant, droite+ support+fermet.		x						
15	00 278 415 2	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
16	20 064 256 0	Aufkleber -links	Label -left	Autocollant -gauche		x						
	20 064 258 0	Aufkleber -rechts	Label -right	Autocollant -droite		x						
17	00 938 984 1	Klappenverschluss	Gate lock	Fermeture de hayon		x						
18	00 905 232 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 25
19	00 924 634 0	Begrenzungsstrahler -gelb - selbstklebend	Side light -yellow -self- adhesive	Feu d'encombrement -jaune - autoadhésif		x						Rd. 62
20	20 063 820 0	Halter -hinten	Support -back	Cadre support -derrière		x						
21	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 35
22	00 940 562 1	Gasfeder	Gas spring	Ressort à gaz		x						Lg.= 385 - 1000 N
23	20 063 821 1	Halter -vorn	Support -front	Cadre support -devant		x						
24	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 25
25	00 924 263 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		x						Rd. 40 X 28 / M 8
26	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
27	00 901 433 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 50
28	20 063 759 2	Schutz Reflektor hinten links	guard reflector lh re.	protection réflecteur ga. arr.		x						
	20 063 760 2	Schutz Reflektor hinten rechts	guard reflector rh re.	protection réflecteur dr. arr.		x						
29	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						11 X 34 X 3
30	00 940 287 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						11 X 34 X 5
31	00 924 227 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		x						Rd. 30 X 17 / M 8
32	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6



150 050 572 04 / 27.0

150 389 244 07

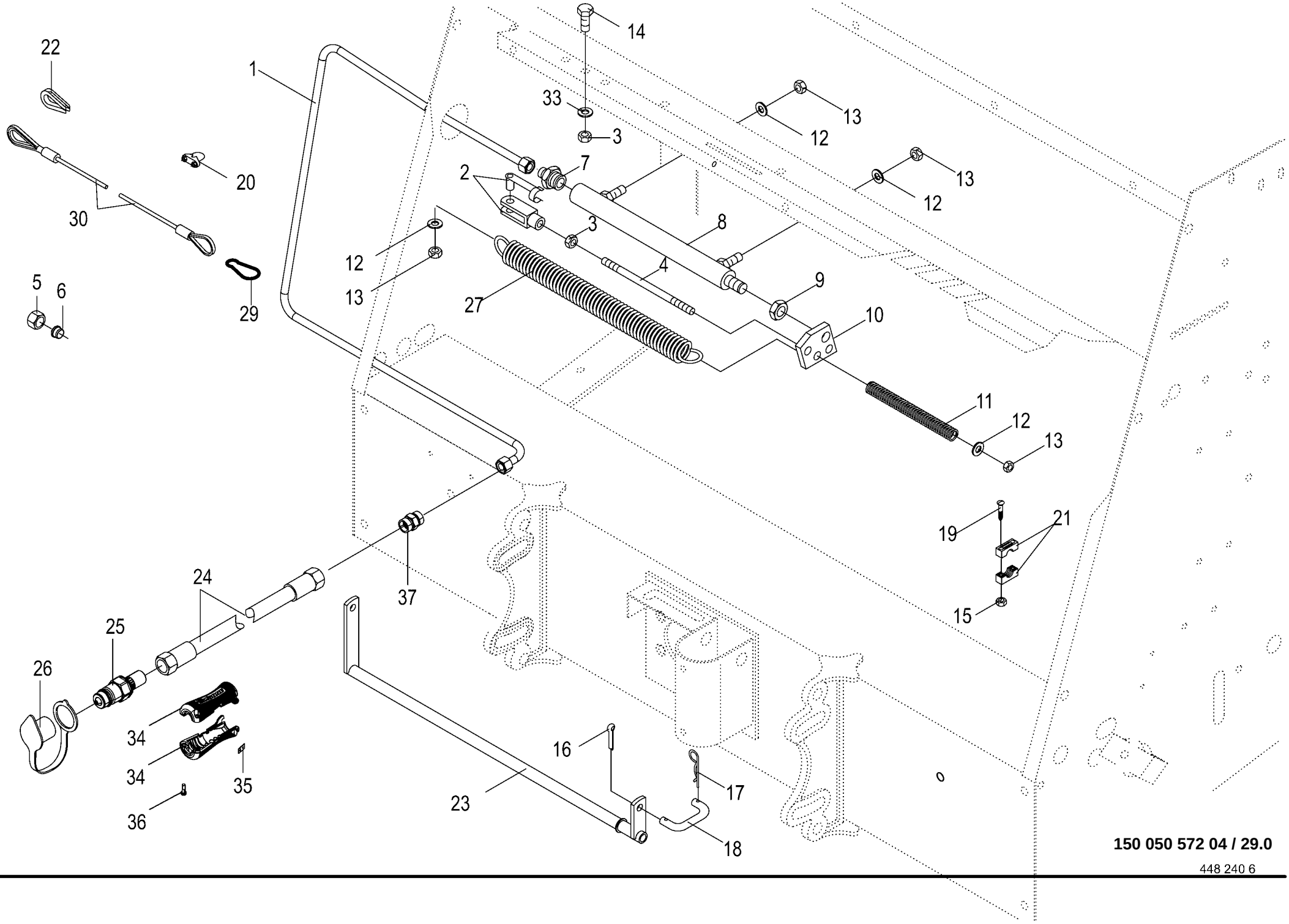
Kunststoff-Verkleidung **Plastic panelling** **Carénage synthétique**					1104093 -	F 125						**150 050 572 04** 150 389 244 7 **27.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
33	20 063 841 0	Halter -links	Support -left	Cadre support -gauche		x						
	20 063 840 0	Halter -rechts	Support -right	Cadre support -droite		x						
34	00 939 194 1	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
36	27 025 837 0	Aufkleber Bellima grün	Label Bellima green	Autocollant Bellima vert		x						



150 050 572 04 / 28.0

150 389 027 03

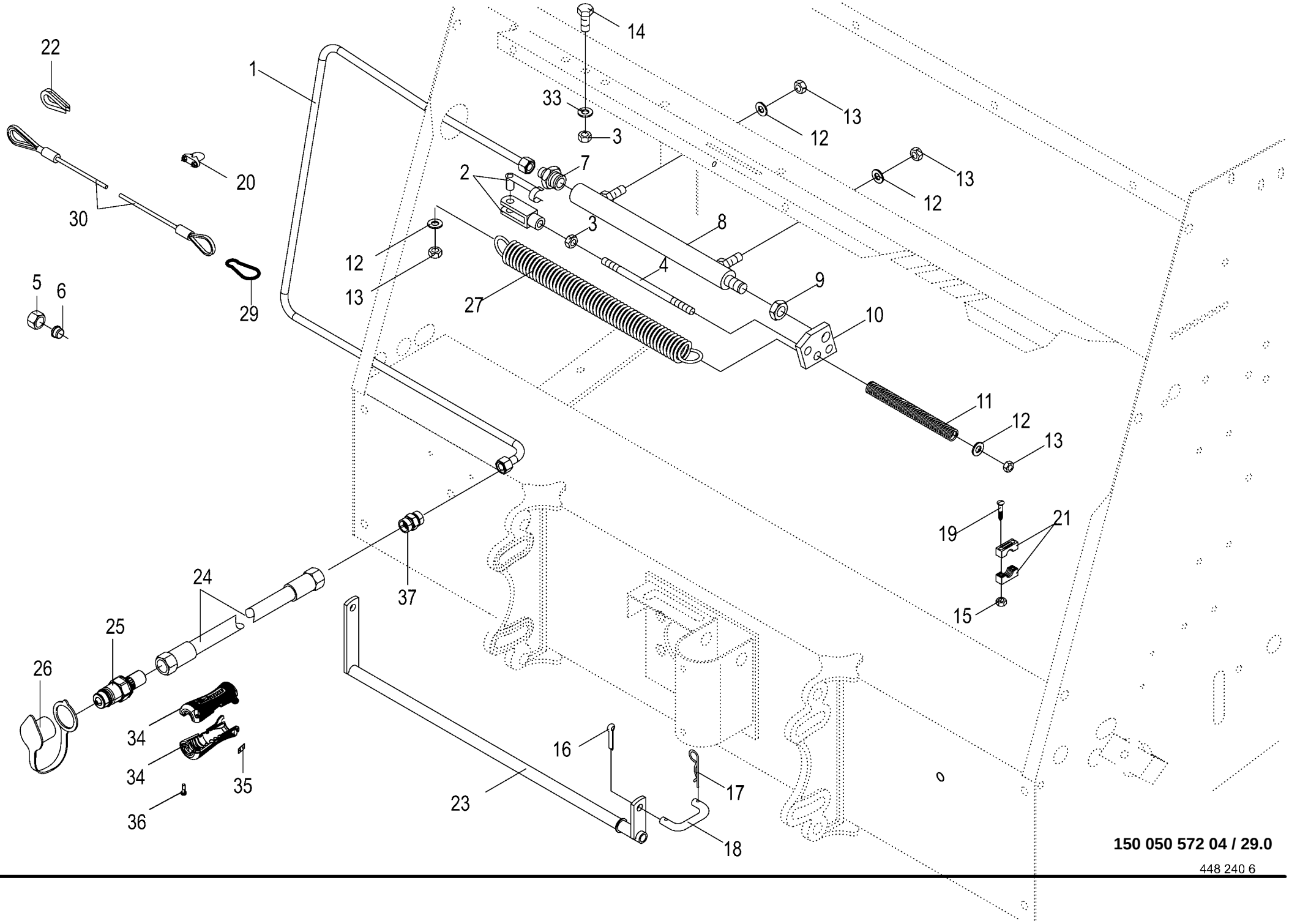
Füllanzeige **Filling indicator** **Indicateur**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 389 027 3 **28.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 063 843 2	Zeiger Istwert -links	POINTER -left	Indicateur valeur réelle - gauche		x						
2	00 279 441 0	Kunststoffkappe -schwarz	Plastic Cap -black	Chape plastique -noir		x						
3	00 274 286 5	Winkelhebel rechts -links	Bracket lever right -left	levier angulaire droit -gauche		x						
4	00 904 951 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 20
5	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2
6	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
7	00 901 434 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 55
8	20 063 845 0	Buchse	Bushing	Douille		x						11 X 20 X 17
9	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
10	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
11	00 270 283 1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		x						1,5 X 15 X 100
12	00 275 365 0	Seil für Anzeige -links	Rope for indicator -left	Cable d indicateur -gauche		x						
13	00 274 136 3	Taster	Feeler	Palpeur		x						
14	00 912 613 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						5 X 30
15	00 274 336 3	Führungslasche	Guide strap	Patte de guidage		x						
16	00 900 622 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 70
17	00 939 732 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		x						2,5 X 15,5 X 175
18	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
19	20 063 843 2	Zeiger Istwert -rechts	POINTER -right	Indicateur valeur réelle - droite		x						
20	00 274 287 5	Winkelhebel links -rechts	Bracket lever left -right	levier angulaire gauche - droite		x						
21	00 275 364 0	Seil für Anzeige -rechts	Rope for indicator -right	Cable d indicateur -droite		x						
22	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 30
23	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8



150 050 572 04 / 29.0

448 240 6

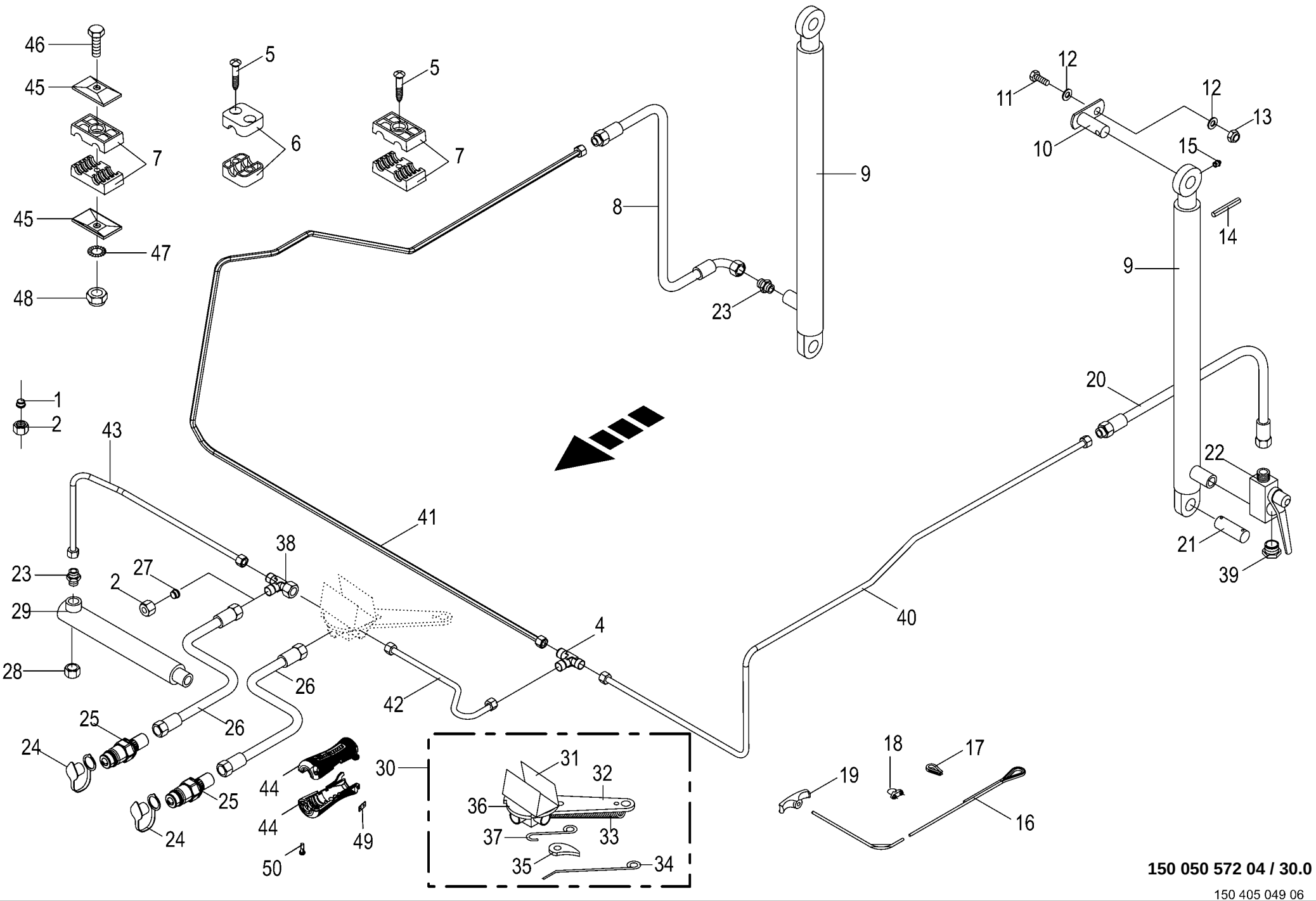
Hydraulische Startvorrichtung **Hydraulic starting device** **Mécanisme starter hydraulique**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 448 240 6 **29.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 065 139 0	Hydraulikleitung -inkl. Überwurfmutter, Schneidring	Hydraulic line -incl. nozzle disc cap, cutting ring	Ligne hydraulique -incl. écrou de buse-pastille, baque coupante		x						12 X 1,5
2	00 927 110 1	Gabelkopf kpl.	Clevis cpl.	Chape cpl.		x						G 10 X 40
3	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
4	00 273 342 1	Gewindestange	Threaded rod	Tige filetée		x						
5	00 921 206 0	Überwurfmutter	Nozzle disc cap	Écrou de buse-pastille		x						AL 12
6	00 921 046 1	Schneidring	Cutting ring	Baque coupante		x						L 12
7	00 920 901 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		x						M 18 X 1,5
8	00 273 317 2	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique		x						Ez 16/22 X 210/335
	00 918 706 0	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints		x						Ez 16/22
9	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x						M 16
10	00 273 334 2	Zylinderhalter	Cylinder support	Support de vérin		x						
11	00 273 815 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		x						4 X 18 X 140
12	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 21 X 2
13	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
14	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 35
15	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 6
16	00 912 046 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		x						3,2 X 28
17	00 917 103 0	Federstecker	Spring clip	Goupille elastique		x						3,2
18	00 273 931 2	Zugstange	Drawbar	Tringle		x						
19	00 903 755 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						AM 6 X 28
20	00 917 603 1	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		x						6,5
21	00 925 107 1	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		x						Bo.= 12
22	00 917 506 0	Kausche	Grommet thimble	Cosse a corde		x						A 6
23	00 273 847 1	Drehrohr	Hinged tube	Tube articulé		x						
24	00 921 019 1	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		x						Lg.= 2200
25	27 100 374 0	Kupplungsstecker 12 L BG3 M18x1,5	Coupling plug 12 L BG3 M18x1,5	Raccord d'accouplement 12 L BG3 M18x1,5		x						
26	00 919 616 0	Staubmuffe -grün	Dust cap -green	Manchon anti-poussiere -vert		x						
27	00 274 483 3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		x						
29	00 917 901 1	Karabinerhaken	Spring hook	Porte- mousqueton		x						C 60
30	00 275 416 1	Bedienungsseil	Control rope	Cordelette de manoeuvre		x						6 X 1800
	00 273 545 0	Bedienungsseil - Wickelvorrichtung	Control rope -Wrapping unit	Cordelette de manoeuvre - Mécanisme de liage		x						Lg.= 1700
33	00 910 111 1	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						10
34	20 430 830 0	Handgriff geschraubt M18 / SW22	Handle screwed M18 / SW22	Poignée vissée M18 / SW22		x						
35	27 013 868 0	Hydr-Schlauchbeschriftung (Satz für ET)	Labelling kit hydraulic hose 40numbers	Jeu inscrip. du tuyau flex. hydr 40chif.		x						



150 050 572 04 / 29.0

448 240 6

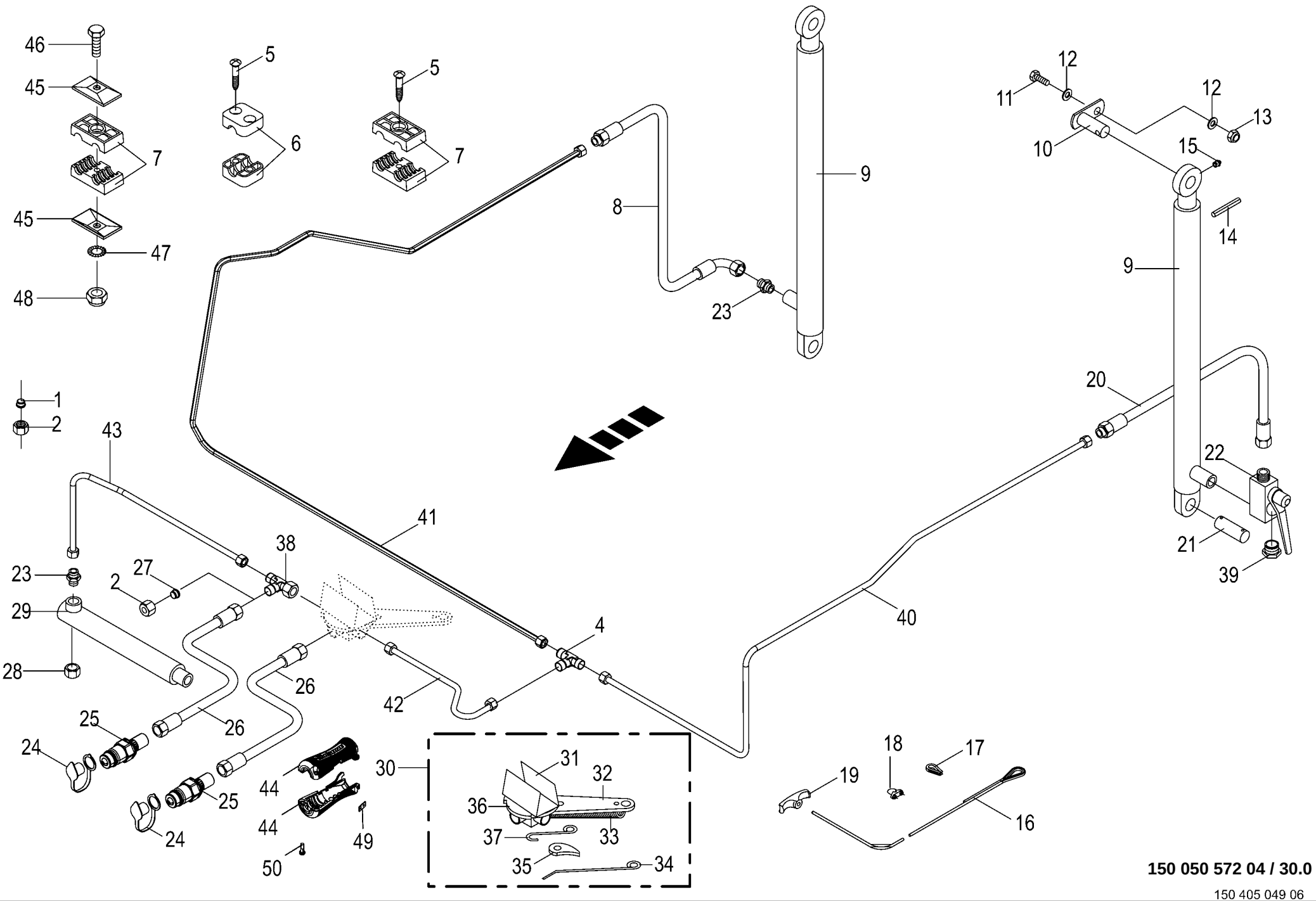
Hydraulische Startvorrichtung **Hydraulic starting device** **Mécanisme starter hydraulique**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 448 240 6 **29.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
36	90 003 121 0	Linsenkopf-Schr.-Torx 5,0x16 verzinkt	Oval-head screw Torx 5,0x16 verzinkt	Vis à tête cylind bombée Torx 5,0x16		x						
37	00 921 054 1	Verbindungsstutzen	Connector	Raccord		x						M 18 X 1,5



150 050 572 04 / 30.0

150 405 049 06

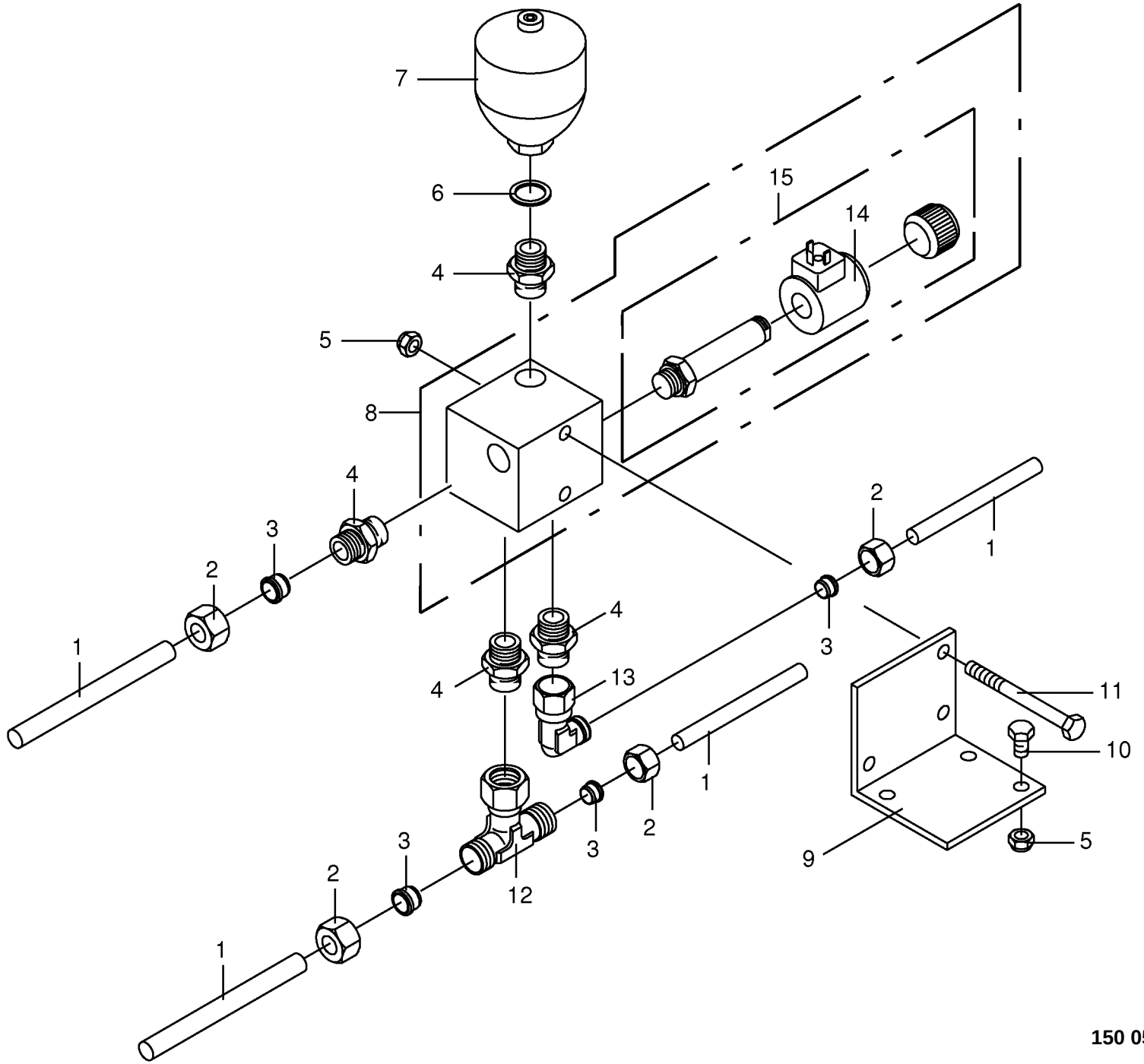
Hydraulik Heckklappe **Hydraulics tailgate** **Système hydraulique trappe arrière**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 405 049 6 **30.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 921 046 1	Schneidring	Cutting ring	Baque coupante		x						L 12
2	00 921 206 0	Überwurfmutter	Nozzle disc cap	Écrou de buse-pastille		x						AL 12
4	00 921 071 1	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		x						L 12
5	90 004 088 0	Senk-Bohrschr P-6,3x45 T30	Countersunk drilling screw P-	Vis autoperceuse à tête frais.		x						
		verzinkt	6,3x45 T30	P-6,3x45								
6	00 925 107 1	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		x						Bo.= 12
7	00 925 105 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		x						Bo.= 12/12
8	00 921 003 1	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		x						Lg.= 620
9	00 921 347 2	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique		x						Ez 35/40 X 530/750
	27 028 250 0	Dichtungssatz EZ35/40	Gasket set EZ35/40	Jeu de joints EZ35/40		x						
	00 919 202 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		x						Am 6 X 1
10	00 275 126 1	Bolzen	Pin	Boulon		x						
11	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 35
12	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 21 X 2
13	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
14	00 912 615 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						5 X 35
15	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		x						AM 8 X 1
16	00 925 113 0	Kunststoffseil -Id.-Nr.= 1m	Plastic cable -Id.-no.= 1m	Corde plastique -Id.-no.= 1m		x						Rd. 6
17	00 917 506 0	Kausche	Grommet thimble	Cosse a corde		x						A 6
18	00 917 602 0	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		x						5
19	00 939 063 0	Handgriff	Hand grip	Poignée		x						
20	00 921 001 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		x						Lg.= 600
21	00 280 159 4	Bolzen	Pin	Boulon		x						Rd. 25 X 78
22	00 921 211 5	Kugelhahn -inkl. Hohlschraube	Ball valve -incl. hollow screw	Robinet à bille -incl. vis creuse		1						M 18 X 1,5
23	00 920 901 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		x						M 18 X 1,5
24	00 921 265 1	Staubmuffe -gelb	Dust cap -yellow	Manchon anti-poussiere -jaune		x						
25	27 100 374 0	Kupplungsstecker 12 L BG3 M18x1,5	Coupling plug 12 L BG3 M18x1,5	Raccord d'accouplement 12 L BG3 M18x1,5		x						
26	00 921 019 1	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		x						Lg.= 2200
27	00 919 300 0	Verschlusskegel mit O-Ring	Locking cone w. O-ring	Cône de verouillage av.joint t		x						L 12
28	00 908 220 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 16
29	00 921 329 0	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique		x						Ez 25/32 X 180/300
	00 921 418 0	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints		x						Ez 25/45
30	00 274 898 5	Dreiwegehahn	Diverter valve	Robinet trois voises		x						
31	00 274 946 2	Anzeigeblech	Indicator plate	Tôle d'indication		x						
32	00 274 897 1	Hebel	Lever	Levier		x						
33	00 274 902 1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		x						1,5 X 8,5 X 81
34	00 274 943 2	Biegefeder	Spiral spring	Ressort de flexion		x						Rd. 2 X 123



150 050 572 04 / 30.0

150 405 049 06

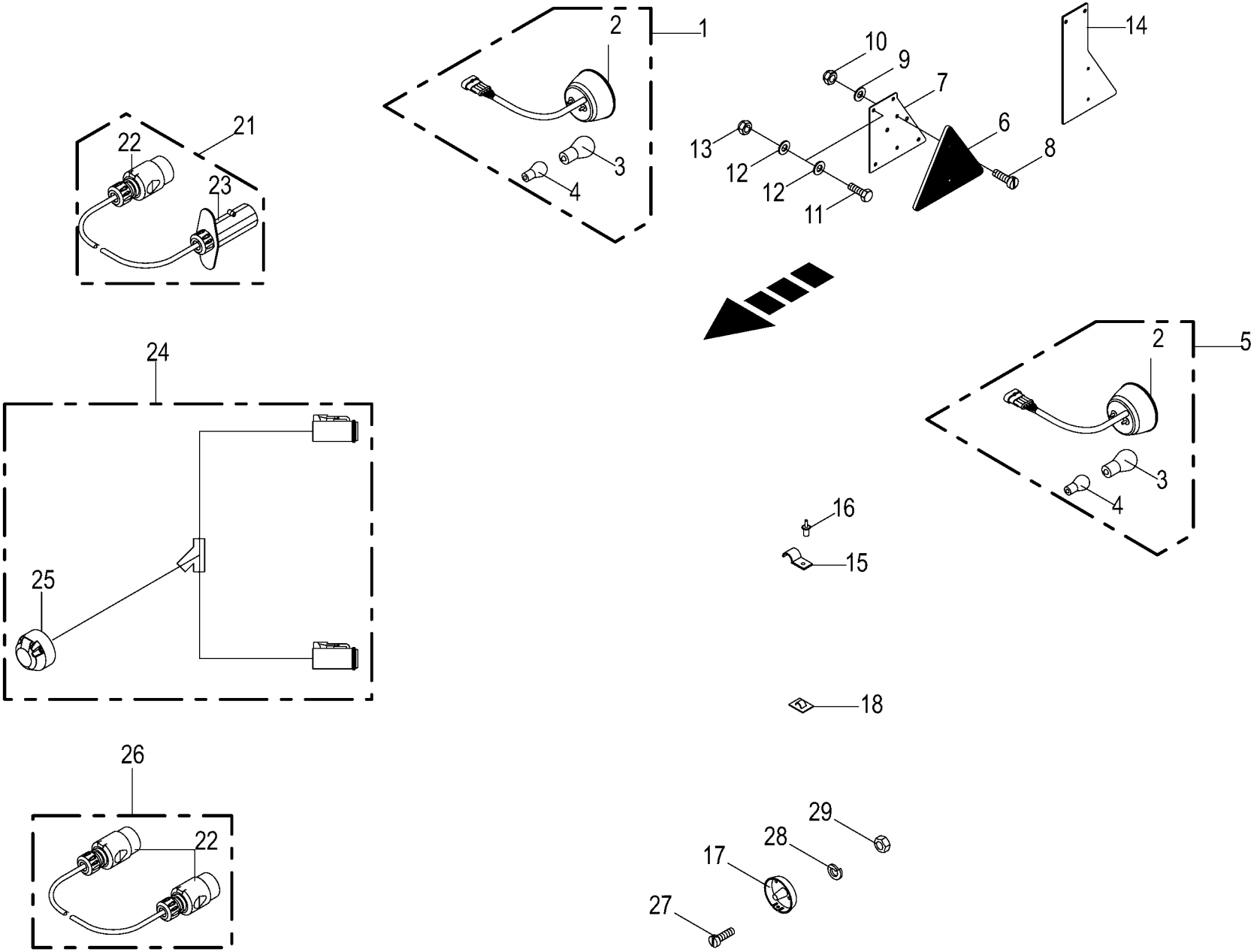
Hydraulik Heckklappe **Hydraulics tailgate** **Système hydraulique trappe arrière**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 405 049 6 **30.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
35	00 274 945 1	Klinke	Ratchet	Cliquet		x						
36	00 274 895 2	Rastscheibe	Valve stop	Disque d'arrêt		x						
37	00 274 942 0	Haken	Hook	Crochet		x						Rd. 2 X 85
38	00 921 079 1	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		x						L 12
39	00 919 313 0	Hohlschraube	Hollow screw	Vis creuse		x						M 18 X 1,5
40	20 065 133 0	Hydraulikleitung -inkl. Überwurfmutter, Schneidring	Hydraulic line -incl. nozzle disc cap, cutting ring	Ligne hydraulique -incl. écrou de buse-pastille, baque coupante		x						12 X 1,5
41	20 460 404 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 2684 6 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 2684	Conduite hydraulique 12 x 1,5 x 2684		x						
42	20 065 135 0	Hydraulikleitung -inkl. Überwurfmutter, Schneidring	Hydraulic line -incl. nozzle disc cap, cutting ring	Ligne hydraulique -incl. écrou de buse-pastille, baque coupante		x						12 X 1,5
43	20 065 248 0	Hydraulikleitung -inkl. Überwurfmutter, Schneidring	Hydraulic line -incl. nozzle disc cap, cutting ring	Ligne hydraulique -incl. écrou de buse-pastille, baque coupante		x						12 X 1,5
44	20 430 830 0	Handgriff geschraubt M18 / SW22	Handle screwed M18 / SW22	Poignée vissée M18 / SW22		x						
45	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		x						
46	00 900 214 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 55
47	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
48	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
49	27 013 868 0	Hydr-Schlauchbeschriftung (Satz für ET)	Labelling kit hydraulic hose 40numbers	Jeu inscrip. du tuyau flex. hydr 40chif.		x						
50	90 003 121 0	Linsenkopf-Schr.-Torx 5,0x16 verzinkt	Oval-head screw Torx 5,0x16 verzinkt	Vis à tête cylind bombée Torx 5,0x16		x						



150 050 572 04 / 31.0

447 428 4

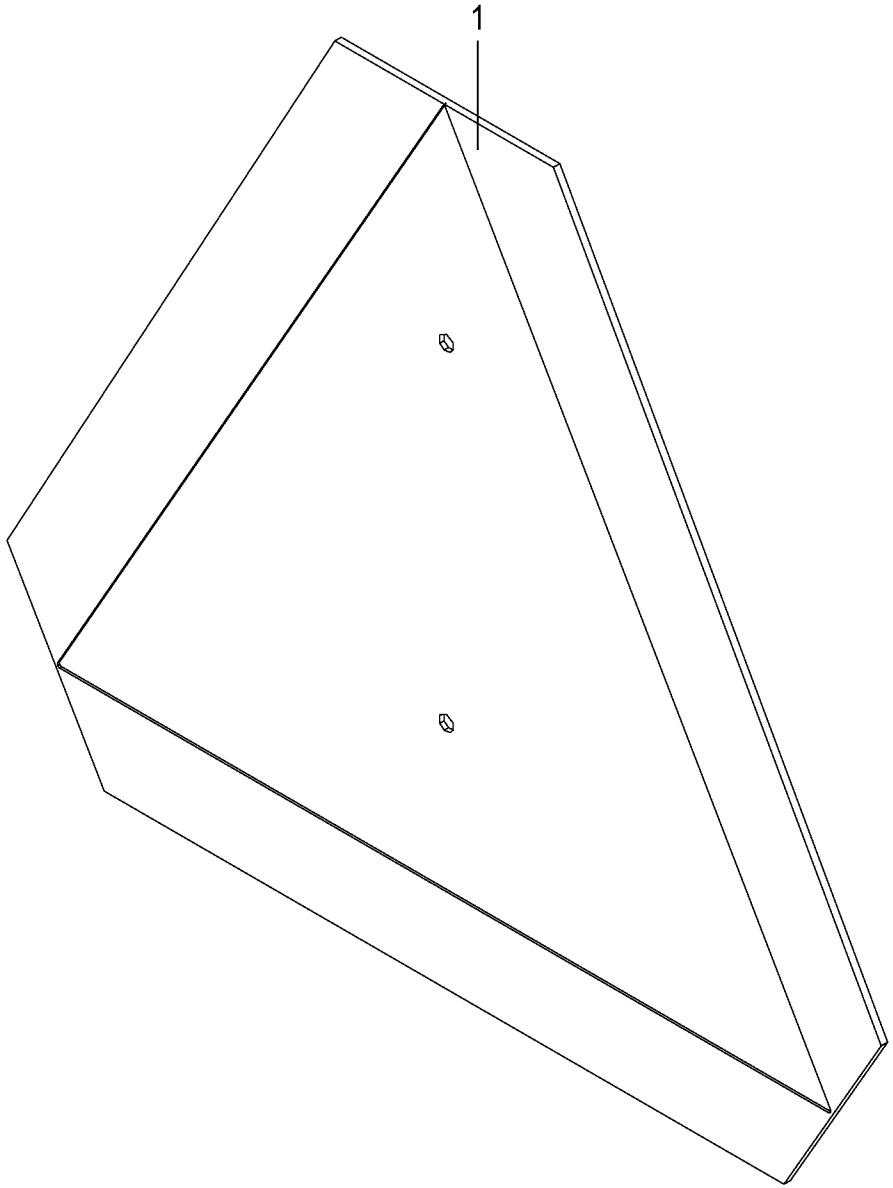
Hydraulik für Komfortelektronik **Hydraulics for electronic comfort equipm** **Système hydraulique pour équipement élec**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 447 428 4 **31.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 045 506 1	Hydraulikleitung	Hydraulic line	Ligne hydraulique		x						12 X 1,5 X 6000
2	00 921 206 0	Überwurfmutter	Nozzle disc cap	Écrou de buse-pastille		x						AL 12
3	00 921 046 1	Schneidring	Cutting ring	Baque coupante		x						L 12
4	00 920 901 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		x						M 18 X 1,5
5	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
6	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		x						A 18 X 24
7	00 921 150 0	Hydraulikspeicher	Hydraulic - reservoir	Reservoir hydraulique		x						0,5 Ltr.
8	00 921 271 0	3/2-Wege-Sitzventil	3/2-way seated valve	Clapet à siège 3/2 voies		x						
9	00 273 704 1	Halter	Support	Cadre support		x						
10	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20
11	00 901 009 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 90 -10.9
12	00 921 077 1	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		x						M 18 X 1,5
13	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		x						M 18 X 1,5
14	00 919 649 0	Magnetspule	Solenoid coil	Bobine d'electro-aimant		x						12V
15	00 919 648 0	Magnetventil	Magnetic valve	Electrovanne		x						12 V



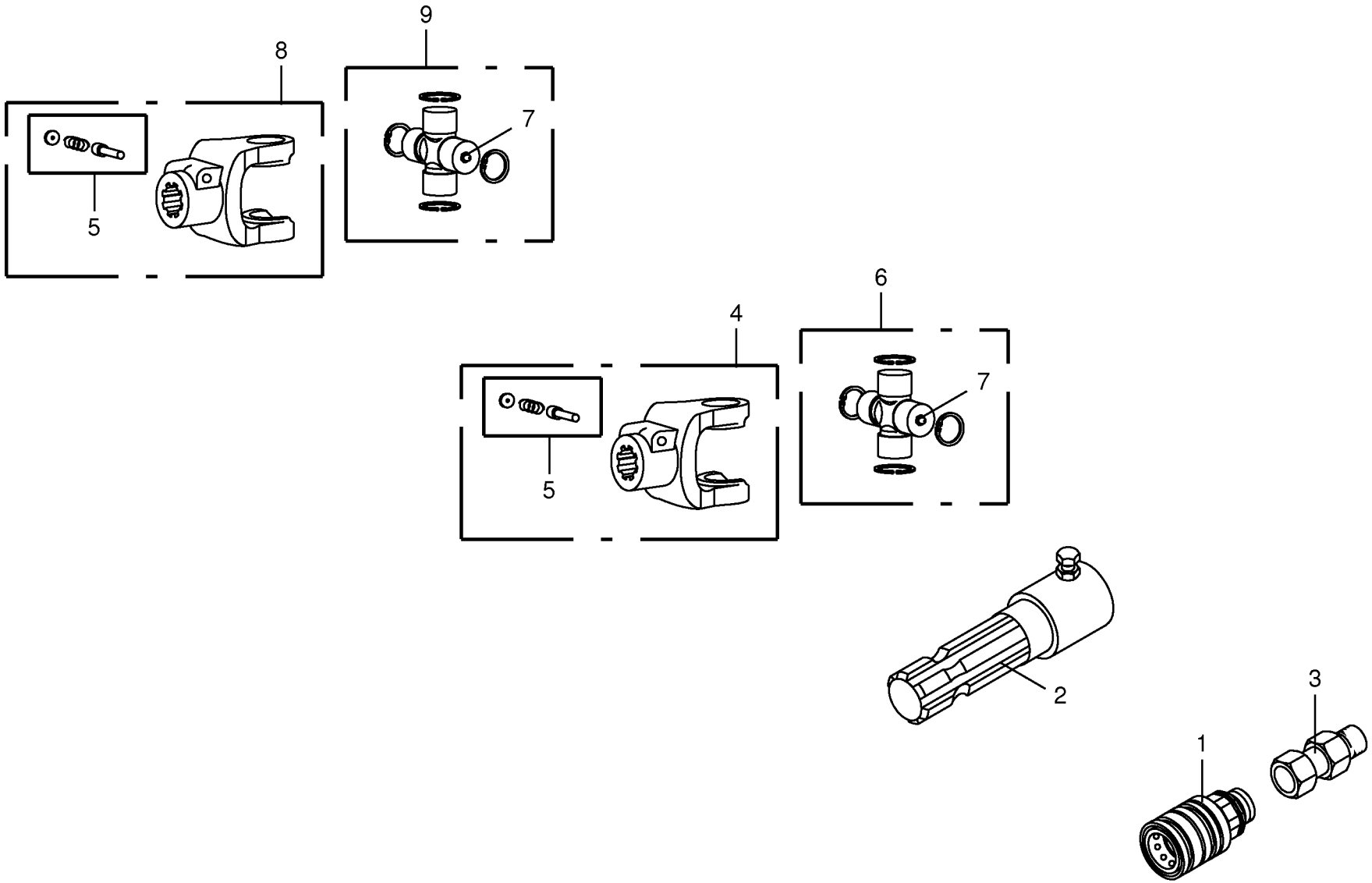
150 050 572 04 / 32.0

150 522 928 01

Beleuchtung **Lighting** **Éclairage**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 522 928 1 **32.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 081 518 0	Rückleuchte -rechts	Lamp -right	Lampe -droite		x						
2	00 944 159 0	Lichtscheibe	Pane	Vitre lumineux		x						
3	00 924 693 0	Einfadenlampe	Singel filament buld	Lampe à l filament		x						12 V / 21 W
4	00 924 736 0	Einfadenlampe	Singel filament buld	Lampe à l filament		x						12 V / 5 W
5	20 081 519 0	Rückleuchte -links	Lamp -left	Lampe -gauche		x						
6	00 924 532 0	Dreieck-Rückstrahler	Rear reflector	Catephote		x						
7	20 063 803 0	Rückstrahlerhalter	Reflector support	Support de catadioptre		x						
8	00 903 745 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 5 X 16
9	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						B 5
10	00 908 207 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 5
11	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 6 X 20
12	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						6,4 X 18 X 1,6
13	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 6
14	00 279 043 2	Kennzeichenhalter	licence plate holder	Support pour catadioptre		x						
15	00 925 112 1	Rohrhalter	Tube support	Support de tube		x						
16	00 914 702 0	Blindniet	Blind rivet	Rivet aveugle		x						6 X 12
17	00 924 517 0	Steckdosenuntersatz	Socket base	Base de prise de courant		x						
18	00 925 181 0	Kabelhalter	Cable support	Support de câble		x						Rd. 8
21	00 924 782 0	Verlängerungskabel -7-polig	Extension cable -7-pole	Cable de rallonge -7-pôle		x						Lg.= 3000
22	00 924 576 0	Stecker -7-polig	Plug -7-pole	Connecteur -7-pôle		x						
23	20 084 721 0	Stecker 7-p Bu silber -7-polig	Plug 7-p Bu silver -7-pole	Cavalier 7-p Bu argenté -7- pôle		x						
24	20 081 520 1	Kabelbaum	Cable harness	Faisceau de câbles		x						
25	00 924 571 0	Steckdose -7-polig	Socket -7-pole	Prise de courant -7-pôle		x						
26	00 924 610 3	Adapter 7-p Typ 12N - 7-p Typ	Adapter 7-p Typ 12N - 7-p Typ	Adaptateur 7-p type 12N - 7-p type		x						
		12N -7-polig	12N -7-pole	12N -7-pôle								
27	00 903 453 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 5 X 40
28	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x						B 5
29	00 908 207 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 5


1

SMV - Zeichen -optional SMV emblem Plaque d'identif. pour véhicules lents					1104093 -	F 1 2 5						150 050 572 04 150 494 400 1 33.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 022 272 0	Aufkleber SMV-Zeichen rot	Label SMV emblem red	Autocollant SMV-Zeichen rouge		1						


9
8
7
5
6
4
7
5
2
3
1

Zubehörteile Osteuropäische Staaten -optional
Accessories for East European countries
Accessoires pour est-europeens

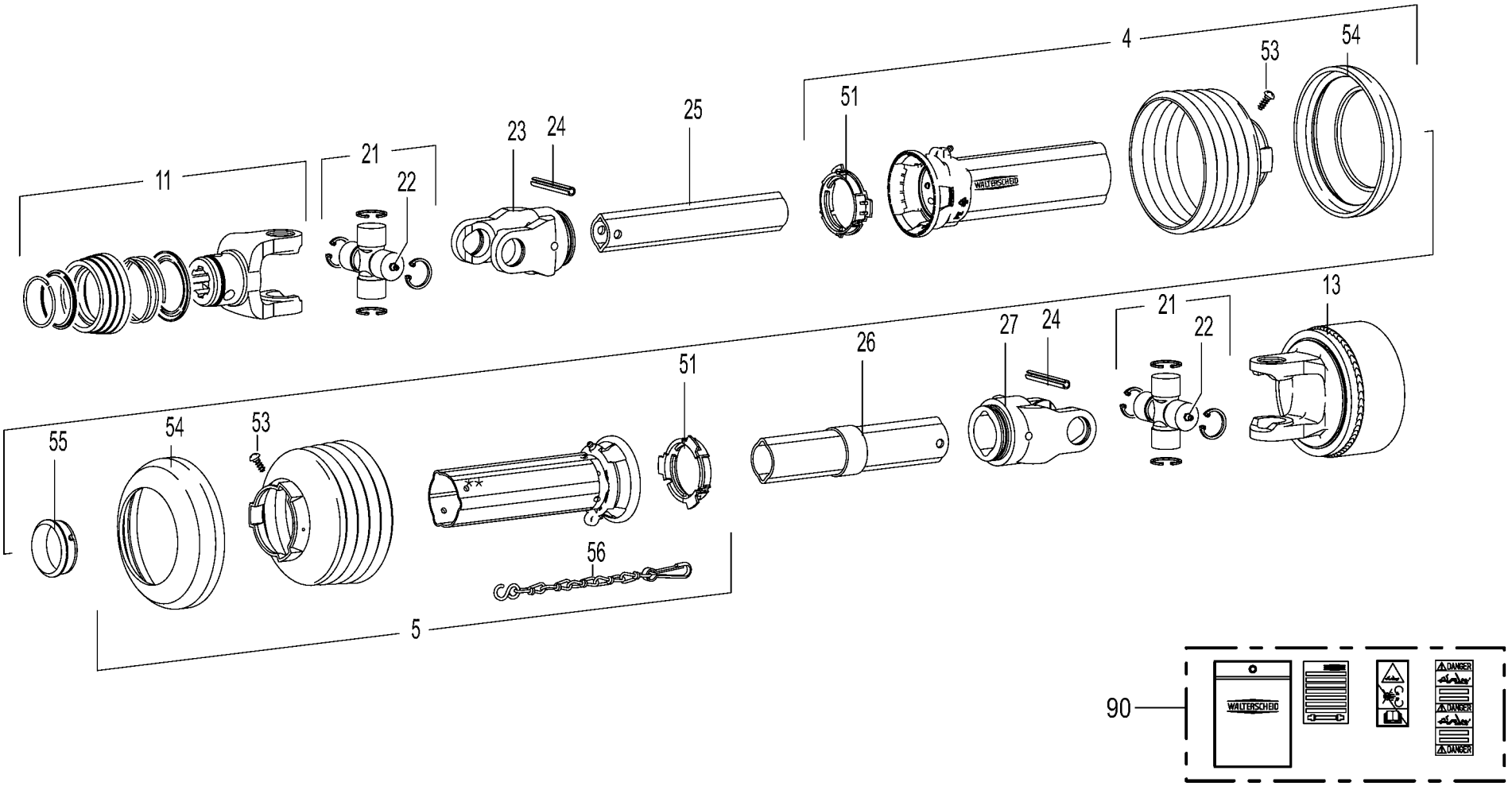
1104093 -

F 125

150 050 572 04

449 397 3 **34.0**

Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 921 131 2	Kupplungsmuffe	Sleeve	Cache poussiere		x						
2	00 949 445 1	Reduzierstück	Reducing piece	Element reducteur		x						1 3/8" Z= 6
3	27 001 397 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		x						M 22 X 1,5 / M 20 X 1,5
4	27 003 453 0	Aufsteckgabel	Outer yoke	Machoire exterieure		x						AG 2500 Z= 8
5	00 949 630 0	Schiebestift	Locking pin	Poussoir		x						
6	00 949 447 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		x						
7	00 919 103 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		x						M 8 X 1
8	27 003 452 0	Aufsteckgabel	Outer yoke	Machoire exterieure		x						AG 2400 Z= 8
9	00 949 521 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		x						

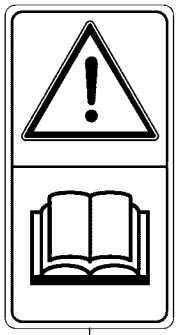


1

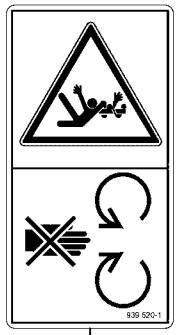
150 050 572 04 / 35.0

150 533 911 02

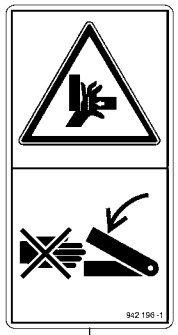
Gelenkwelle -Walterscheid **Universal shaft** **Arbre à cardan**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 150 533 911 2 **35.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 027 768 0	Gelenkwelle G4 1210 LR23 1200Nm	universal shaft G4 1210 LR23 1200Nm	arbre de transm. G4 1210 LR23 1200Nm		1						
4	27 028 823 0	Schutzhälfte STH 15 A 1000	Safety guard half (T85.15.122) 19 15 1	Moitié de protection (T85.15. 122) 19 15		1						
5	27 028 824 0	Schutzhälfte STH 15 J 1000	Safety guard hal. (T85.15.122- K) 19 15 2	Moitié de prot. (T85.15.122-K) 19 15 2		1						
11	27 000 058 0	ASGE-Gabel	ASGE-yoke	Mâchoire ASGE		1						1 3/8" Z= 6
13	27 028 862 0	Nockenschaltkup. 2300 K64/12R 1200Nm	Cam clutch 4 K64/12R 1200Nm	Accouplement de coup à cames 4 K64/12R		1						
21	00 949 397 1	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		2						
22	00 919 002 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2						M 6 X 1
23	00 949 465 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		1						RG2300-0v
24	00 912 719 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2						10 X 65
25	00 949 674 0	Profilrohr - innen	Profile tube - inside	Tube profilé - intérieure		1						Lg.= 1250
26	27 027 394 0	Profilrohr außen 1 1400	section tube outside 1 1400	tube profilé extérieur 1 1400		1						
27	00 949 467 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		1						RG2300-1
51	00 949 861 0	Gleitring	Sliding ring	Anneau lisse		2						SC25/SD25
53	00 949 281 0	Schraube	Screw	Boulon		x						3,5 X 9,5
54	00 949 352 0	Stützring	Thrust ring	Anneau de support		2						SD 15/25
55	00 955 471 0	Gleitring	Sliding ring	Anneau lisse		1						SC15Z
56	00 949 852 0	Haltekette	Chain	Chainette		1						Lg.= 400
90	27 019 766 0	Aufkleber-Set m.Bedienungsanl.	Label set with operating instructions	Jeu d'autocollants + notice d'utilisatio		1						



1



2



3



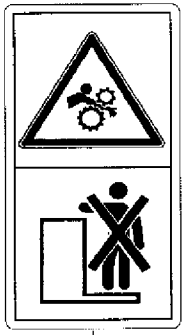
4



5



6



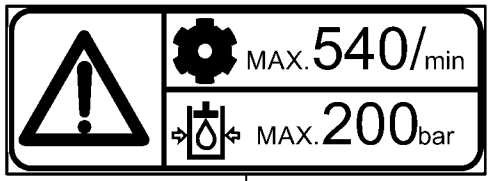
7



12



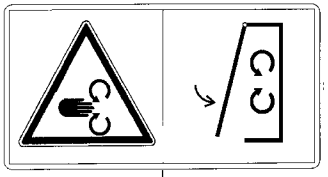
14



8



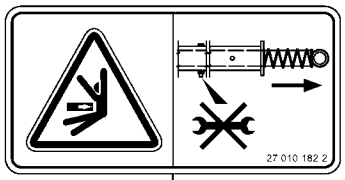
9



10

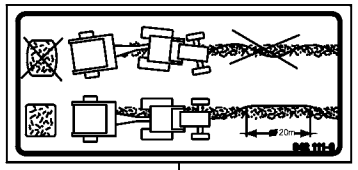


11

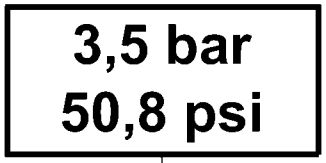


13

Sicherheitsaufkleber **Safety label** **Autocollant de sécurité**					1104093 -	F 1 2 5						**150 050 572 04** 448 889 5 **36.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 939 471 1	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
2	00 939 520 1	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
3	00 942 196 1	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
4	27 014 371 0	Aufkleber Absperrhahn	Label Absperrhahn Heckklappe	Autocollant Absperrhahn		x						
		Heckklappe gelb	yellow	Heckklappe jaune								
5	00 939 407 1	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
6	27 013 422 0	Aufkleber Gefahr rollender Ballen gelb	Label Gefahr rollender Ballen yellow	Autocollant Gefahr rollender Ballen		x						
7	00 939 408 2	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
8	00 939 100 4	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
9	27 018 010 0	Aufkleber Hochdruckleitung unter Druck	Label Hochdruckleitung unter Druck	Autocollant Hochdruckleitung unter Druck		x						
10	00 942 002 4	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
11	00 939 125 1	Aufkleber	Label	Autocollant		x						H= 100
12	00 942 360 4	Aufkleber Kippgefahr RB gelb	Label danger of tipping RB yellow	Autocollant Kippgefahr RB jaune		x						
13	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x						
14	00 939 412 2	Aufkleber	Label	Autocollant		2						



1



2



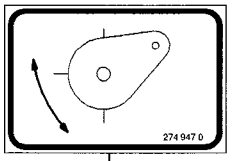
3



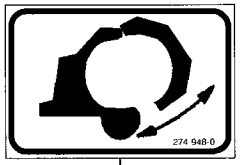
4



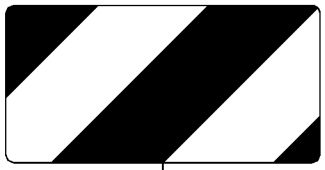
5



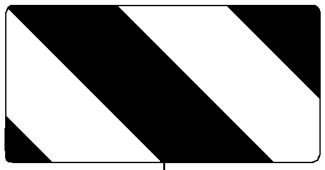
6



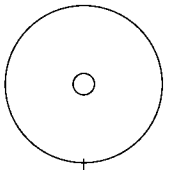
7



17



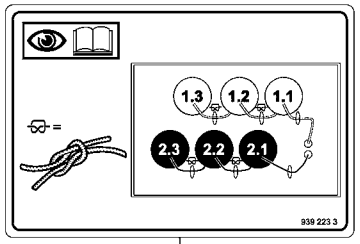
18



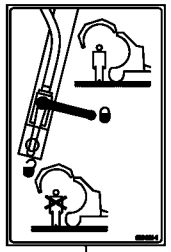
21



12



11



13

F 1250 MC KRONE BELLIMA

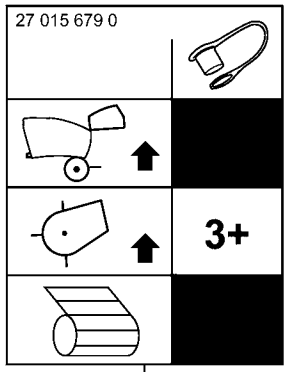
10 8 9



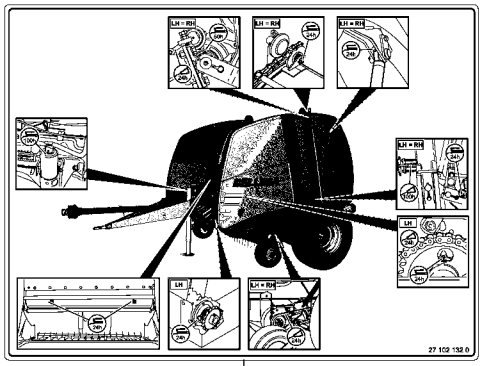
19



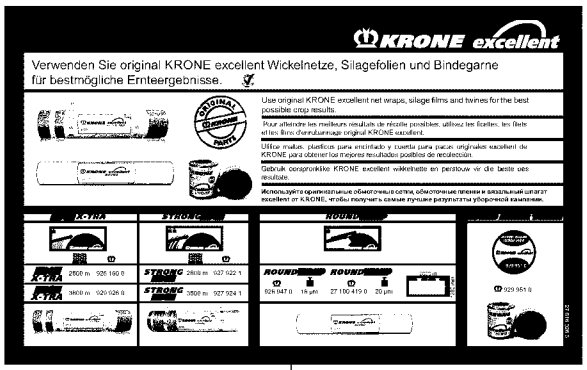
20



14



15



16

150 050 572 04 / 37.0

150 389 653 13

Hinweisaufkleber
Information labels
Autocollant d'avertissement

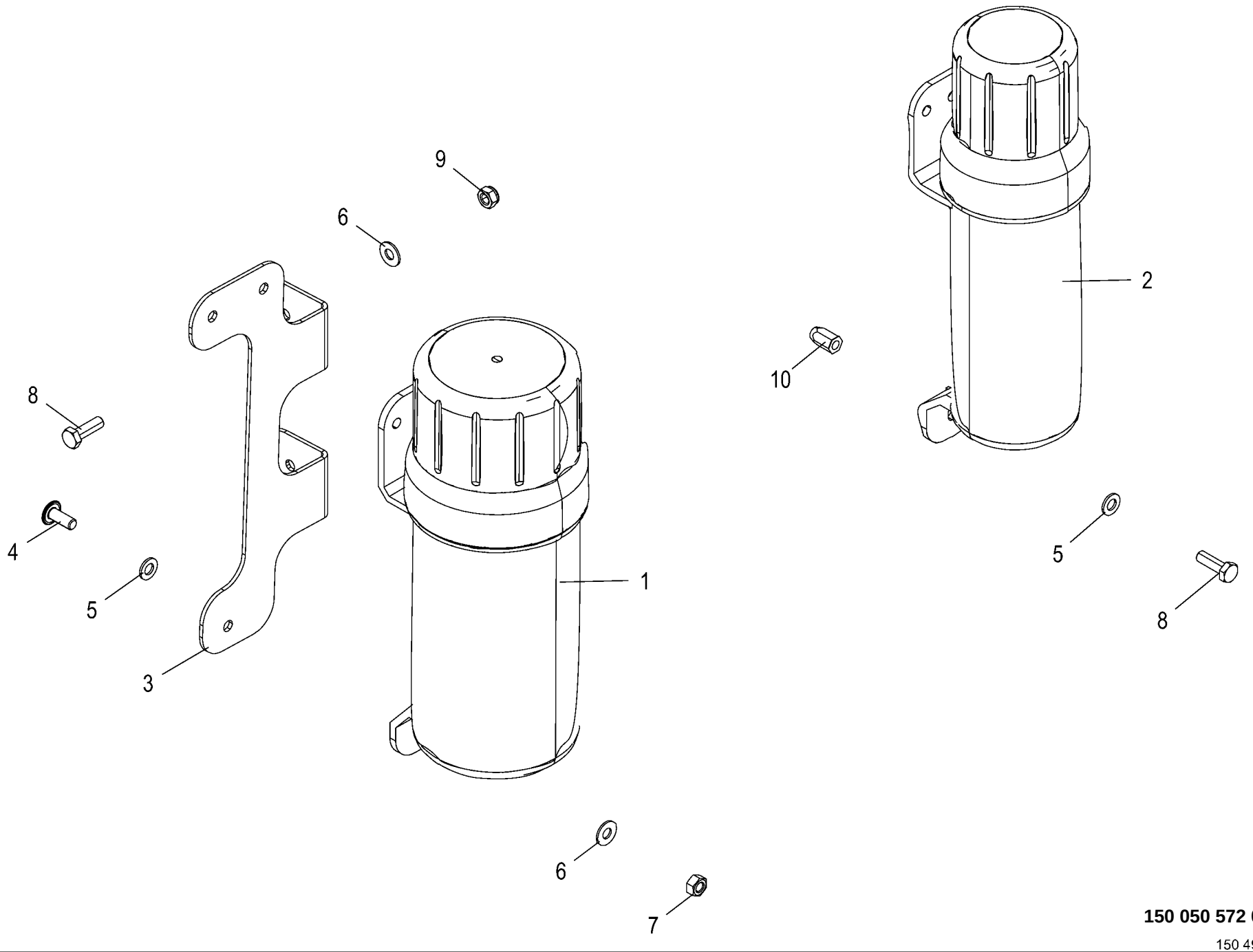
1104093 -

F 125

150 050 572 04

150 389 653 13 **37.0**

Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 942 111 0	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
2	00 441 072 2	Aufkleber	Label	Autocollant		x						3,5 bar
3	00 942 132 0	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
4	00 939 145 1	Aufkleber	Label	Autocollant		x						40
5	27 018 170 0	Aufkleber Wagenheberansatzpunkt blau	Label Wagenheberansatzpunkt blue	Autocollant Wagenheberansatzpunkt bleu		x						
6	00 274 947 0	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
7	00 274 948 0	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
8	00 293 912 0	Aufkleber	Label	Autocollant		x						Lg.= 995
9	27 025 837 0	Aufkleber Bellima grün	Label Bellima green	Autocollant Bellima vert		x						
10	27 025 838 0	Aufkleber F125 grün	Label F125 green	Autocollant F125 vert		x						
11	00 939 223 3	Aufkleber Garnkastendoppelb. Übereinan	Label	Autocollant		x						
12	27 023 958 0	Aufkleber Zurrpunkte blau	Label	Autocollant		x						
13	00 939 361 1	Aufkleber	Label	Autocollant		x						
14	27 015 679 0	Aufkleber Hydraulikanschl. Bellima	Label Hydraulikanschl. Bellima	Autocollant Hydraulikanschl. Bellima		x						
15	27 102 132 0	Aufkleber Schmierplan Bellima F125 weiß	Label	Autocollant		x						
16	27 016 326 3	Aufkleber KRONE excellent Netz & Garn	Label	Autocollant		x						
17	27 024 180 0	Aufkleber Warnfolie linksabweisend	Label warning film pointing to the left	Autocol. feuille d'avert. montrant à ga.		x						
18	27 024 181 0	Aufkleber Warnfolie rechtsabweisend	Label warning film pointing to the right	Autocol. feuille d'avert. montrant à dr.		x						
19	27 012 452 0	Aufkleber retroreflektierende Folie gelb	Label	Autocollant		x						
20	27 012 453 0	Aufkleber retroreflektierende Folie rot	Label	Autocollant		x						
21	27 025 648 0	Reflektor rund weiß Ø60mm klebend	Reflector Round White Ø60mm Adhesive	Réflecteur Rond Blanc Ø60mm Adhésif		x						



150 050 572 04 / 38.0

150 497 434 01

Dokumentenbehälter
Document box
Boîte à documents

1104093 -

F 125

150 050 572 04

150 497 434 1 **38.0**

Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x						
2	27 021 829 0	Betriebsanltg-Box klein 318 x Ø84 mm	Op. instructions box small 318 x Ø84 mm	Boîte notice d'util. petite 318 x Ø84 mm		1						
3	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x						
4	90 001 577 0	Linsenflanschschraube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombèe		x						M 8 X 20
5	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6
6	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
7	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
8	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 25
9	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
10	90 000 113 0	Blindnietmutter	Blind rivet nut	Ecrou rivet aveugle		x						M 8 X 20,5

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 000 001 0	3.0	4	00 273 847 1	29.0	23	00 274 673 4	24.0	25	00 275 357 1	8.0	29	00 277 206 2	11.0	22
00 000 001 0	36.0	13	00 273 917 1	14.0	6	00 274 696 0	20.0	18	00 275 362 2	8.0	1	00 277 207 1	12.0	14
00 000 001 0	38.0	1	00 273 931 2	29.0	18	00 274 722 3	20.0	35	00 275 364 0	28.0	21	00 277 208 0	12.0	9
00 000 001 0	38.0	3	00 274 059 4	8.0	22	00 274 724 4	20.0	34	00 275 365 0	28.0	12	00 277 210 5	12.0	29
00 003 028 3	12.0	19	00 274 066 3	8.0	15	00 274 750 7	26.0	7	00 275 407 5	1.0	10	00 277 211 5	12.0	11
00 003 041 4	5.0	33	00 274 076 0	8.0	11	00 274 775 4	17.0	1	00 275 416 1	29.0	30	00 277 226 0	17.0	16
00 015 296 2	10.0	22	00 274 078 2	8.0	17	00 274 776 6	17.0	11	00 275 418 3	20.0	21	00 277 246 1	18.0	24
00 036 127 4	11.0	31	00 274 085 4	8.0	35	00 274 777 1	17.0	31	00 275 430 0	13.0	19	00 277 246 1	24.0	24
00 045 506 1	31.0	1	00 274 101 5	9.0	1	00 274 778 4	17.0	32	00 275 438 5	13.0	5	00 277 273 2	11.0	26
00 052 053 2	13.0	35	00 274 136 3	28.0	13	00 274 779 5	24.0	16	00 275 537 0	7.0	4	00 277 281 1	13.0	6
00 052 053 2	15.0	43	00 274 265 4	20.0	30	00 274 808 0	10.0	18	00 275 546 1	7.0	8	00 277 282 3	11.0	42
00 132 189 1	11.0	37	00 274 267 1	21.0	21	00 274 817 1	6.0	19	00 275 600 3	1.0	12	00 277 283 2	10.0	11
00 143 482 2	8.0	12	00 274 286 5	28.0	3	00 274 849 2	21.0	27	00 275 628 1	11.0	12	00 277 284 1	12.0	23
00 151 042 1	17.0	15	00 274 287 5	28.0	20	00 274 883 7	11.0	11	00 275 629 4	12.0	4	00 277 388 0	18.0	39
00 153 881 2	11.0	46	00 274 294 8	20.0	27	00 274 887 5	11.0	55	00 275 630 2	13.0	7	00 277 543 1	11.0	43
00 185 523 3	8.0	10	00 274 295 7	20.0	37	00 274 895 2	30.0	36	00 275 636 6	5.0	38	00 278 367 3	5.0	21
00 219 034 5	6.0	12	00 274 312 1	21.0	5	00 274 897 1	30.0	32	00 275 641 0	20.0	14	00 278 415 2	27.0	15
00 270 283 1	28.0	11	00 274 314 1	21.0	6	00 274 898 5	30.0	30	00 275 674 5	12.0	21	00 278 506 6	15.0	15
00 271 262 1	13.0	4	00 274 315 0	21.0	16	00 274 902 1	30.0	33	00 275 728 2	18.0	14	00 278 509 2	15.0	6
00 273 028 3	17.0	12	00 274 336 3	28.0	15	00 274 903 5	24.0	20	00 275 739 4	5.0	4	00 278 511 1	15.0	33
00 273 029 1	17.0	8	00 274 337 4	5.0	28	00 274 942 0	30.0	37	00 275 740 4	5.0	15	00 278 514 3	15.0	4
00 273 114 3	14.0	9	00 274 340 0	5.0	22	00 274 943 2	30.0	34	00 275 757 5	26.0	1	00 278 515 2	15.0	8
00 273 194 2	11.0	29	00 274 376 2	6.0	2	00 274 945 1	30.0	35	00 275 810 1	23.0	13	00 278 565 1	15.0	30
00 273 289 1	13.0	30	00 274 388 6	21.0	19	00 274 946 2	30.0	31	00 275 835 0	13.0	17	00 278 567 1	15.0	32
00 273 317 2	29.0	8	00 274 389 5	21.0	18	00 274 947 0	37.0	6	00 275 848 6	13.0	28	00 278 588 1	8.0	1
00 273 331 1	24.0	18	00 274 406 1	23.0	28	00 274 948 0	37.0	7	00 275 848 6	15.0	28	00 278 656 4	15.0	45
00 273 334 2	29.0	10	00 274 410 0	8.0	16	00 274 949 0	11.0	23	00 275 849 6	13.0	22	00 278 725 2	15.0	37
00 273 342 1	29.0	4	00 274 436 2	24.0	26	00 274 953 5	5.0	9	00 275 849 6	15.0	22	00 278 882 1	15.0	19
00 273 437 3	12.0	30	00 274 447 2	8.0	8	00 274 994 0	18.0	10	00 275 854 4	13.0	36	00 279 027 0	15.0	20
00 273 440 6	13.0	15	00 274 448 2	11.0	14	00 275 023 0	21.0	8	00 275 854 4	15.0	42	00 279 028 0	15.0	34
00 273 445 0	11.0	39	00 274 459 2	11.0	57	00 275 044 4	25.0	2	00 275 860 2	12.0	13	00 279 030 2	15.0	16
00 273 446 7	13.0	1	00 274 469 3	22.0	2	00 275 045 4	25.0	1	00 275 861 0	13.0	16	00 279 043 2	32.0	14
00 273 472 0	13.0	9	00 274 470 1	22.0	4	00 275 126 1	30.0	10	00 276 242 0	20.0	10	00 279 169 0	11.0	56
00 273 473 0	13.0	20	00 274 471 0	22.0	1	00 275 184 4	20.0	7	00 277 040 2	5.0	10	00 279 441 0	28.0	2
00 273 545 0	29.0	30	00 274 476 1	21.0	20	00 275 208 4	20.0	7	00 277 065 1	10.0	17	00 279 449 0	11.0	48
00 273 573 1	5.0	18	00 274 477 1	21.0	20	00 275 242 7	19.0	40	00 277 066 2	10.0	20	00 280 051 1	11.0	20
00 273 704 1	31.0	9	00 274 483 3	29.0	27	00 275 253 1	18.0	32	00 277 067 0	10.0	23	00 280 052 7	11.0	6
00 273 742 2	13.0	29	00 274 562 4	20.0	33	00 275 346 1	5.0	27	00 277 143 2	8.0	36	00 280 054 5	11.0	25
00 273 809 0	10.0	19	00 274 608 0	20.0	24	00 275 352 1	8.0	26	00 277 149 0	23.0	4	00 280 098 1	12.0	25
00 273 815 1	29.0	11	00 274 609 0	27.0	9	00 275 353 4	8.0	3	00 277 202 3	11.0	28	00 280 159 4	8.0	20

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 280 159 4	30.0	21	00 301 761 0	16.0	11	00 900 614 0	10.0	14	00 900 674 0	23.0	26	00 905 232 1	27.0	18
00 280 164 2	18.0	31	00 301 864 0	16.0	13	00 900 614 0	11.0	15	00 900 674 0	25.0	18	00 905 233 1	11.0	3
00 280 183 1	21.0	26	00 302 028 1	16.0	9	00 900 614 0	31.0	10	00 900 675 0	17.0	25	00 905 233 1	12.0	28
00 280 185 1	21.0	23	00 302 068 0	16.0	10	00 900 616 0	10.0	9	00 901 009 2	31.0	11	00 905 236 1	11.0	45
00 280 186 3	21.0	12	00 302 074 0	16.0	8	00 900 616 0	11.0	54	00 901 028 1	1.0	2	00 905 338 0	14.0	14
00 280 221 8	12.0	5	00 302 075 1	16.0	15	00 900 616 0	18.0	4	00 901 028 1	11.0	50	00 905 338 0	18.0	8
00 280 222 5	11.0	47	00 302 100 2	16.0	1	00 900 616 0	38.0	8	00 901 151 1	23.0	12	00 905 902 0	15.0	9
00 280 234 3	12.0	2	00 302 230 0	16.0	2	00 900 617 0	10.0	15	00 901 422 0	8.0	30	00 905 922 1	5.0	5
00 280 267 4	25.0	15	00 302 351 0	16.0	17	00 900 617 0	12.0	3	00 901 431 0	22.0	8	00 905 922 1	25.0	6
00 280 273 2	25.0	4	00 302 356 0	16.0	16	00 900 617 0	13.0	2	00 901 433 0	27.0	27	00 905 933 1	18.0	20
00 280 353 2	14.0	13	00 335 251 0	12.0	31	00 900 617 0	28.0	22	00 901 434 0	28.0	7	00 905 933 1	24.0	10
00 280 361 3	24.0	13	00 335 426 3	23.0	11	00 900 622 0	28.0	16	00 901 454 0	11.0	35	00 905 937 0	5.0	20
00 280 364 5	25.0	13	00 335 428 2	23.0	5	00 900 632 0	6.0	30	00 901 484 0	23.0	17	00 906 040 1	17.0	7
00 280 380 4	4.0	6	00 335 429 2	23.0	3	00 900 634 0	6.0	25	00 901 485 2	1.0	13	00 906 405 0	12.0	8
00 280 385 1	4.0	7	00 335 430 2	23.0	2	00 900 634 0	10.0	6	00 901 511 0	18.0	27	00 906 800 2	5.0	23
00 280 395 8	4.0	20	00 337 238 5	11.0	36	00 900 634 0	22.0	6	00 903 453 1	32.0	27	00 908 207 1	32.0	10
00 280 405 5	13.0	27	00 337 296 0	11.0	40	00 900 634 0	24.0	8	00 903 652 0	15.0	13	00 908 207 1	32.0	29
00 280 405 5	15.0	27	00 345 432 4	8.0	31	00 900 636 0	6.0	27	00 903 745 0	32.0	8	00 908 208 0	1.0	7
00 280 435 4	17.0	6	00 345 432 4	18.0	9	00 900 636 0	17.0	18	00 903 755 0	29.0	19	00 908 208 0	12.0	17
00 280 457 5	11.0	27	00 345 432 4	23.0	27	00 900 636 0	17.0	26	00 903 790 2	4.0	11	00 908 210 0	6.0	5
00 280 497 2	6.0	16	00 346 376 2	1.0	1	00 900 636 0	21.0	4	00 904 001 2	25.0	3	00 908 210 0	8.0	28
00 280 531 3	25.0	21	00 346 414 0	24.0	12	00 900 636 0	27.0	24	00 904 003 0	20.0	20	00 908 210 0	10.0	16
00 280 532 2	25.0	16	00 441 072 2	37.0	2	00 900 637 0	19.0	23	00 904 025 1	12.0	6	00 908 210 0	12.0	1
00 280 534 3	25.0	19	00 900 201 0	5.0	14	00 900 637 0	20.0	12	00 904 025 1	24.0	27	00 908 210 0	13.0	14
00 280 548 5	5.0	2	00 900 214 0	30.0	46	00 900 637 0	27.0	6	00 904 026 0	12.0	10	00 908 210 0	14.0	7
00 280 549 4	1.0	14	00 900 239 1	15.0	38	00 900 638 0	27.0	21	00 904 044 3	6.0	7	00 908 210 0	15.0	1
00 280 550 4	1.0	15	00 900 264 1	8.0	27	00 900 638 0	29.0	14	00 904 712 1	6.0	20	00 908 210 0	24.0	30
00 280 584 3	1.0	3	00 900 264 1	13.0	31	00 900 638 0	30.0	11	00 904 714 1	12.0	15	00 908 210 0	27.0	26
00 280 596 3	25.0	12	00 900 277 1	20.0	6	00 900 655 0	21.0	10	00 904 731 2	15.0	5	00 908 210 0	28.0	6
00 280 749 0	20.0	28	00 900 285 1	6.0	31	00 900 655 0	24.0	4	00 904 813 1	12.0	20	00 908 210 0	31.0	5
00 280 750 0	6.0	6	00 900 306 1	8.0	34	00 900 656 0	8.0	2	00 904 814 1	15.0	41	00 908 210 0	38.0	7
00 280 752 6	18.0	33	00 900 343 1	23.0	26	00 900 656 0	18.0	35	00 904 815 1	13.0	37	00 908 212 0	5.0	25
00 280 771 0	10.0	2	00 900 349 1	23.0	17	00 900 656 0	24.0	21	00 904 818 1	11.0	17	00 908 212 0	6.0	9
00 280 778 0	18.0	3	00 900 608 0	8.0	23	00 900 657 0	6.0	10	00 904 951 2	11.0	21	00 908 212 0	10.0	8
00 280 781 2	24.0	5	00 900 608 0	32.0	11	00 900 657 0	7.0	7	00 904 951 2	27.0	3	00 908 212 0	14.0	15
00 280 804 3	18.0	19	00 900 610 0	10.0	25	00 900 657 0	19.0	27	00 904 951 2	28.0	4	00 908 212 0	18.0	7
00 293 912 0	6.0	23	00 900 610 0	11.0	41	00 900 658 0	6.0	15	00 905 000 2	16.0	7	00 908 212 0	19.0	36
00 293 912 0	37.0	8	00 900 612 0	11.0	18	00 900 673 0	21.0	28	00 905 230 1	10.0	3	00 908 212 0	21.0	1
00 301 002 0	16.0	5	00 900 614 0	5.0	43	00 900 674 0	7.0	1	00 905 230 1	20.0	1	00 908 212 0	22.0	7
00 301 022 1	16.0	4	00 900 614 0	8.0	19	00 900 674 0	18.0	18	00 905 231 1	6.0	3	00 908 212 0	27.0	5

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 908 212 0	28.0	9	00 908 758 0	8.0	9	00 910 031 0	32.0	9	00 910 414 0	29.0	12	00 910 865 1	19.0	34
00 908 212 0	29.0	3	00 908 758 0	19.0	38	00 910 031 0	32.0	28	00 910 414 0	30.0	12	00 910 865 1	25.0	9
00 908 215 0	6.0	18	00 908 758 0	22.0	5	00 910 032 0	16.0	6	00 910 506 1	7.0	5	00 910 866 1	25.0	8
00 908 215 0	11.0	32	00 908 758 0	23.0	29	00 910 033 0	11.0	19	00 910 506 1	8.0	4	00 910 889 0	17.0	13
00 908 215 0	18.0	37	00 908 758 0	27.0	8	00 910 033 0	24.0	29	00 910 506 1	11.0	30	00 910 890 0	17.0	13
00 908 215 0	20.0	17	00 908 758 0	29.0	13	00 910 035 0	7.0	6	00 910 506 1	21.0	9	00 910 891 0	17.0	13
00 908 215 0	21.0	7	00 908 758 0	30.0	13	00 910 035 0	24.0	3	00 910 506 1	28.0	18	00 910 898 0	5.0	8
00 908 215 0	24.0	2	00 909 410 1	11.0	1	00 910 111 1	24.0	7	00 910 511 1	21.0	25	00 910 899 0	18.0	22
00 908 220 0	23.0	24	00 909 410 1	13.0	33	00 910 111 1	29.0	33	00 910 512 2	8.0	33	00 910 899 0	24.0	23
00 908 220 0	30.0	28	00 909 903 0	6.0	4	00 910 211 1	17.0	17	00 910 512 2	11.0	34	00 910 962 0	17.0	4
00 908 225 0	20.0	22	00 909 907 0	21.0	2	00 910 214 0	17.0	30	00 910 512 2	18.0	12	00 910 963 0	17.0	4
00 908 500 0	5.0	19	00 909 908 1	5.0	29	00 910 225 0	9.0	4	00 910 515 2	20.0	16	00 910 964 0	17.0	4
00 908 515 1	6.0	11	00 909 908 1	10.0	24	00 910 303 1	7.0	3	00 910 516 1	20.0	26	00 910 965 0	17.0	4
00 908 620 0	21.0	24	00 909 908 1	11.0	2	00 910 320 0	19.0	29	00 910 603 0	10.0	13	00 911 130 0	17.0	21
00 908 620 0	29.0	9	00 909 908 1	15.0	2	00 910 326 0	5.0	42	00 910 603 0	11.0	33	00 911 132 0	13.0	25
00 908 701 0	8.0	5	00 909 908 1	20.0	2	00 910 331 0	11.0	10	00 910 603 0	13.0	3	00 911 132 0	15.0	25
00 908 701 0	11.0	44	00 909 908 1	27.0	10	00 910 351 1	32.0	12	00 910 603 0	15.0	44	00 911 132 0	17.0	21
00 908 701 0	13.0	18	00 909 908 1	28.0	23	00 910 353 0	6.0	28	00 910 603 0	18.0	5	00 911 133 0	13.0	25
00 908 701 0	15.0	18	00 909 908 1	30.0	47	00 910 353 0	17.0	27	00 910 603 0	28.0	5	00 911 133 0	15.0	25
00 908 704 1	6.0	21	00 909 908 1	38.0	6	00 910 353 0	20.0	11	00 910 609 0	19.0	29	00 911 133 0	17.0	21
00 908 704 1	8.0	24	00 909 909 1	5.0	24	00 910 353 0	27.0	29	00 910 611 0	18.0	13	00 911 133 0	18.0	41
00 908 704 1	11.0	51	00 909 909 1	6.0	8	00 910 362 0	1.0	9	00 910 648 1	18.0	29	00 911 134 0	13.0	25
00 908 704 1	15.0	40	00 909 909 1	10.0	7	00 910 362 0	23.0	15	00 910 663 0	24.0	23	00 911 134 0	15.0	25
00 908 704 1	29.0	15	00 909 909 1	19.0	24	00 910 411 1	1.0	5	00 910 727 1	17.0	21	00 911 134 0	17.0	21
00 908 704 1	32.0	13	00 909 909 1	20.0	5	00 910 411 1	12.0	16	00 910 802 0	13.0	12	00 911 136 1	11.0	13
00 908 706 0	5.0	12	00 909 909 1	21.0	2	00 910 411 1	15.0	39	00 910 802 0	15.0	12	00 911 317 1	25.0	7
00 908 706 0	8.0	21	00 909 909 1	27.0	4	00 910 413 0	5.0	13	00 910 803 0	13.0	12	00 911 324 1	24.0	11
00 908 706 0	11.0	7	00 909 909 1	28.0	10	00 910 413 0	10.0	10	00 910 803 0	15.0	12	00 911 519 0	26.0	2
00 908 706 0	12.0	7	00 909 910 1	6.0	17	00 910 413 0	11.0	16	00 910 806 1	5.0	40	00 911 522 1	11.0	4
00 908 706 0	13.0	13	00 909 910 1	18.0	36	00 910 413 0	12.0	22	00 910 807 0	13.0	12	00 911 522 1	13.0	10
00 908 706 0	15.0	3	00 909 910 1	19.0	28	00 910 413 0	15.0	29	00 910 807 0	15.0	12	00 911 522 1	15.0	35
00 908 706 0	18.0	6	00 909 912 1	18.0	17	00 910 413 0	24.0	28	00 910 826 1	15.0	36	00 911 541 0	13.0	24
00 908 706 0	19.0	18	00 909 912 1	23.0	14	00 910 413 0	25.0	20	00 910 862 0	19.0	34	00 911 541 0	15.0	24
00 908 706 0	20.0	3	00 909 913 1	18.0	28	00 910 413 0	27.0	32	00 910 863 0	5.0	16	00 911 541 0	17.0	22
00 908 706 0	25.0	5	00 909 913 1	20.0	23	00 910 413 0	38.0	5	00 910 863 0	19.0	5	00 911 541 0	18.0	42
00 908 706 0	27.0	11	00 909 929 0	19.0	11	00 910 414 0	12.0	12	00 910 863 0	20.0	25	00 911 549 1	18.0	23
00 908 706 0	30.0	48	00 910 014 1	7.0	2	00 910 414 0	20.0	8	00 910 863 0	25.0	9	00 911 549 1	24.0	31
00 908 706 0	38.0	9	00 910 014 1	23.0	16	00 910 414 0	21.0	3	00 910 864 1	19.0	34	00 911 570 0	20.0	29
00 908 719 0	1.0	8	00 910 014 1	25.0	17	00 910 414 0	24.0	6	00 910 864 1	20.0	25	00 911 600 0	15.0	11
00 908 758 0	6.0	34	00 910 031 0	15.0	14	00 910 414 0	27.0	7	00 910 864 1	25.0	9	00 911 642 0	11.0	8

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 911 653 0	5.0	6	00 915 126 1	17.0	9	00 920 303 0	12.0	27	00 922 971 1	21.0	15	00 930 536 1	20.0	32
00 911 653 0	25.0	11	00 915 201 0	18.0	21	00 920 901 1	29.0	7	00 922 990 0	1.0	16	00 932 105 0	9.0	7
00 911 659 0	13.0	23	00 915 203 0	24.0	17	00 920 901 1	30.0	23	00 924 227 0	27.0	31	00 932 108 0	9.0	5
00 911 659 0	15.0	23	00 915 206 0	24.0	15	00 920 901 1	31.0	4	00 924 247 0	5.0	39	00 932 193 0	17.0	14
00 911 659 0	20.0	31	00 915 542 0	17.0	10	00 921 001 0	30.0	20	00 924 251 0	5.0	41	00 933 504 0	4.0	1
00 911 668 0	17.0	19	00 915 542 0	20.0	13	00 921 003 1	30.0	8	00 924 263 0	27.0	25	00 934 006 2	19.0	25
00 911 673 0	17.0	3	00 917 011 0	21.0	22	00 921 019 1	29.0	24	00 924 517 0	32.0	17	00 934 009 0	18.0	34
00 911 927 0	26.0	4	00 917 103 0	29.0	17	00 921 019 1	30.0	26	00 924 532 0	32.0	6	00 934 019 1	24.0	1
00 912 000 0	5.0	11	00 917 104 1	14.0	8	00 921 046 1	29.0	6	00 924 535 1	11.0	52	00 934 625 0	24.0	22
00 912 046 1	29.0	16	00 917 506 0	20.0	9	00 921 046 1	30.0	1	00 924 571 0	32.0	25	00 934 911 0	18.0	11
00 912 130 1	8.0	25	00 917 506 0	21.0	14	00 921 046 1	31.0	3	00 924 576 0	32.0	22	00 935 900 0	19.0	14
00 912 145 1	8.0	18	00 917 506 0	29.0	22	00 921 054 1	29.0	37	00 924 610 3	32.0	26	00 936 337 1	17.0	23
00 912 538 0	19.0	10	00 917 506 0	30.0	17	00 921 067 1	31.0	13	00 924 634 0	27.0	19	00 936 339 1	17.0	2
00 912 579 2	8.0	32	00 917 508 0	14.0	16	00 921 071 1	30.0	4	00 924 675 0	16.0	3	00 937 517 2	13.0	32
00 912 582 2	13.0	8	00 917 602 0	30.0	18	00 921 077 1	31.0	12	00 924 676 0	16.0	12	00 937 727 0	31.0	6
00 912 582 2	15.0	7	00 917 603 1	14.0	12	00 921 079 1	30.0	38	00 924 693 0	32.0	3	00 937 928 0	19.0	37
00 912 586 1	4.0	3	00 917 603 1	21.0	13	00 921 131 2	34.0	1	00 924 736 0	32.0	4	00 937 953 1	19.0	3
00 912 611 2	10.0	21	00 917 603 1	29.0	20	00 921 150 0	31.0	7	00 924 782 0	32.0	21	00 937 982 0	19.0	13
00 912 613 2	28.0	14	00 917 901 1	14.0	5	00 921 206 0	29.0	5	00 924 919 2	11.0	49	00 938 004 2	19.0	4
00 912 615 2	8.0	6	00 917 901 1	29.0	29	00 921 206 0	30.0	2	00 925 105 0	30.0	7	00 938 040 5	19.0	20
00 912 615 2	30.0	14	00 918 203 1	22.0	3	00 921 206 0	31.0	2	00 925 107 1	29.0	21	00 938 051 1	19.0	6
00 912 618 2	25.0	14	00 918 706 0	29.0	8	00 921 211 5	30.0	22	00 925 107 1	30.0	6	00 938 052 1	19.0	21
00 912 638 2	11.0	38	00 919 002 0	35.0	22	00 921 265 1	30.0	24	00 925 112 1	32.0	15	00 938 068 0	19.0	17
00 912 643 2	4.0	13	00 919 103 0	34.0	7	00 921 271 0	31.0	8	00 925 113 0	30.0	16	00 938 080 1	19.0	7
00 912 645 2	5.0	17	00 919 104 0	19.0	30	00 921 329 0	30.0	29	00 925 134 0	30.0	45	00 938 105 2	19.0	16
00 912 645 2	8.0	37	00 919 105 0	4.0	8	00 921 347 2	30.0	9	00 925 181 0	32.0	18	00 938 107 1	19.0	33
00 912 645 2	19.0	10	00 919 105 0	5.0	3	00 921 418 0	30.0	29	00 926 101 0	17.0	1	00 938 131 1	19.0	9
00 912 670 1	18.0	15	00 919 105 0	6.0	14	00 921 717 0	18.0	1	00 927 110 1	29.0	2	00 938 132 1	19.0	1
00 912 672 1	25.0	14	00 919 105 0	24.0	14	00 921 725 0	20.0	15	00 928 200 0	1.0	4	00 938 133 0	19.0	32
00 912 673 2	8.0	38	00 919 105 0	30.0	15	00 921 954 0	18.0	25	00 930 100 0	13.0	11	00 938 135 2	19.0	39
00 912 681 2	8.0	14	00 919 106 0	18.0	38	00 921 980 0	18.0	2	00 930 100 0	15.0	10	00 938 154 1	19.0	19
00 912 719 2	35.0	24	00 919 106 0	24.0	19	00 921 980 0	20.0	15	00 930 132 0	5.0	7	00 938 303 0	6.0	26
00 912 771 2	5.0	34	00 919 202 0	30.0	9	00 921 983 0	12.0	24	00 930 137 0	17.0	20	00 938 501 0	15.0	31
00 912 780 2	8.0	13	00 919 300 0	30.0	27	00 921 985 0	18.0	26	00 930 167 0	17.0	5	00 938 831 0	23.0	10
00 914 138 0	11.0	53	00 919 313 0	30.0	39	00 921 992 0	18.0	2	00 930 319 0	26.0	3	00 938 974 3	15.0	17
00 914 702 0	32.0	16	00 919 509 0	4.0	10	00 921 999 0	12.0	26	00 930 504 0	11.0	5	00 938 976 1	23.0	25
00 915 043 0	11.0	24	00 919 510 0	21.0	11	00 922 007 0	26.0	6	00 930 506 0	25.0	10	00 938 984 1	27.0	17
00 915 047 0	11.0	9	00 919 616 0	29.0	26	00 922 010 0	26.0	5	00 930 507 0	13.0	26	00 939 063 0	14.0	11
00 915 104 1	18.0	40	00 919 648 0	31.0	15	00 922 313 1	18.0	16	00 930 507 0	15.0	26	00 939 063 0	30.0	19
00 915 116 0	20.0	38	00 919 649 0	31.0	14	00 922 322 1	18.0	30	00 930 535 0	23.0	6	00 939 100 4	36.0	8

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 939 125 1	36.0	11	00 952 621 0	4.0	2	20 081 518 0	32.0	1	27 018 170 0	37.0	5	90 004 623 0	3.0	2
00 939 145 1	37.0	4	00 953 016 1	9.0	10	20 081 519 0	32.0	5	27 019 766 0	35.0	90			
00 939 194 1	27.0	34	00 953 097 1	23.0	1	20 081 520 1	32.0	24	27 020 532 0	17.0	28			
00 939 223 3	37.0	11	00 953 118 0	9.0	10	20 084 721 0	32.0	23	27 021 829 0	38.0	2			
00 939 361 1	37.0	13	00 953 184 0	23.0	9	20 086 751 0	16.0	18	27 022 272 0	33.0	1			
00 939 407 1	36.0	5	00 953 216 0	9.0	10	20 261 508 3	1.0	11	27 023 958 0	37.0	12			
00 939 408 2	36.0	7	00 953 267 1	23.0	7	20 262 795 1	10.0	12	27 024 180 0	37.0	17			
00 939 412 2	36.0	14	00 953 339 0	23.0	8	20 263 068 0	19.0	15	27 024 181 0	37.0	18			
00 939 471 1	36.0	1	00 953 398 0	9.0	10	20 263 284 0	20.0	19	27 025 226 0	2.0	4			
00 939 520 1	36.0	2	00 954 043 0	4.0	4	20 263 289 0	20.0	36	27 025 648 0	37.0	21			
00 939 629 1	8.0	7	00 954 066 1	4.0	5	20 263 529 0	19.0	31	27 025 837 0	27.0	36			
00 939 634 2	13.0	21	00 955 471 0	35.0	55	20 263 530 0	19.0	35	27 025 837 0	37.0	9			
00 939 634 2	15.0	21	20 063 492 0	27.0	13	20 263 534 0	19.0	26	27 025 838 0	37.0	10			
00 939 732 1	28.0	17	20 063 745 3	6.0	1	20 430 830 0	29.0	34	27 026 105 0	9.0	9			
00 940 114 0	6.0	32	20 063 759 2	27.0	28	20 430 830 0	30.0	44	27 026 264 0	2.0	4			
00 940 188 1	5.0	26	20 063 760 2	27.0	28	20 460 404 0	30.0	41	27 027 394 0	35.0	26			
00 940 287 0	6.0	33	20 063 761 5	27.0	14	20 660 074 0	2.0	3	27 027 768 0	35.0	1			
00 940 287 0	27.0	30	20 063 762 6	27.0	14	20 660 075 0	2.0	2	27 028 250 0	30.0	9			
00 940 562 1	27.0	22	20 063 763 0	27.0	1	20 660 076 0	2.0	1	27 028 823 0	35.0	4			
00 942 002 4	36.0	10	20 063 803 0	32.0	7	20 661 268 0	24.0	9	27 028 824 0	35.0	5			
00 942 111 0	37.0	1	20 063 815 1	10.0	1	20 662 026 1	5.0	1	27 028 862 0	35.0	13			
00 942 132 0	37.0	3	20 063 816 0	27.0	2	27 000 058 0	35.0	11	27 100 374 0	29.0	25			
00 942 196 1	36.0	3	20 063 817 1	6.0	22	27 001 397 0	34.0	3	27 100 374 0	30.0	25			
00 942 360 4	36.0	12	20 063 819 0	6.0	29	27 003 452 0	34.0	8	27 101 357 0	5.0	36			
00 944 159 0	32.0	2	20 063 820 0	27.0	20	27 003 453 0	34.0	4	27 101 358 0	5.0	35			
00 949 281 0	35.0	53	20 063 821 1	27.0	23	27 003 648 0	9.0	8	27 102 132 0	37.0	15			
00 949 352 0	35.0	54	20 063 840 0	27.0	33	27 003 649 0	9.0	6	90 000 113 0	38.0	10			
00 949 397 1	35.0	21	20 063 841 0	27.0	33	27 010 964 0	3.0	1	90 000 121 0	20.0	4			
00 949 445 1	34.0	2	20 063 843 2	28.0	1	27 011 579 0	4.0	12	90 000 293 0	19.0	22			
00 949 447 0	34.0	6	20 063 843 2	28.0	19	27 012 452 0	37.0	19	90 001 577 0	38.0	4			
00 949 465 0	35.0	23	20 063 844 0	6.0	24	27 012 453 0	37.0	20	90 002 030 0	21.0	17			
00 949 467 0	35.0	27	20 063 845 0	28.0	8	27 013 422 0	36.0	6	90 002 890 0	19.0	12			
00 949 521 0	34.0	9	20 063 916 0	10.0	5	27 013 589 0	21.0	29	90 002 894 0	19.0	8			
00 949 630 0	34.0	5	20 064 256 0	27.0	16	27 013 746 0	3.0	3	90 003 121 0	29.0	36			
00 949 674 0	35.0	25	20 064 258 0	27.0	16	27 013 868 0	29.0	35	90 003 121 0	30.0	50			
00 949 852 0	35.0	56	20 064 266 0	27.0	1	27 013 868 0	30.0	49	90 003 373 0	19.0	2			
00 949 861 0	35.0	51	20 065 133 0	30.0	40	27 014 371 0	36.0	4	90 003 746 0	1.0	6			
00 951 300 1	9.0	3	20 065 135 0	30.0	42	27 015 679 0	37.0	14	90 004 088 0	30.0	5			
00 951 309 0	9.0	2	20 065 139 0	29.0	1	27 016 326 3	37.0	16	90 004 514 0	19.0	41			
00 952 620 0	4.0	9	20 065 248 0	30.0	43	27 018 010 0	36.0	9	90 004 520 0	6.0	13			

Verwenden Sie nur

Original-KRONE-Ersatzteile !

Das gibt Sicherheit und spart Kosten !

Original-KRONE-Ersatzteile bieten die Garantie für höchste Verschleißfestigkeit , lange Lebensdauer und preiswerten Einkauf !

Sie bekommen bei Krone nur Materialien in einwandfreier Qualität und absolut passend für Ihre KRONE-Maschinen. Bei Verwendung von Original-KRONE-Ersatzteilen entspricht das Gerät in Funktion und Arbeitweise wieder der ursprünglichen Ausführung !

Imitationen und Kopien von Teilen, speziell auf dem Sektor Verschleißteile halten nicht das, was sie vom Aussehen vielleicht versprechen. Material-Qualität kann man schlecht optisch prüfen - daher größte Vorsicht bei Billigangeboten !

Darum lieber gleich

Original-KRONE-Ersatzteile !

Ersatzteil-Katalog auch auf CD-ROM erhältlich !

Use

KRONE original spare parts only !

This will increase operational reliability and help to save costs !

KRONE original spare parts give you the guarantee of maximum resistance to wear, long lifetime and low prices !

KRONE provides you with parts of first-rate quality which are perfectly suitable for your KRONE machine. By using KRONE original spare parts you can be sure that function and mode of operation are again as satisfactory as a new machine !

Imitations and copies of parts, in particular wear parts, are not as reliable as they seem to be ! The quality of material can hardly be checked with the eye - it is therefore not advisable to purchase imitation parts even if they are cheaper !

In any case it‘s better

to use Krone original spare parts

Spare parts list also available on CD-ROM !

N‘utiliser que

des pièces de rechange d‘origine KRONE !

Vous augmentez ainsi la sécurité de fonctionnement et vous réduisez considérablement vos coûts !

Les pièces de rechange d‘origine KRONE vous donnent la sécurité d‘une exeptionnelle résistance à l‘usure, d‘une longue durée d‘utilisation et de prix avantageux.

KRONE vous offre uniquement des pièces de première qualité parfaitement adaptées à votre machine KRONE. En utilisant des pièces de rechange d‘origine KRONE vous pouvez être sûr que le fonctionnement et le mode de travail sont identiques à ceux d‘une nouvelle machine.

Les imitations et copies de pièces, tout particulièrement des pièces d‘usure, ne tiennent pas ce qu‘elles promettent par leur apparence ! En effet il n‘est guère possible de vérifier visuellement la qualité d‘une matière. Il est donc prudent de juger avec scepticisme les pièces de rechange à bas prix !

De toute façon il est raisonnable de donner la préférence aux pièces de rechange d‘origine KRONE !

Catalogue de pièces de rechange également disponible sur CD-ROM !



. . . konsequent, kompetent

Maschinenfabrik
Bernard KRONE GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +049 (0) 5977 /935-0
Fax +049 (0) 59 77/935-339 - Zentrale
Fax +049 (0) 5977 /935-239 - ET-Lager

Internet: http://www.krone.de
eMail: info.ldm@krone.de